

# 華僑日報

中華民國僑務委員會登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報讀者助學金第七批名單

刊在第三頁

## 堅持強硬態度

## 反對修憲

## 毛澤東主席一貫實踐反蘇反帝

## 新華社揭露蘇聯剝削東歐國家

（本報訊）新華社今日發表評論，指責蘇聯在東歐國家推行剝削政策，並強調中國政府將堅持強硬態度，反對任何損害中國主權的行為。

## 北京追悼儀式開始

## 瞻仰毛主席遺容

（本報訊）北京各界今日舉行追悼儀式，並開放毛主席遺容，供各界人士瞻仰。

## 間人在尚青岸毛

## 親父悼哀圈花獻

（本報訊）毛澤東主席的親生父親毛澤民，今日在青島岸上，向各界人士獻花，以表哀悼。

（本報訊）毛澤東主席的親生父親毛澤民，今日在青島岸上，向各界人士獻花，以表哀悼。

（本報訊）毛澤東主席的親生父親毛澤民，今日在青島岸上，向各界人士獻花，以表哀悼。



（本報訊）毛澤東主席的親生父親毛澤民，今日在青島岸上，向各界人士獻花，以表哀悼。

**嘉信樓**  
一流設計·管理完善  
僅餘三樓數單位  
面積由548呎至1,333呎  
適合：寫字樓、服務所、社團及各行商  
地址：佐敦道14-16號  
電話：3-693793（假日照常）

**翠峰小築**  
（容龍別墅左鄰）  
設備齊全，環境優美，具園林之勝，地板  
紗窗、工人房、水電、石油俱全  
地址：新界青山道十八呎半  
電話：5-236866 5-243261

**嘉昌大廈**  
（近利園酒店）  
祇餘八九樓，各2196呎，  
十三樓1730呎  
地址：銅鑼灣新寧道4號  
電話：5-776574

**南豐發展有限公司**  
香港中環，畢打街，中環大廈924室  
電話：5-236866 5-243261

**嘉年地產有限公司**  
香港中環，畢打街，中環大廈1602室  
電話：5-256051

**棉登大廈**  
minden house  
13-15 MINDEN AVENUE, TSIMSHATSUI, KOWLOON.  
華麗高級商業樓宇·兩梯兩單位·特價出售  
只售14萬餘起  
外牆全部紙皮石、入口大堂鋪雲石、快速電梯兩部  
·地庫商場全層、地下旺盛舖位、二至四樓特大商場  
·五樓以上，每層二單位，全部鋁質門窗，光線充足  
·管理完善：由經驗豐富之寶馬管理服務有限公司管理  
大小單位任擇 洽購處：  
歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大廈3614室 電話：5-220305 5-233686 5-246687  
地盤辦事處電話：3-688058

**73年期**  
（快將入伙）  
尖沙咀商業旅遊地王  
尖沙咀緬甸台棉登徑13-15號

**萬峯工業大廈**  
柴灣工業中心區  
交通方便·工源充足  
每層二千餘呎起  
特價出售  
每呎只售九十餘元  
首期一成·二成入伙·分七年付款  
建築期間不計息  
九五折優待  
建至十樓  
怡華置業有限公司  
香港雪廠街新順利大廈97室  
電話：5-229162

**雙喜大廈**  
餘樓廉售  
470呎至668呎 售\$115,000起  
首期一萬 十年付款  
洽購處：協成行  
電話：234523 250834

**金冠酒樓**  
點心 粥粉麵飯  
歡迎隨時光臨  
地址：K6六六二九一八  
電話：3-425623

**南康大廈**  
五大廳房 廿萬餘起 首期兩成分十五年供  
已有入伙紙  
本廈向南面海 窗外風光如畫  
園中遍佈花木 室內設備齊全  
防盜電子系統 視聽公共天線  
緬甸柚木地板 高雅顏色潔具  
地址：觀塘康利道23號 電話：3-425623

**鴻昌大廈**  
上環商業中心  
新型寫字樓  
九萬餘元起  
五至廿四樓396呎至1990呎  
設備齊全·管理完善  
二樓三仟三百餘呎（C舖位高度16呎2吋）  
適合茶樓酒家，社團會所。  
首期一成·十年分期付款低息八厘七五  
（每萬元月供\$135）  
新鴻基  
德輔道中61號，香港華人銀行大廈10樓  
電話：5-228205 5-231021  
地盤電話：5-476830（假日照常）







# 美認可制蘇機有F 14 15 16三種

(亞歷社東京二十日電)日本防衛廳專家仔細觀察蘇米格廿五型戰鬥機內窺機之性能後，即決定要求政府撥款全部國換而使用中的國防飛機。此係美國國防部官員評論日本防空實力時所下的結論。據「共同社」自美國所報導，美國方面認為蘇米格廿五型飛機的機速有七馬赫，在飛行高度上，三馬赫機尚不足與米格廿五型比較。但在存續能力上則可與美國機性優勢。

但該社指出：一九五五年蘇軍中發現現代化而且較安全之飛機。F 15型的裝設成本較低，以今時的價格來說，每架約值六百萬美元。F 15是以高速度為基地的飛機，售價便宜，每架約二千五百萬美元。不過在空戰中，却比低空飛機較為優越。F 15飛機，能同時對付六架敵方戰鬥機。F 15不但足以對付米格廿五型，而且還勝於蘇聯最優越的超音速飛機之C，型比便更勝過「黑火」。

亞歷社謂，F 15型之優點，其主目的為攔截和拒付米格廿五。不過F 15的安裝

社認明他的病  
的發問計劃必  
義大利

## 再

[illegible]

**共黨如不征剿  
數量就會越多**

**又傳他儂已潛返**

（元陽）駐安谷十三日電：匪首彭德麟自義上將在元陽被擒向敵匪撞車

**人死亡**

界說：毛匪竄距越後，雲南的共產黨未來的活動範圍而定。將說中央新領導人而定。巴薩上將說：部分人員則剛封起說：可能解決，共產黨爭先利推粉政府。

咁依觀英北寶民國  
 旺然塘華石泉都  
 嘅得麗  
 座賓最·佳最·新  
 之是岐誤之是須  
 錯誰途入?過誰  
 共洽一社  
 風世片  
 司現賞  
 李氏公  
 行設風

决抗拒蘇聯壓力

明，就是對俄國以及  
和干涉政策的規模以  
對企圖把這些政策合  
化」表示焦慮。

（美聯社貝爾格萊  
德十一日電）南斯拉夫  
總統馮多特將接受急  
性的治療，並將休養數  
星期。

在谷虹中遭遇

日(廿二)是  
來猛烈烈  
震區東北  
、屬「  
大地震後  
一名男子  
感到地震

且有更多人則因強地  
震傷而由救護隊治療  
大利北部數以萬計  
的人於地震後逃往住  
宅，由義國及佛羅倫斯  
直至南斯拉夫與西塞均  
感到地震。

地震學家解釋，自五  
秒鐘的之強烈，  
佛利烏星有許多  
閃爍而普爾，馬第  
砂勝越向

**停止**

[illegible]

利舞台  
倫敦  
多美



全部乘客釋放去機者將送美

(本報駐京特派員)  
二日聞：砂撈越州政府向當地商家發出最後警告，謂其停止支持共黨分子，否則即予逮捕並加嚴懲。已有數百肉沙撈越支持者因分子被捕，其中多為所謂被竊。

國  
一營、發  
公司安

[illegible]

歲的提多總統患急性肝炎，需要接受數週後六小時療法。

斯古已經發表了  
資的聲明。提多  
八年前已和克里

[illegible]

船上之飛機，雖經航空當局派員，分隊偵察，當時因下大雪，未能發現，斯差也。據該軍方稱，地震發生後，約有二十名工人無家可歸，草屋間屋亦被震塌，山莊屋宇亦倒塌，斯差也。據該軍方稱，地震發生後，約有二十名工人無家可歸，草屋間屋亦被震塌，山莊屋宇亦倒塌，斯差也。

焚毀商店卅三間  
(云亞社受谷十二消防隊出動八輛)

乘客之惡運乃被絞結。  
乘客魚貫下體。已亡者。機過發百人。刻後者已同處放下。該處。會離間飛。該處。從紐約前往之加哥。於十五號被擄。已亡者四十八名乘客發。塔已

珠明·華五

場五天

火速

片長

注意

皮夾

言表

溢於

自然

演技

七彩

新公司

15 中文片上  
30  
15  
30  
45

**REDFORD/HOFF**  
**ALL THE PRESIDENTS**

大 喜

痛駐提 泉如

WALT DISNEY PRODUCTIONS

召漆金尼

北愛萬五

婦女  
明大兩的歡喜最  
丁斯德·福  
冷大

人法  
精益求精  
演技：毫無故作  
兩個青年記者  
注意人受最  
人受最星明

却界香  
羅地放  
素映均  
打碟  
賽座  
紀錄

小大



EST  
WORLD

齊唱聖詩及高喊和平口號

第 一 期

五個嫌疑人物  
有權有勢

笑，迷影

今天 貢皇 導演 勞倫斯 勞倫斯

華盛頓 總統

超人

THE STRONG MAN WITH TWO

！地碌到笑，迷影小大

士力大奇

今天  
獻映

華盛頓  
總統

多仔計  
感盡真

笑料如泉  
噴湧不絕

預售  
三天  
各場  
座票

有力

妙趣  
生輝  
劇中  
豐富

羅素  
打地  
映界  
映各  
廳均  
有

最宜  
合家  
歡  
！  
本片  
在  
各  
界  
均  
有  
映  
廳  
打  
映  
素  
羅  
紀  
錄

WALT DISNEY  
PRODUCTIONS

THE STRONGEST  
MAN IN THE WORLD

！响凡同非牌招漆金尼工狄

十士 太保 九七五兩十 影利  
 點點 點點 點點 點點  
 九九 平敦 四三三三 都台

時特注  
 間別急

大 影 倫 利  
 平 都 敦 舞  
 台

劇喜！導演像金，帝影像金

莎 懷比 積  
 莉 德利 藥林

花街

做 妙 咄 咄  
 野 想 想 想  
 立 立 立 立  
 功 功 功 功  
 雞 雞 雞 雞

IRMA DOUCE

福國元油大英明樂亞荷娛藝  
星賓朗地蘇明光月聲洲活李樂琴

SB

川原  
谷音  
邵音  
丹娜  
康凱  
江萍  
余莎  
岳華  
陳萍  
劉陸  
田華

騙財騙色  
LOVE SWINDLER

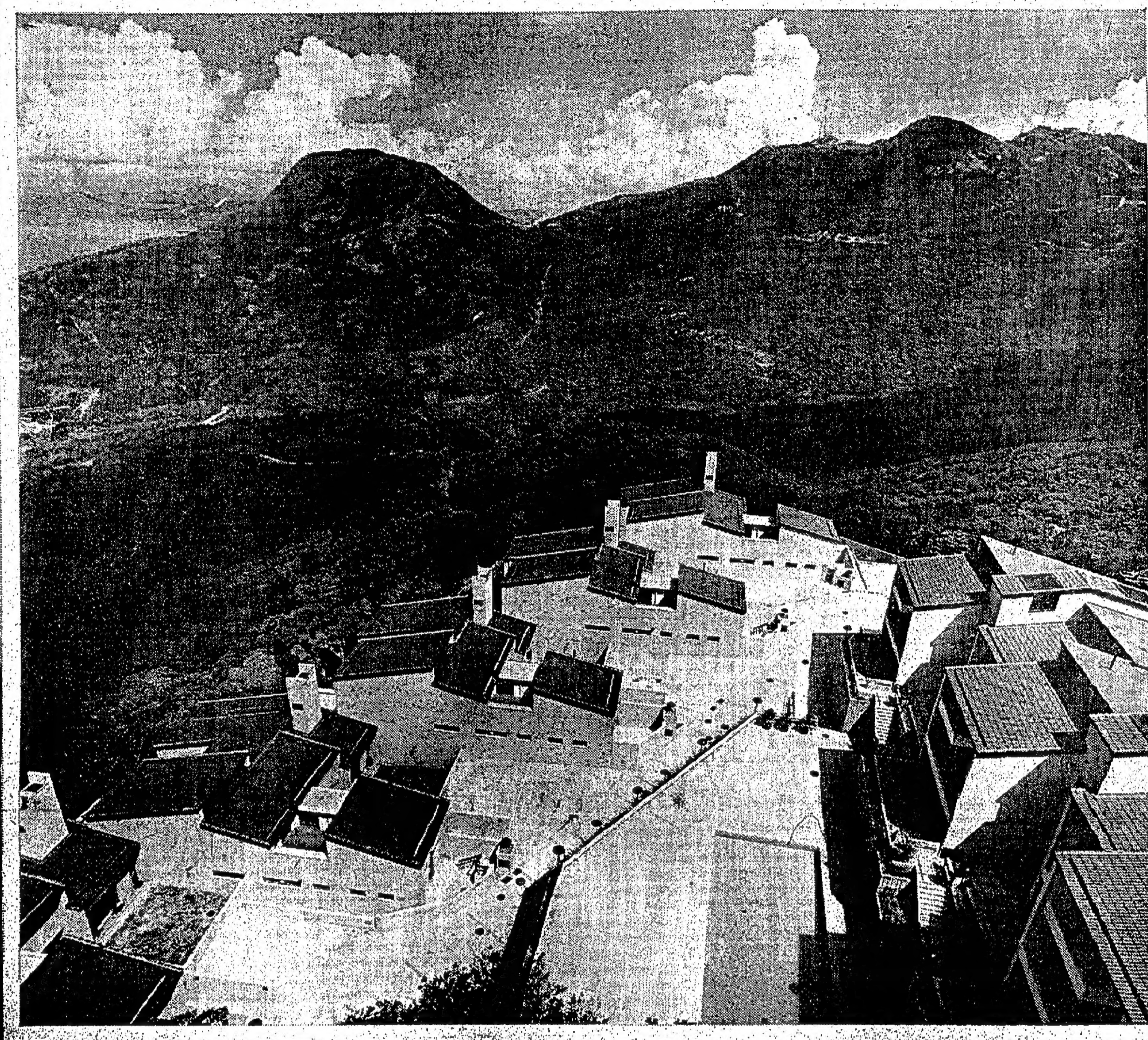
鄭大衛 徐小明

確得嘅 最新梁山 最佳之過 最誤人 最佳之途 賣最 座是 錯誰

風聲片 曲唱片 行發 李氏公司 現賣 風世片 粵語對 白傳



# 高山覽勝



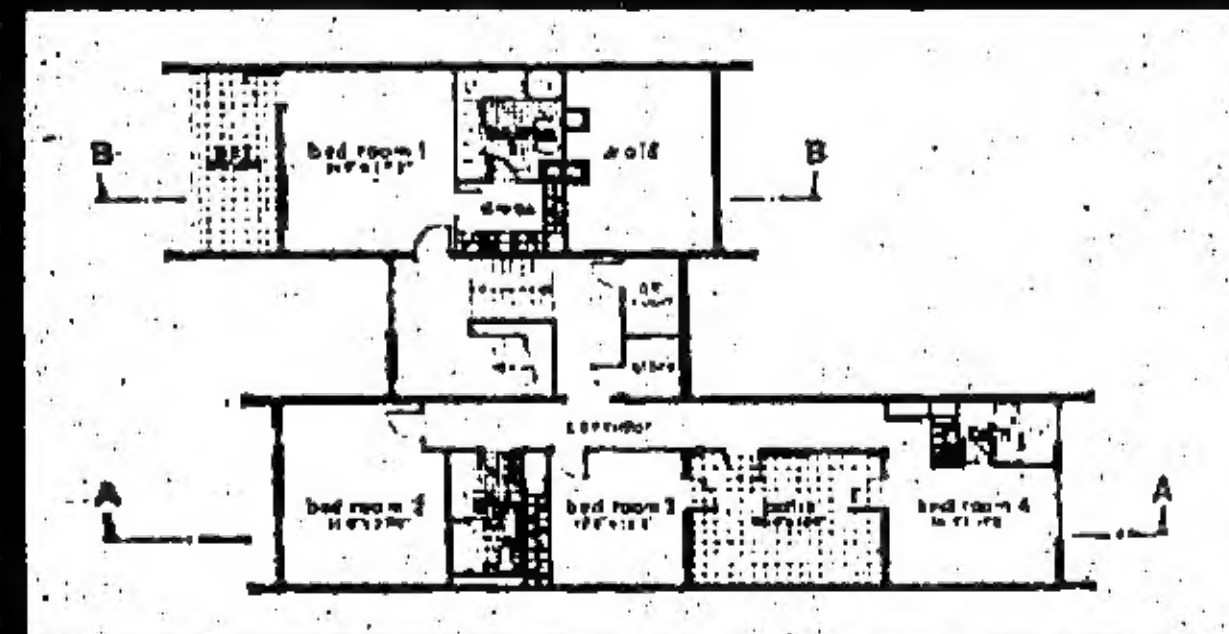
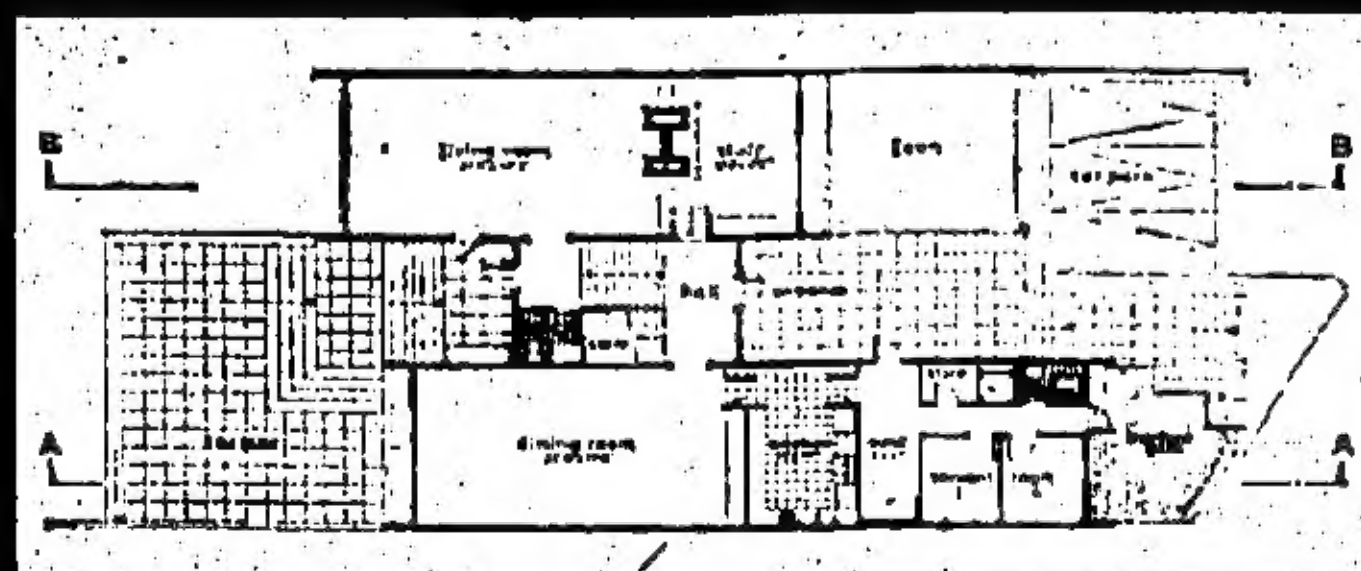
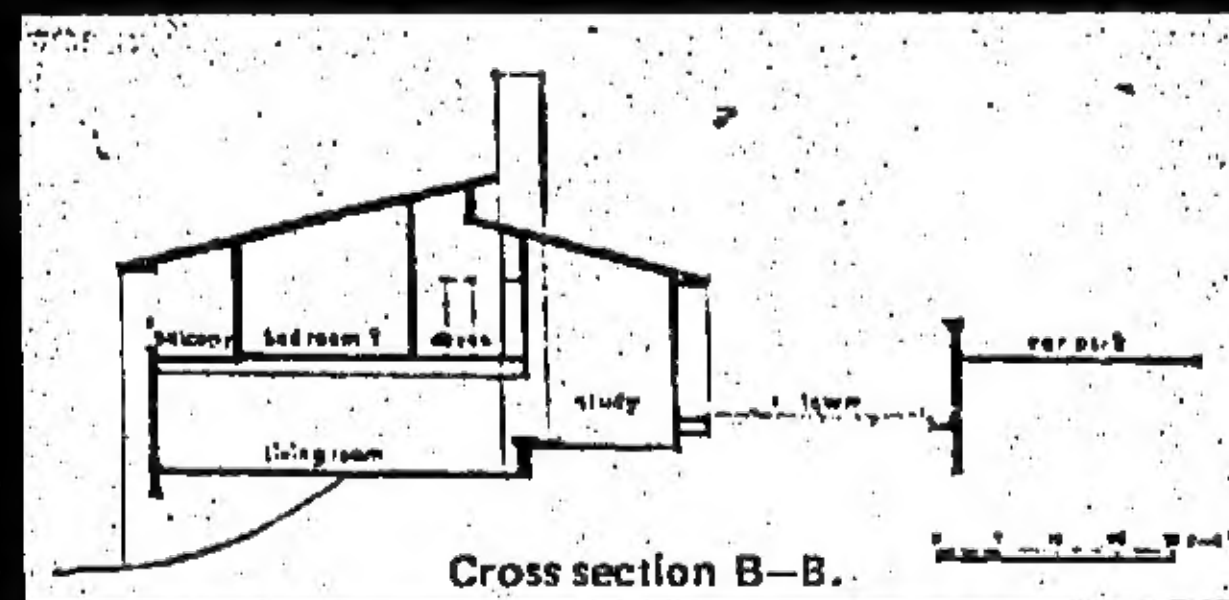
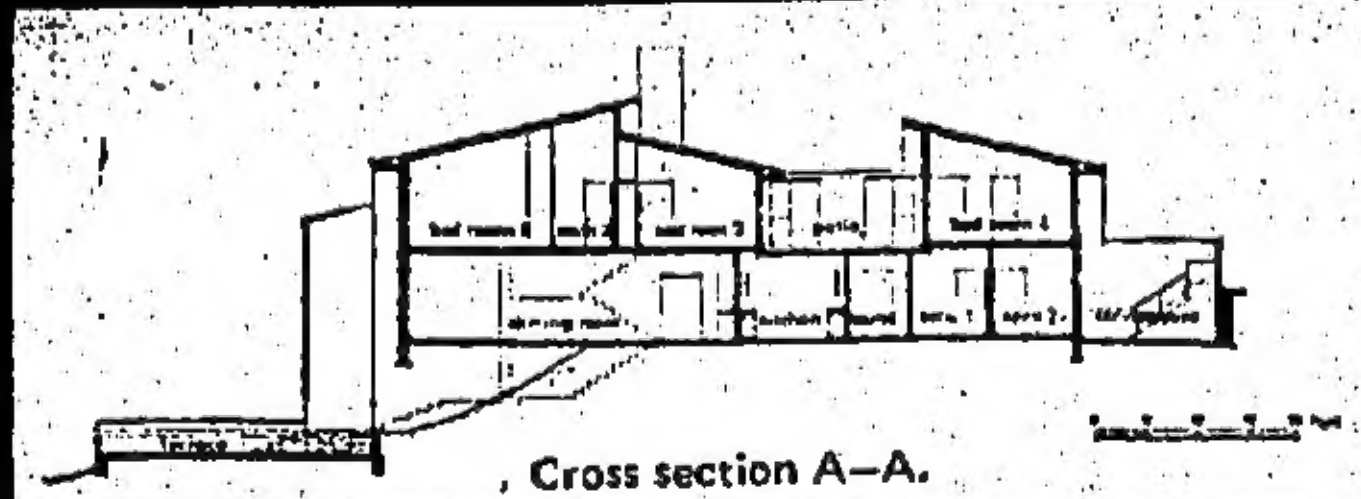
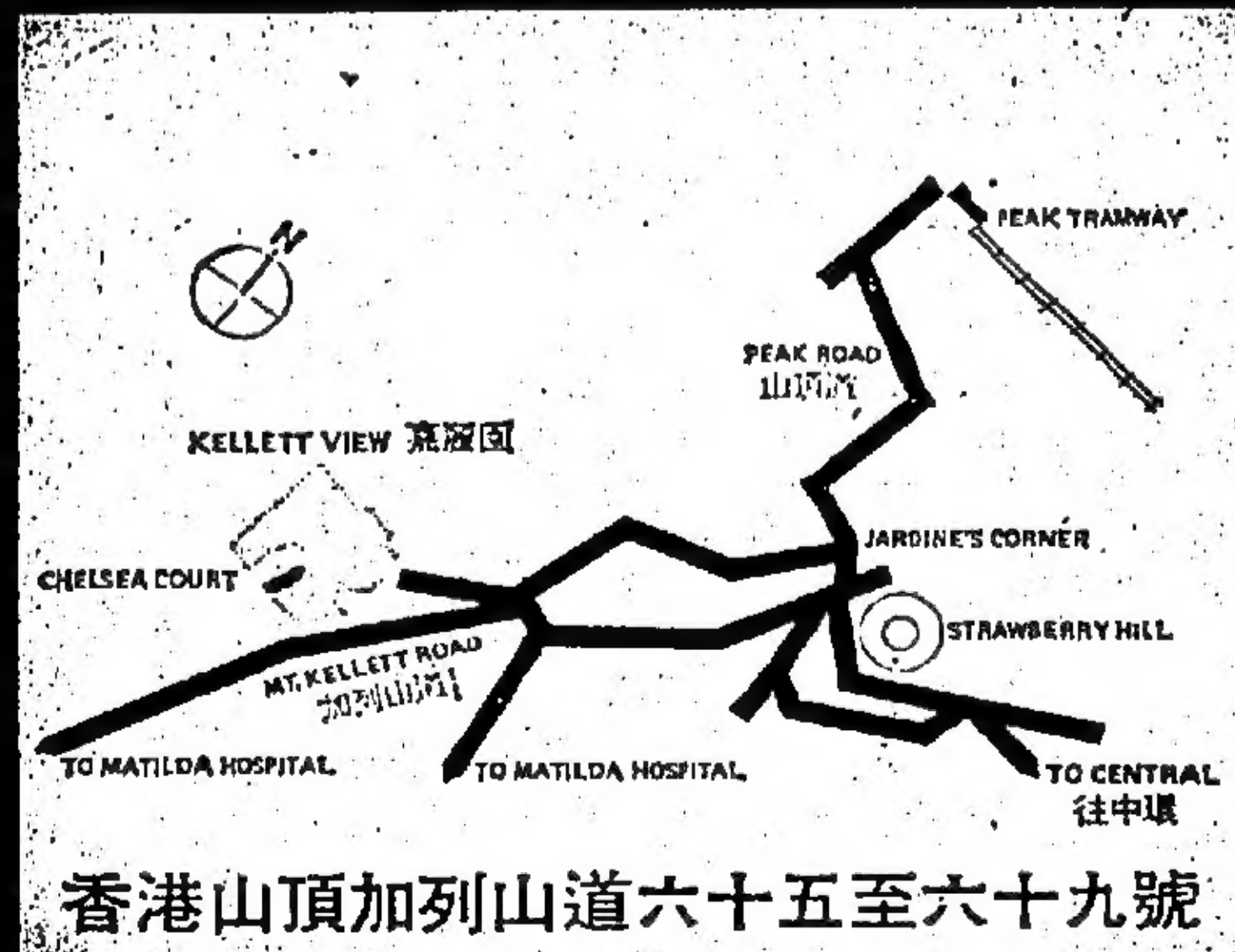
嘉麗園, 遠離塵囂, 羣峯繞翠, 遙望大嶼山與西博寮海峽, 山川勝景, 盡收眼底

(歡迎閣下參觀示範單位 參觀時間: 每日上午八時半至晚上六時)

● 嘉麗園共有四幢豪華洋房, 皆為獨立之複式設計, 環境優美, 附設園藝台及噴泉, 嘉麗園並設私家路, 可直達各幢。  
● 每幢均備有中央全暖氣系統, 特別濕度調節, 兩重中央冷氣及抽風系統, 及其他獨特設備, 如美國豪華浴室及廚房, 柚木廚具, 澳洲天窗瓦, 意大利外牆磚等, 嘉麗園內, 交通便捷, 敝公司可代客安排分期付款辦法。

● 類單位 每幢約 4,500 方呎  
● 連有特大露台及書房附屬露台, 可直達有寬闊露台  
● 兩車房  
● 柚木廚具  
● 意大利外牆磚  
● 主層附設貯物室

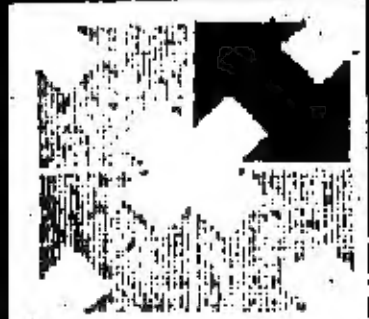
● 樓上: 主人睡房附浴室, 化粧間及露台。  
● 睡房三間  
● 浴室兩間



如欲參觀或查詢詳情, 請與下列公司聯絡:



馮秉芬地產代理有限公司  
香港中環皇后大道中 2714 室  
電話: (852) 2511-2151, 2511-9692



和記地產代理有限公司  
香港中環皇后大道中 21 樓  
電話: 5-240124



本港新聞

# 加移民新例今秋將實施

年限十萬入境

加亞洲民族評科學會有種族歧視之嫌  
全加中華總會館特通函提醒僑胞注意

(加拿大廣播電台)——聯邦政府最近宣佈，今年秋季至明年春季，向國會介紹削減移民的新措施。

移民的減半數字，是否和每週三加拿大大學委員會人口報告所預期的「一滴」移民人數相符，目前尚不得而知。但是根據週進士達譯報，聯邦政府對新的法案，是根據週進士達譯報特別委員會所提報告書，該報告指出每移民數字仍應保持在一萬萬人。

該報告指出，只要加拿大的經濟資源足的話，就應繼續吸收移民十萬個人來加國。

根據該報告，移民部將公佈各省市市場的整求量，近兩年實施控制移民政策，使去年來加移民人數驟跌百分之四十四。

在九一七七年參加人數計一萬八千四百六十五人，去年僅八萬七千八百八十一人，今年可能減至十四萬。

日前加拿大科學議會曾刊出一項報告也指稱加國每年移民總數約為十萬人，此乃根據目前每年有五萬八千人到訪的統計，此一推測，已引起全加少數民族及歐洲人士之抨擊。因為含有種族歧視嫌疑，但科學議會力否認。一項消息來源稱：草擬中之移民法案保證從去年十月間開始，新移民必須特別委員會所提出的報告書而生效，該報告書指出，直至目前的生產率有所改變為止，加國必須維持最低限度最嚴格的移民限制。

據此，加國必須維持最低限度最嚴格的移民限制，加國人口中，由於一九五五年的加國人口將減少，目前加拿大人口超過過二百萬，去年移民入境人數約八萬七千八百八十一人。今年則共有十四萬至十四萬五千新移民抵加。

中華總商會通告加拿大華僑如下：本總會前對於提出加拿大移民政策的意見書，已於五月廿四日早呈遞了。現我們收到加拿大移民特別委員會的覆函，表示該委員會一定仔細研究本總會所提出的意見，然後於七月以前在國會報告。

我們誠懇希望我們親愛的僑胞：全體中華總商會，具有八十多年歷史的維多利亞僑胞的團結組織，而且於加地僑胞安居生活保護至感欣慰。而且設法準備學校、教育僑胞子弟，並安插無依者，或安排子弟，並設法轉回祖國僑胞，僑胞道謝者甚夥數十。

目前我們加僑胞，係屬加國公民者，得以不受排擠，獲得平等待遇之公民身份，幸得到自由尊嚴，我們不致要與眾不同。

相信老一輩的僑胞，當在二十世紀初葉，在加拿大受排擠的痛苦，是不會忘記的。那時侯加拿大的每個中國人，不時受到一種惡劣的人頭稅；終究黃種人也得不到平等的團聚，當時侯也不許離婚。那時侯的同胞結婚生子，有同居異居，到了移後便例放成了，才可以忍受相見之苦。到了移後便例放成了，才可以忍受相見之苦。

最初而來，當然是限於已歸婚的。未婚的青年男女，便有了這樣痛苦。後來經過通商，又要負起負擔了。但經知子方知，新郎不但不要負起負擔，接來娶妻，還要交一大笔給移民費。否則，這一千元便可作這悔婚新娘了。因成定案，立刻棄權加拿大，都轉運新嘉坡了。人材損失，滿汗而帶子女，必須是子女的年齡，一些都是已經結婚的，款准離來了。

以所說的，是大政府從前跟我們的罰例。我們那老一輩的同胞受過的痛苦，我們這一代僑胞也受到幾十年的不幸。不知道是中華會館受到的債，幾十年來的不斷努力，向中華會館爭取平等待遇，爭取得來的成果。中華會館的總理如蒙嘉惠，要求朱先生、陳慶雲先生、周慶雲先生、鄭慶雲先生、陳慶雲先生等諸先生，及各名加中華會館代表，曾兩次十三次，共同到京請願界外，為取消這些移民罰例，及爭取同等平等待遇，爭取得的成果。

另一方面，中華會館感覺到僑胞移民係屬加拿大人口日增多，因此不能忽視僑胞的教育。加拿大政府也認為加拿大各民族的文化，均應設法發展本來豐富的價值化遺產，所以行多元文化的政策。我們中華會館，有偉大的歷史文化，有優良的傳統統緒，不可以不珍重。這也是我們同僑胞在海外外應有的責任，也就是我們同僑胞具有優良本質。這些企業家與文化工作者，無其不具病狂，我們要守我們的僑胞，水不容涸，決不可自甘墮落，而且要保守僑胞仁人君子的心，決不可目目非非，並且要時刻被激發他們後一輩的青年人，下代的兒孫，使每一個僑胞有一羣的中國人，都足以代表其民族的表率，而與各國人民友善和相處。中華會館是維護政府行政文化政策的，以及發現中僑胞，促進進步與多元文化責任的。我們有宏遠的僑胞，對此也有明確的了解。

加拿大聯邦政府部長，發表這一個極度重要性的，以發現中僑胞，促進進步與多元文化責任的。我們有宏遠的僑胞，對此也有明確的了解。

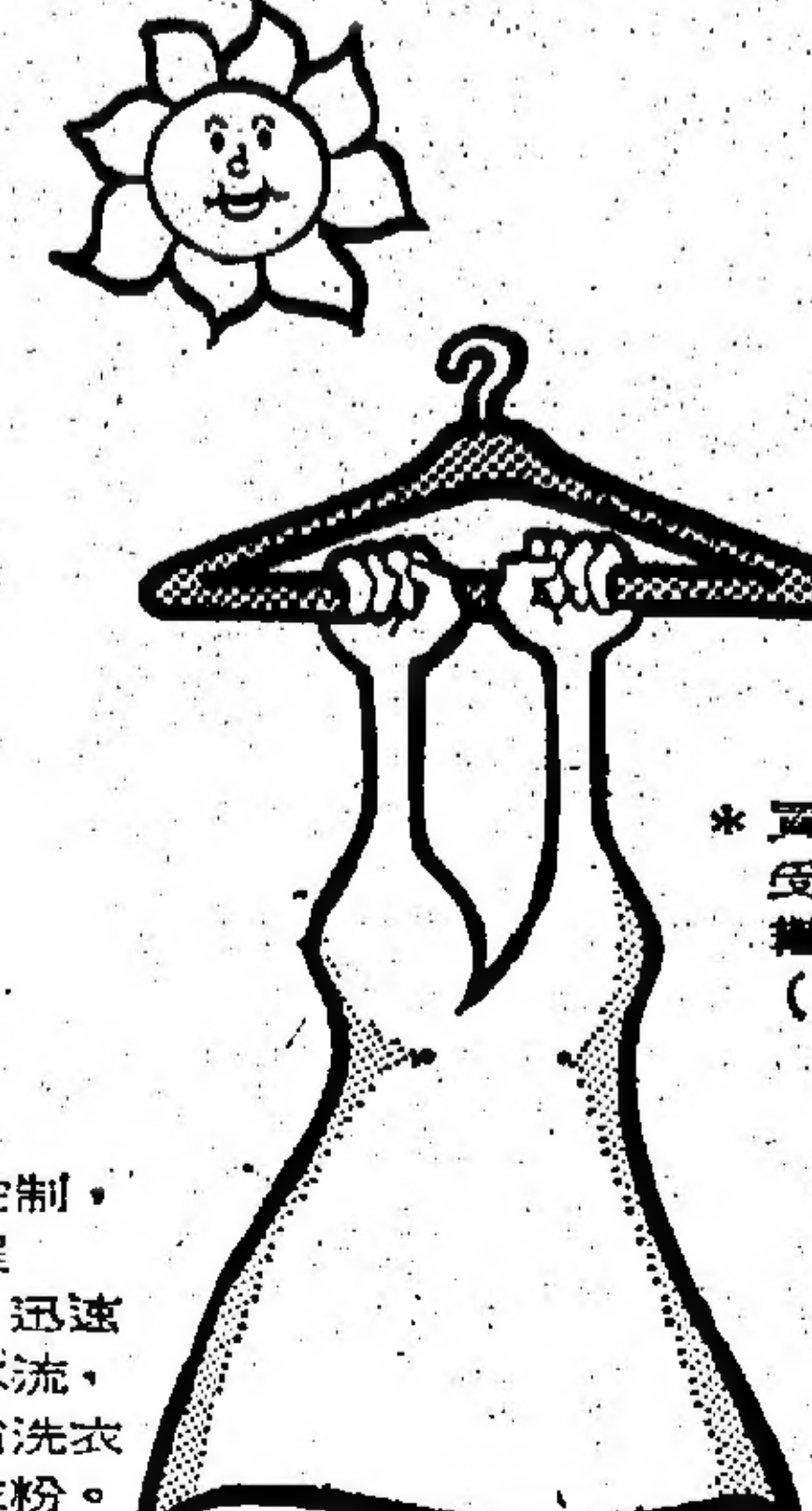
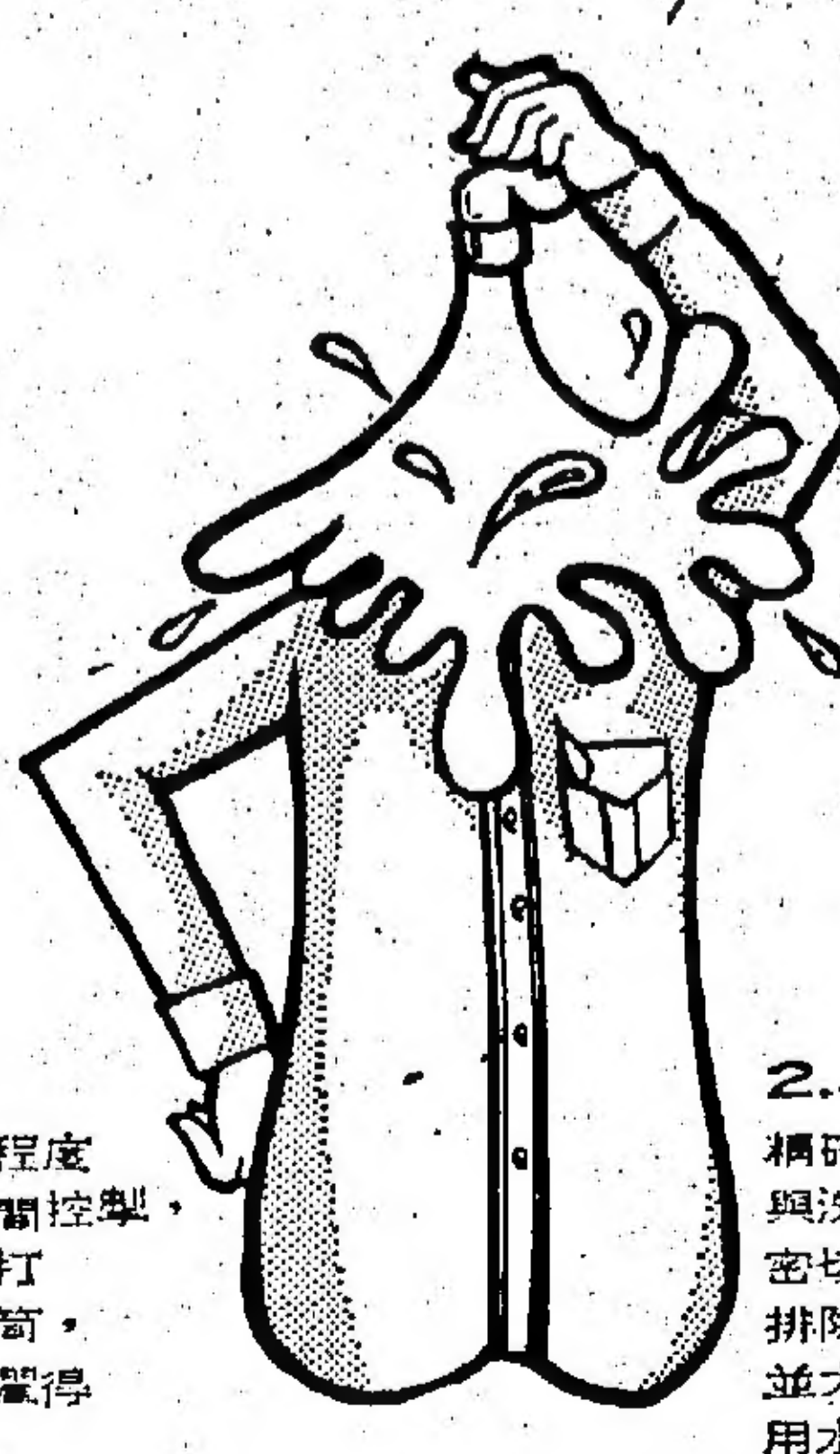
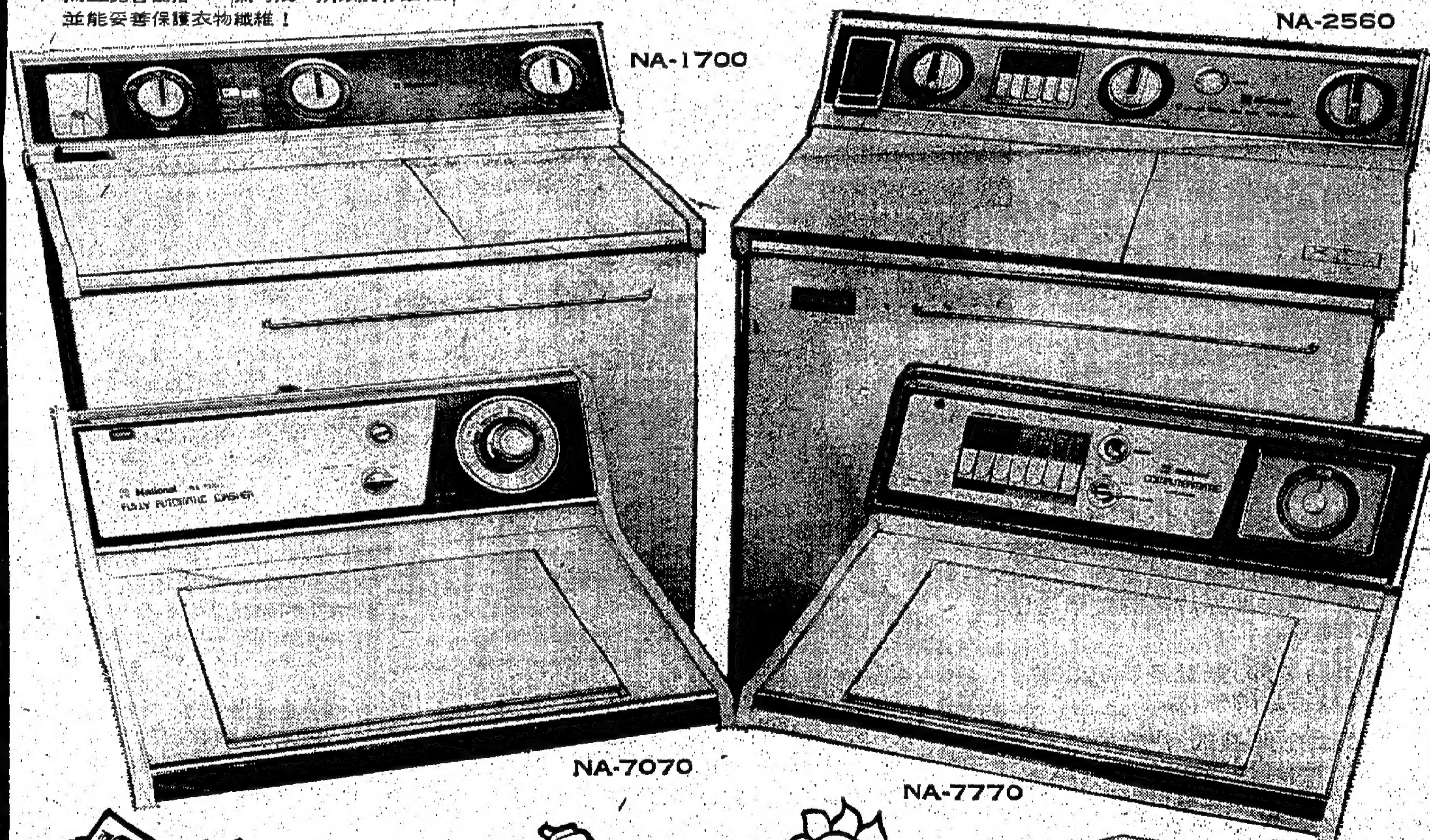
想對加拿大的移民政策更次更改。我們不論他的真正目的，是否犧牲他民族利益，但是他是一個民主國家所講的，我們提供常見的。這是一個民主國家的合理損益的立場。我們當然不能修口不言。我們就成立了通訊小組，將那些皮厚舌乾，誹謗批評，以及通過各地各團體，或廣徵研討，徵詢將其意見，報告有關當局。而讓僑胞也給我們不少寶貴的意見，本總會，而讓僑胞也給我們不少寶貴的意見。

九龍中醫學院  
舉行開學典禮

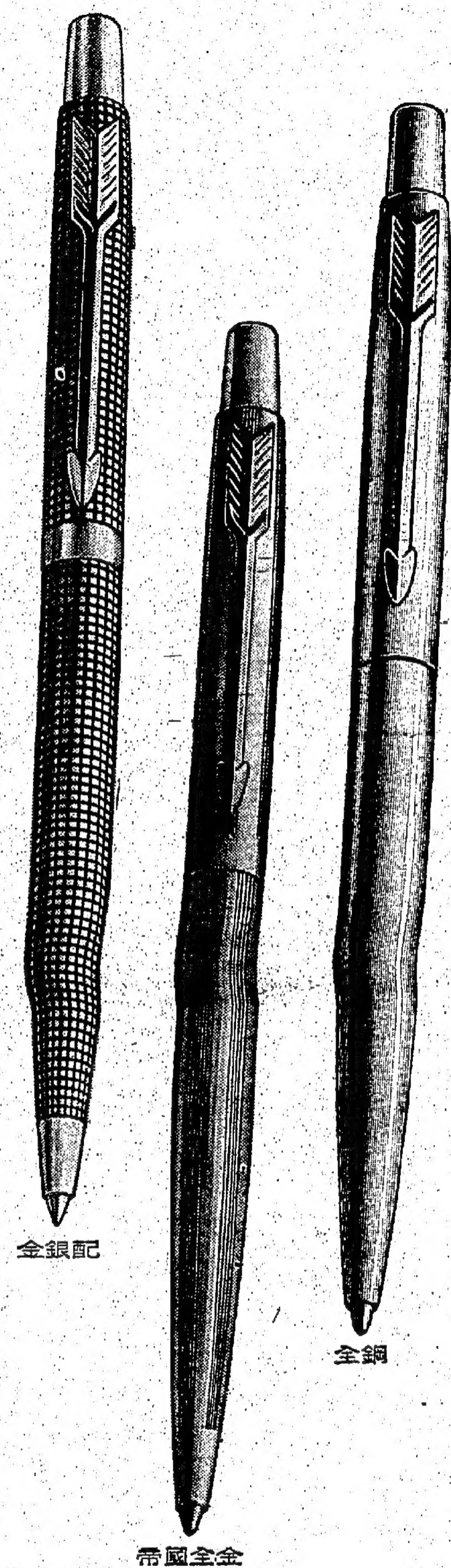
[illegible]

**「小白兔」洗衣機優點無與倫比：  
衣服徹底乾淨，污漬半點不留！**

樂聲牌兩款「小白兔」全自動洗衣機（NA-7770型或NA-7070型）及兩款「牙兔」洗衣機（NA-2560型或NA-1700型）。皆配以獨特洗衣桶及強勁而耐用摩打。洗滌、過水、乾衣三項程序表現超卓。而且完善配搭，一氣呵成，所以洗衫最乾淨，並能妥善保護衣物纖維！



\* 買樂聲牌「小白兔」洗衣機，贈送洗粉  
受廣大用戶熱烈歡迎。為酬謝用戶雅意，  
繼續贈送兩磅庄「寶珠」洗衣機洗粉兩盒。  
(祇限本港用戶)，至十月底止，祈為留意。



學業有成，晉身社會，選用派克萬國型原子筆，更顯閣下眼光獨到，氣派非凡。

派克萬國型原子筆，筆身修長，線條高雅，誠為紳士淑女之最佳書寫選擇。

派克萬國型原子筆有純銀、金銀配、帶國全金及全鋼等款式，每款均有同型鉛筆，可配成對庄。名貴實用，價值永恒。請即到各零售商參觀選購。



世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：  
派克(香港)經銷有限公司  
陳列室及修理部  
皇后大道中五號恒昌大廈102室

香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-258161-8  
九龍官塘創業街38號・蘇氏工業大廈  
電話：3-410321

**National** **樂聲牌**  
家家戶戶都信賴

信興電器貿易有限公司

香港陳列中心：軒尼詩道4號・電話：5-271808  
九龍陳列室：萊佛士大廈・電話：3-669225  
傳真電話：3-430161







# 本港新聞

## 抱造福社會與助人為快樂之本 青年踴躍參加義工 大專學生人數最多

【本報訊】義工服務處為配合「抱造福社會與助人為快樂之本」之宗旨，特舉辦「青年踴躍參加義工」活動，旨在鼓勵青年人士踴躍參加義工服務，以發揮其社會責任感。據該處表示，自活動開展以來，參加義工服務的青年人數不斷增加，其中以大學學生為最多。

義工服務處表示，參加義工服務不僅可以為社會作出貢獻，還可以培養個人的領導才能、團隊精神及溝通技巧。該處目前正積極招募義工，歡迎各界人士踴躍參加。

## 南區暑期康樂活動 參加青少年逾二萬

【本報訊】南區康樂委員會為配合暑期活動，特舉辦「南區暑期康樂活動」，旨在為青少年提供一個健康、愉快的暑期生活。據該會表示，自活動開展以來，參加青少年的人數已超過二萬。

該會表示，參加活動的青少年可以參加各種康樂活動，如游泳、足球、籃球、乒乓球等。此外，還可以參加一些文化、藝術類的活動，如繪畫、音樂、舞蹈等。該會表示，歡迎各界人士踴躍參加。



參加青少年逾二萬

## 名政論家黃學海教授分析 華國鋒未必繼承毛澤東 江青姚文元最得注意

【本報訊】著名政論家黃學海教授在日前接受本報訪問時，對中國政局發展發表了看法。黃教授認為，華國鋒未必會繼承毛澤東的遺志，而江青和姚文元則是最值得注意的人選。

黃教授表示，華國鋒雖然在政治上表現出色，但在思想上卻與毛澤東存在著巨大的差距。他認為，華國鋒的領導風格更偏向於保守，而毛澤東則是一個具有強烈革命精神的人。因此，黃教授認為，華國鋒未必會繼承毛澤東的遺志。

此外，黃教授還提到，江青和姚文元是中國政局發展中的兩個關鍵人物。他認為，江青是一個具有極強野心的女人，而姚文元則是一個具有極強才華的人。他認為，這兩個人將會對中國政局的發展產生深遠的影響。

## 黃容健身院 回國祝賀團

【本報訊】黃容健身院為配合回國祝賀團的活動，特舉辦「黃容健身院」活動，旨在為回國祝賀團成員提供一個健康、愉快的活動場所。據該院表示，自活動開展以來，參加健身活動的人數不斷增加。

黃容健身院表示，參加健身活動不僅可以鍛煉身體，還可以增進彼此的了解和友誼。該院目前正積極招募會員，歡迎各界人士踴躍參加。

### 麗的恆生劇場 續播新劇曙光

由恆生銀行特約，麗的恆生劇場之「曙光」劇集，自上月播映以來，深受觀眾喜愛。該劇集由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人。目前，該劇集仍在續播中，歡迎觀眾繼續關注。

### 金龍旅遊公司續辦 秋季韓台非遊覽團

金龍旅遊公司為配合秋季旅遊旺季，特續辦「秋季韓台非遊覽團」。該團將前往韓國、台灣及菲律賓等地旅遊，為遊客提供一個舒適、愉快的旅遊體驗。歡迎各界人士踴躍參加。

### 港教車友會 在拜會友會

港教車友會為配合拜會友會的活動，特舉辦「港教車友會」活動。該會將為車友提供一個交流、學習的平台，歡迎各界人士踴躍參加。

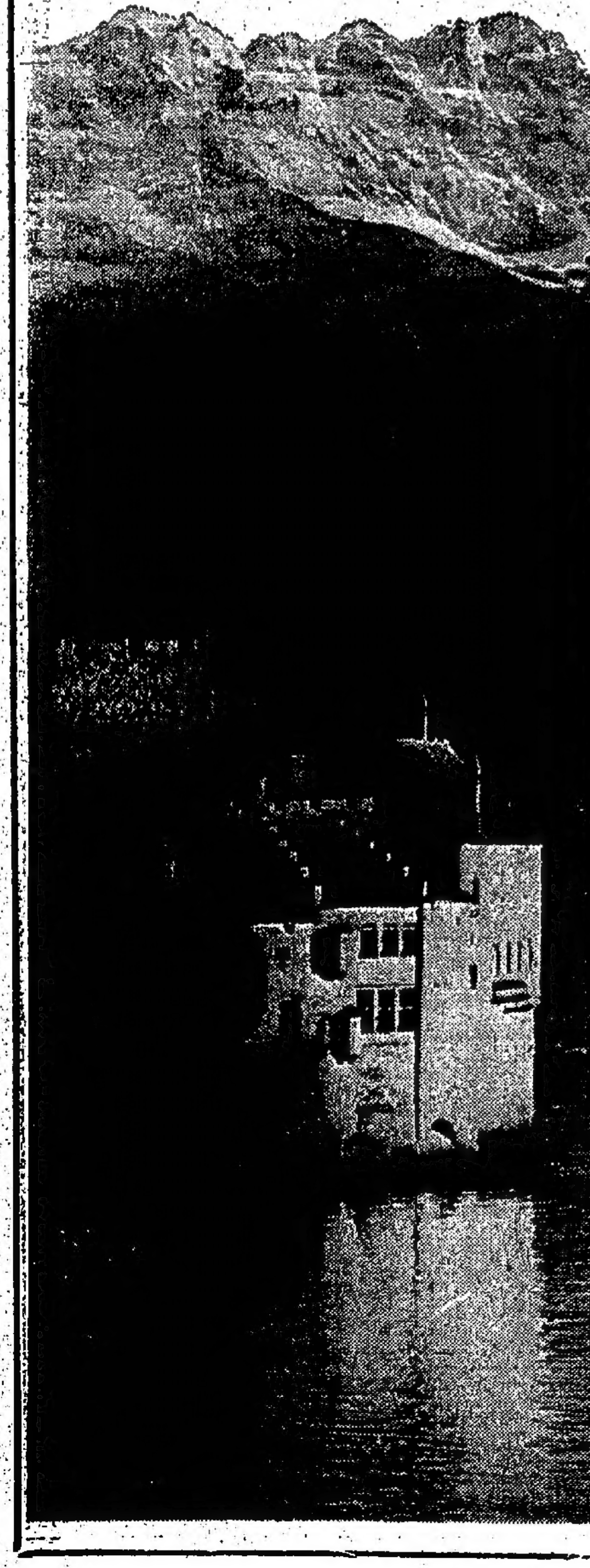
### 國醫藥方 醫藥方

國醫藥方為配合醫藥方活動，特舉辦「國醫藥方」活動。該活動旨在為市民提供一個了解中醫藥的機會，歡迎各界人士踴躍參加。

瑞航開闢旅遊新天地讓您

## 盡情暢遊 各適其適

瑞士風景，名聞世界。瑞士是歐洲中心，亦是遊覽阿爾卑斯山美妙景色的勝地。瑞航衷心歡迎閣下到瑞士去暢遊。瑞航每週有五班航機，每星期二、四、五、六及星期日，由香港啟程，飛往蘇黎世。雖然，瑞士是世界上最美麗的地方，但瑞航亦可將閣下送往歐洲、北美、南美、非洲及亞洲各名城勝地，讓閣下從心所欲，各適其適，盡情暢遊一番。瑞航為閣下開闢旅遊新天地，詳情請逕向瑞航或各大旅行社查詢。



### 毛主席紀念銀章

CHAIRMAN MAO TSE-TUNG  
PEOPLES REPUBLIC OF CHINA

主席 毛澤東

直徑：42毫米  
重量：31.1克  
純度：99.9%純銀  
定價：港幣50元

銷售處：匯業集團公司  
總行：香港干諾道中  
康樂大廈三十七樓  
電話：5-247106 (5線)  
5-227091 (5線)  
5-241101 (4線)  
分行：九龍漢口道何鴻卿大廈二樓  
電話：3-672095 (4線)  
九龍海防道55號  
電話：3-684152, 3-685145

Forex Group of Companies

### 三洋

旋轉式壓縮冷氣機

- 冷度特強
- 寧靜無聲
- 適合睡房

SA 85B型  
特價連安裝只售  
**HK\$995**

SANYO

### 華星牌

超級快速中文打字機

處理中文文件必備  
多種字體 性能卓越  
七日速成 免費指導

歡迎查詢

總代理：豐盛有限公司  
地址：香港德輔道中一五八至一六四號  
電話：5-456296-9

### 順德聯誼會主辦 書法比賽明頒獎

順德聯誼會為配合書法比賽活動，特舉辦「書法比賽明頒獎」活動。該活動旨在推廣書法藝術，提高市民的文化素養。歡迎各界人士踴躍參加。

### 旺舖及寫字樓出租

旺舖及寫字樓出租，位於香港德輔道中，交通便利，環境優美。有意者請洽：電話：5-244161/8。





# 主席盃B組出綫隊伍產生

## 南華大破加山

### 6-0 少林兵摧枯拉朽入球如拾草芥 失球太快速氣加山竟一敗塗地

【本報訊】主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

（本報訊）主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

### 全港華泳大賽 今晚舉行決賽

#### 七時三刻維多利亞角逐

【本報訊】全港華泳大賽，今晚在維多利亞港舉行決賽。比賽將於晚上七時三刻開始，屆時將有多名優秀選手參加角逐。

### 公務員網球決賽 霍英東主持頒獎

【本報訊】公務員網球決賽，昨晚在維多利亞港舉行。霍英東先生親臨現場主持頒獎典禮，並向獲勝選手頒發獎盃。

### 仁濟總理盃足球賽 昨午盛大揭幕

#### 鍾逸傑林建名鄧家雄許舒主持

【本報訊】仁濟總理盃足球賽，昨午在仁濟醫院舉行盛大揭幕儀式。鍾逸傑、林建名、鄧家雄、許舒等嘉賓出席了儀式。

### 硬地網球混合雙打 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】硬地網球混合雙打比賽，昨晚在維多利亞港舉行。杜璐栢和基夫人組合表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。



# 體育

## 主席盃B組出綫隊伍產生

### 6-0 少林兵摧枯拉朽入球如拾草芥 失球太快速氣加山竟一敗塗地

【本報訊】主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

（本報訊）主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

### 全港華泳大賽 今晚舉行決賽

#### 七時三刻維多利亞角逐

【本報訊】全港華泳大賽，今晚在維多利亞港舉行決賽。比賽將於晚上七時三刻開始，屆時將有多名優秀選手參加角逐。

### 公務員網球決賽 霍英東主持頒獎

【本報訊】公務員網球決賽，昨晚在維多利亞港舉行。霍英東先生親臨現場主持頒獎典禮，並向獲勝選手頒發獎盃。

### 仁濟總理盃足球賽 昨午盛大揭幕

#### 鍾逸傑林建名鄧家雄許舒主持

【本報訊】仁濟總理盃足球賽，昨午在仁濟醫院舉行盛大揭幕儀式。鍾逸傑、林建名、鄧家雄、許舒等嘉賓出席了儀式。

### 硬地網球混合雙打 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】硬地網球混合雙打比賽，昨晚在維多利亞港舉行。杜璐栢和基夫人組合表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。



# 體育

## 主席盃B組出綫隊伍產生

### 6-0 少林兵摧枯拉朽入球如拾草芥 失球太快速氣加山竟一敗塗地

【本報訊】主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

（本報訊）主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

### 全港華泳大賽 今晚舉行決賽

#### 七時三刻維多利亞角逐

【本報訊】全港華泳大賽，今晚在維多利亞港舉行決賽。比賽將於晚上七時三刻開始，屆時將有多名優秀選手參加角逐。

### 公務員網球決賽 霍英東主持頒獎

【本報訊】公務員網球決賽，昨晚在維多利亞港舉行。霍英東先生親臨現場主持頒獎典禮，並向獲勝選手頒發獎盃。

### 仁濟總理盃足球賽 昨午盛大揭幕

#### 鍾逸傑林建名鄧家雄許舒主持

【本報訊】仁濟總理盃足球賽，昨午在仁濟醫院舉行盛大揭幕儀式。鍾逸傑、林建名、鄧家雄、許舒等嘉賓出席了儀式。

### 硬地網球混合雙打 杜璐栢基夫人晉級

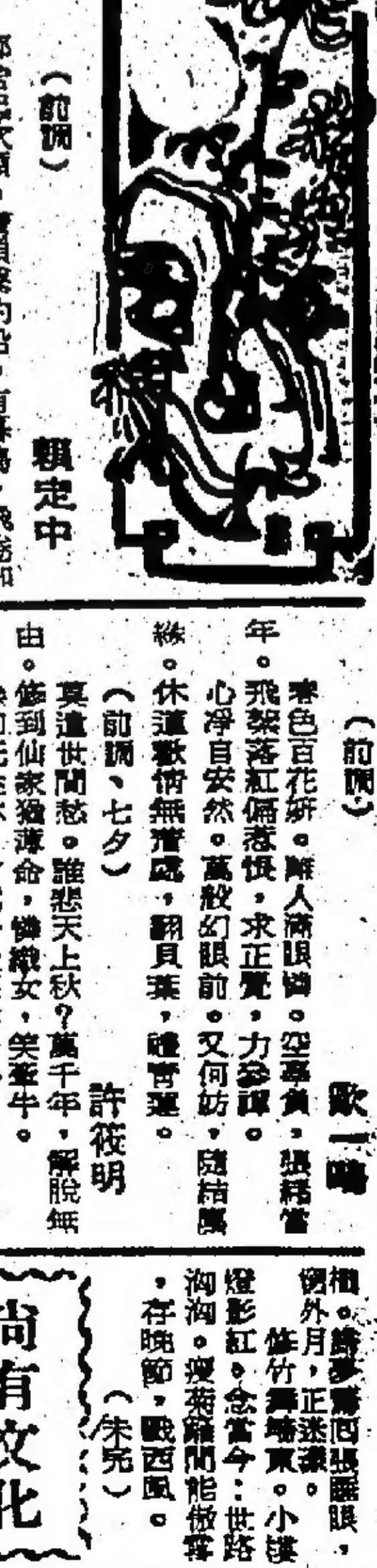
【本報訊】硬地網球混合雙打比賽，昨晚在維多利亞港舉行。杜璐栢和基夫人組合表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。



# 體育

## 主席盃B組出綫隊伍產生

### 6-0 少林兵摧枯拉朽入球如拾草芥 失球太快速氣加山竟一敗塗地

【本報訊】主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

（本報訊）主席盃B組初賽，昨晚在加山體育館舉行，南華隊以六比零大破加山隊，出綫隊伍產生。南華隊在比賽中表現極為出色，少林兵隊摧枯拉朽，入球如拾草芥，失球太快速氣加山竟一敗塗地。

### 全港華泳大賽 今晚舉行決賽

#### 七時三刻維多利亞角逐

【本報訊】全港華泳大賽，今晚在維多利亞港舉行決賽。比賽將於晚上七時三刻開始，屆時將有多名優秀選手參加角逐。

### 公務員網球決賽 霍英東主持頒獎

【本報訊】公務員網球決賽，昨晚在維多利亞港舉行。霍英東先生親臨現場主持頒獎典禮，並向獲勝選手頒發獎盃。

### 仁濟總理盃足球賽 昨午盛大揭幕

#### 鍾逸傑林建名鄧家雄許舒主持

【本報訊】仁濟總理盃足球賽，昨午在仁濟醫院舉行盛大揭幕儀式。鍾逸傑、林建名、鄧家雄、許舒等嘉賓出席了儀式。

### 硬地網球混合雙打 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】硬地網球混合雙打比賽，昨晚在維多利亞港舉行。杜璐栢和基夫人組合表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 杜璐栢基夫人晉級

【本報訊】杜璐栢和基夫人組合在硬地網球混合雙打比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。

### 1976年香港十大星選

舉選星歌途前有最度年1976暨

#### 有獎歌星競選遊戲

凡參加本項競選者，須填妥表格，寄回本報。本報將抽出十名幸運兒，參加「有獎歌星競選遊戲」。

年六七九一	獎額	名額	獎金
1	1名	1名	10000元
2	2名	2名	5000元
3	3名	3名	2000元
4	4名	4名	1000元
5	5名	5名	500元
6	6名	6名	200元
7	7名	7名	100元
8	8名	8名	50元
9	9名	9名	20元
10	10名	10名	10元

#### 有獎歌星競選遊戲

凡參加本項競選者，須填妥表格，寄回本報。本報將抽出十名幸運兒，參加「有獎歌星競選遊戲」。

年六七九一	獎額	名額	獎金
1	1名	1名	10000元
2	2名	2名	5000元
3	3名	3名	2000元
4	4名	4名	1000元
5	5名	5名	500元
6	6名	6名	200元
7	7名	7名	100元
8	8名	8名	50元
9	9名	9名	20元
10	10名	10名	10元



# 本港新聞

## 「香港付貨人委會」年報指出

# 運費不斷提高 加價達廿一次

### 抱怨大部航運聯合會只知保持本身利潤 貨箱運輸雖具優點但付貨人未獲利益

【本報專訊】香港付貨人委員會（C.I.A.）一九七五年年報指出，由於運費不斷提高，付貨人蒙受重大損失。報告指出，一九七五年，付貨人蒙受損失達一千一百萬港元。報告又指出，一九七五年，付貨人蒙受損失達一千一百萬港元。報告又指出，一九七五年，付貨人蒙受損失達一千一百萬港元。

## 城門河橋斷毀 臨時站卸貨慢

## 大陸牲口菓菜 運港大受影響

## 每日貨卡卸貨比九龍站減一半

【本報專訊】由於城門河橋斷毀，大陸牲口菓菜運港大受影響。每日貨卡卸貨比九龍站減一半。

## 節季新付應鼓緊鑼密

## 開又告

## 賽馬

## 天後

## 廿六

【本報專訊】節季新付應鼓緊鑼密，開又告，賽馬，天後，廿六。

### GET OFF TO A GOOD START...

ENROL WITH FEDERAL PUBLICATIONS HOME STUDIES DIVISION for

#### WOLSEY HALL COURSES

Institute of Administrative Management  
Institute of Bankers  
Inst. of Chartered Secretaries and Administrators  
Institute of Statisticians  
London Chamber of Commerce and Industry  
HKCEE  
London/AEB GCE 'A' and 'O' Levels  
Modern Mathematics for Teachers

#### FOULKS LYNCH COURSES

Association of Certified Accountants  
Institute of Cost and Management Accountants  
Association of International Accountants  
Institute of Accounting Staff  
Society of Commercial and Company Accountants  
Institute of Administrative Accounting and Finance  
Institute of Taxation

Also available: Prospectus for Wolsey Hall Degree and Diploma Courses.

## 通訊服務日趨普遍

## 流動無線電台執照

## 去年發出近三千個

## 較上年度增加百分之二十

【本報專訊】通訊服務日趨普遍，流動無線電台執照，去年發出近三千個，較上年度增加百分之二十。

## 生死關頭祇爭分秒

【本報專訊】生死關頭祇爭分秒，在生死關頭，祇爭分秒。

## 港人生活水準漸高

## 新公共屋邨受歡迎

## 租金雖增但仍較市面租值為廉

【本報專訊】港人生活水準漸高，新公共屋邨受歡迎，租金雖增但仍較市面租值為廉。

### 特價樓宇

(一) 嘉慶大廈——牛頭角道地段53 S.A. (向餘半單位)	830呎
(二) 嘉慶大廈——牛頭角道地段53 S.A. (向餘半單位)	830呎
(三) 嘉慶大廈——牛頭角道地段53 S.A. (向餘半單位)	830呎
(四) 嘉慶大廈——牛頭角道地段53 S.A. (向餘半單位)	830呎
(五) 嘉慶大廈——牛頭角道地段53 S.A. (向餘半單位)	830呎

捷聯企業有限公司 香港捷和製造廠(1947)有限公司

## 得利公司

經於1976年9月13日

## 榮獲日本「特強」相機廠

## 禮聘為「特強」相機

## 港澳區總代理

該公司以新人事作風提供新服務，隆重推出創新機款、創新設計、創新技術之特強 NEW IC-1 全自動電子單鏡反光相機。NEW IC-1，可更換各種鏡頭，現以特價優待拍友，實屬超值產品，莫機勿失。請到各大攝影器材公司選購。



港澳區總代理：  
得利公司  
香港中環康樂大廈1620室 電話：5-253983 5-253936

## 聘請銀行電腦核數員

本港某大銀行擬聘電子資料處理人員一名，在優美之環境內處理現代化之電腦核數工作。

## 新舖出售

德輔道西334-350恒裕大廈(近太平戲院)

面積841呎，樓底18呎，舖面14呎。

特價\$70,000 現購分期，一律歡迎。

一樓商業用7,825呎 特價\$1,850,000

恒隆 5-795128

## 友福園

北角繼園台口 丹拿道11至14號

每呎\$241起

一廳一房 八萬餘元起

一廳三房 十二萬餘元起

金新置業有限公司 大道中33號萬邦行2401室

## 華懋(紅磡)商業中心

九龍紅磡漆咸道東湖街交界3-334808

## 交通改道令 你 煩腦嗎?

華懋集團 5-258251



# 本港新聞

## 本年度交通安全運動 昨正式開始

### 本年口號 一次意外足以致命 一月至今交通意外二百卅人死

【本報訊】本年度交通安全運動，於昨日（二十九日）正式開始。是次運動的口號為「一次意外足以致命」。據警方統計，自一月至今，全港共發生交通意外二百三十宗，其中一百二十宗造成人員死亡。警方呼籲市民在交通意外頻傳之際，應加強自我保護，並提醒駕駛者應小心駕駛，切勿酒後駕車或超速行駛。



香港貿易團訪美活動多 美加四大城市 約會逾二千次

## 美加四大城市 約會逾二千次

### 努力拓展各類港製精良產品

【本報訊】香港貿易團訪問美國及加拿大四大城市（紐約、芝加哥、洛杉磯及多倫多）的活動，已告一段落。據統計，該團在訪問期間，共與當地商界及政府官員舉行超過二千次會面，並簽訂多項貿易協議。貿易團成員表示，他們對美加市場對香港製精良產品的需求感到樂觀，並計劃在未來進一步拓展業務。

## 紀念不列顛戰役 英空軍展開慶典

### 今日起一連七天活動 英版書籍重訂滙率

【本報訊】為紀念不列顛戰役，英空軍昨日展開一連七天的慶典活動。活動內容包括飛行表演、展覽及講座等。此外，英版書籍的滙率亦已重訂，以反映目前的市場情況。

## 海心公園 八個月後竣工

### 八個月後竣工 八個月後竣工

【本報訊】位於海心公園的建設工程，預計將於八個月後竣工。該公園將成為市民休閒娛樂的好去處，並為改善城市環境作出貢獻。

## 售價普遍下降 今年英文課本

### 售價普遍下降 今年英文課本

【本報訊】今年出版的英文課本，其售價普遍較往年有所下降。這主要是由於出版商為了配合政府的減價政策而採取的措施。

### 受感化者改過自新 僱主家長不應歧視

【本報訊】社會服務處昨日表示，受感化者若能改過自新，僱主及家長不應歧視他們。社會服務處呼籲社會各界應給予受感化者更多的機會，幫助他們重新融入社會。

### 申請歸化英籍啟事

【本報訊】本人現正申請歸化英籍，特此啟事。如有任何人士對本人之申請有異議，請於規定期限內向有關部門提出。

### 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，包括多項地產及珠寶首飾。有意競標者請於指定時間內前往拍賣行參加。

### 香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院昨日審理一宗大錢債案。被告辯稱其已無力償還債務，並申請破產保護。

### 香港電燈集團有限公司 股東通告

【本報訊】香港電燈集團有限公司董事會宣佈，截至一九七六年十二月三十一日止之會計年度之中期股息，將由一九七六年九月二十九日起派發。每股派發股息港幣一元二角。

### 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，包括多項地產及珠寶首飾。有意競標者請於指定時間內前往拍賣行參加。

### 承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，包括多項地產及珠寶首飾。有意競標者請於指定時間內前往拍賣行參加。

### 先夫蘇敬府君之喪於昨（十）日在香港 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 殯存 均感哀此鳴

孝男 蘇少卿 泣叩

### 退股聲明

【本報訊】本人因故退出某公司之股份，特此聲明。自即日起，本人與該公司之業務關係概歸結清。

### 承退股聲明

【本報訊】本人因故退出某公司之股份，特此聲明。自即日起，本人與該公司之業務關係概歸結清。

### 承退股聲明

【本報訊】本人因故退出某公司之股份，特此聲明。自即日起，本人與該公司之業務關係概歸結清。

### 承退股聲明

【本報訊】本人因故退出某公司之股份，特此聲明。自即日起，本人與該公司之業務關係概歸結清。

### 通告

【本報訊】本公司因業務需要，特此通告全體員工。請於規定期限內辦理相關手續。

### 通告

【本報訊】本公司因業務需要，特此通告全體員工。請於規定期限內辦理相關手續。

### 通告

【本報訊】本公司因業務需要，特此通告全體員工。請於規定期限內辦理相關手續。

### 謝

先嚴陳公紹彥老爺之喪於昨（十二）日 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 殯存 均感哀此鳴

孝男 陳榮 泣叩







# 新華日報

## 蔡涌建天橋拆遷小廠 廠戶籲安置

### 要求地機重建繼續納租 指有鄰近荒地將失生計

【本報訊】蔡涌建天橋工程，自開工以來，已引起附近小廠廠戶之不滿。因該地原係荒地，現已開闢為工業區，廠戶遷入後，因無適當之安置地點，致生計無着。現該地已遷入之小廠，多係由附近農民遷入，因無適當之安置地點，致生計無着。現該地已遷入之小廠，多係由附近農民遷入，因無適當之安置地點，致生計無着。

## 仁濟總理盃賽開球 十二球隊展開角逐

### 新界司鍾逸傑許舒品孝端主典禮 林建名表示將每年舉辦增進健康

【本報訊】仁濟總理盃足球賽，將於九月三十日（星期日）下午二時，在沙田馬場舉行開球典禮。是次比賽，由新界司鍾逸傑、許舒品、孝端主典禮。林建名表示，將每年舉辦，以增進健康。

## 華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。  
如蒙惠顧 請撥電話 5-221583  
賜洽處：  
◎香港德輔道中一〇六至一〇八號  
◎中環分處：德輔道中一〇六至一〇八號  
◎九龍旺角：彌敦道四九七號  
◎九龍旺角：彌敦道四九七號  
◎九龍旺角：彌敦道四九七號



## 英國國會議員 明訪問港議局

### 局方準備歡迎 並投訴新界不公平施政

【本報訊】英國國會議員，將於九月三十日（星期日）訪問香港。局方已準備好，並投訴新界不公平施政。



## 參加愛丁堡獎勵計劃 合力為上水築路

### 警訊少年與警員 合力為上水築路

【本報訊】上水警區，現正推行「愛丁堡獎勵計劃」，以鼓勵少年與警員合力築路。



## 英國摩根氏髮乳髮油

### 生髮 防髮落 去頭皮 止頭癢

批發處：香港維記洋行  
M 441938 441948 437242

## 奇景看不完 奇事講不盡 南非渡假 與眾不同

每次渡假，總是去熟口熟面的地方，遊幾個人去我亦去的大城市，節目千篇一律，見聞耳熟能詳。但我終於發現了一個渡假新天地——南非。在南非的古格國立公園，你可安坐車中欣賞大自然的奇景，獵取珍禽異獸。

SAA 南非航空公司 與我同行 樂也融融

### 月租\$148 租滿26個月 此機奉送

#### 東芝牌小型電子影印/複印機

影印副本 每張7¢  
減低影印成本及擴大影印範圍  
不論文件長短、潤滑、厚薄或舊舊及支件實物均能影印/複印。

自動切紙型  
機內藏有捲筒紙，依照文件長短自動切紙。  
自動複印型  
根據需要印張數自動複印。

特點：  
1. 機身小巧，但有大機性能，適用於面積狹小之寫字樓或工廠。  
2. 採用捲筒紙，自動切紙，可以節省影印紙。  
3. 連續複印24個月，即成物產，不必再付高昂之租金，真正利便。

總代理：民安東芝有限公司  
總經理：宇商商業機器有限公司  
香港皇后大道中36號興隆大廈501室 電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360











航訊

試驗最新科學儀器

# 防止空難意外發生

可測出風速儀器所測不到的低地旋風

(本報訊)科學專家現在試驗一種新儀器將可防止頻年頻月來襲的旋風。留在紐約奧申的惠特尼公司最近發售一種大氣外空速儀。該次意外空難導致一百一十二人死傷。

該儀器名為雷會雷風速計。是由英國空軍海軍及政府特為聯邦空軍所研究的。此雷會風速計係用四架飛機圍一風車以爲一大風車。即是兩架飛機流過風車上方。一風車一爲一大風車。

(本報訊)美國總統並派特務田威經理隨特之副總理。

英皇愛德華升王

彭立調

## 高級英國航

英國航空公司  
高級職員調動

似去年東方航空紐約失事的意外發生，該次意外導致廿二名乘客，廿二名一十二人死。該機器名為音喲，是由國家海洋局特為聯邦政府所研究的。此音喲發音器可與風向來探測「風剪」為一大問題是兩股氣流。

**航空公司**

**職員調動**

任東北亞洲分區副經理

國航空公司宣稱：該公司市務

離為英國航空公司東北亞洲分

理。田龍訓任杜井為該分區經

此種「風潮」對於航機起飛或降落均有極大的影響。

就在東方航空公司發生意外的那一天，其他飛往甘丹島機場的班機亦不遑稍假探測到一風暴正在逼近。

一位國家海洋大氣行政局的發言人稱：「有了此種警告，機上機長應可測出地面風速控制所不能測到的低地風暴。」

該發言人又說：「一個曾發覺雷音會在丹摩國際機場被探試，而情況及結果均令人滿意

鳳貨柜海運公司  
ONG PHOENIX  
地 國 國

 **CENTRAL GULF LINES**  
 **LASH SERVICE**  
美國中灣子母船公司

**鳳凰**  
二十日截貨  
廿二日啓航  
一、溫哥華、三藩市、  
西岸及東岸各埠。  
基隆、釜山。  
**太平洋行**  
總：智輝行有限公司  
電話 5-253766 253950  
副：連達行  
總行大廈四樓301室  
739

定期 每 20 日 一 航 次  
特快子母船直航：遮打，達文，  
時過廿式客運  
亞加林輪 ACADIA FOREST  
V.63  
貨倉今日截止收貨  
十月十二日抵達遮打  
南三角洲輪 DELTA SUD (V.3)  
九月十四日開始收貨十月十日截止  
十一月九日抵達遮打  
10至15天內可卸貨  
寄馬輪V.04月十一日在港設貨。五月八日抵港  
係打。五月廿三日已卸貨。

古船務  
輪船有限公司  
電話 456-26431

提供貨箱服務  
現代化箱櫃碼頭泊  
位 33 地段收貨

ELBOURNE. BRISBANE  
VIA. MELBOURNE)

威爾遜·比利斯本  
密特·經墨爾本

散貨無差 普通開行  
TRADE

已載貨 9月14日  
SIAM REWARD  
月廿九 廿日  
Oriental Mariner  
九月廿六 廿七日 三十日  
亞及太平洋航綫

AVAJO  
月十七日載貨  
Adagio, Port Morestey

WANGTUNG  
月廿三日載貨  
WEWAK, RABUAL, LAE,  
ESRY, NOUMEA, KIETA.

香港輪 V. 五月式日在港啟貨。六月月初抵港。  
 丁。六月十四日已卸貨。  
 常谷輪 V. 六八月七日在港啟貨。  
 常谷輪 V. 六月十七日在港啟貨。  
 明輪七月廿九日抵港。廿八。六月六日卸貨。  
 電行代辦：MRS. YUSUF BIN AHMED KANOO  
 P.O. BOX 812, MECCA ROAD, JEDDAH.  
 (TEL : 20437 TELEX : 40039 KANOO SJ.)


**CROWN LINE**  
 日本皇冠汽船株式會社

皇 冠 輪 CROWN  
 (1976年運達)

第一次九月十五日抵港 十六日開行 九月三日超免會  
 第二次十月四日抵港 五日開行 九月廿二日超免會

往：刁拜、巴士拿。

普渡傑輪 M.V. PROTOKLITOS  
 (1968年運達)  
 九月十八日抵港 二十日開行  
 往：巴達。

PAGO.

**百保利**  
輪船公司  
香港廣州行十九號  
電話：5-255141。  
**WILLINE**  
香港——中東綫

**杜**  
**倫**  
TULANE

往：刁拜、科威特、巴連、  
哥林沙。

九月廿一日落貨  
廿二日開行

**ARIMURA LINE**

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門裝運各類車輛及用車輛起落貨

直航：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱

**翡翠輪** EMERALD V.8  
(1971年建造)  
九月十八日抵港 十八日開行

**金星輪** VENUS V.11  
(1975年建造)  
九月廿六日抵港 廿六日開行

紅海、波斯灣航線收貨站 **東太貨倉**  
香港灣仔道76 S T T 地區電話：2-266206, 12-266208.

日本航線起落貨碼頭 **黃埔船塢碼頭** 電話：3-646461  
或北角聯益倉卸貨 電話：5-702291

總代理  
**香港東方船務貿易有限公司**  
貨棧代理  
**太來船務有限公司**  
怡和大厦十五樓  
電話：5-228101 至 5-247771

【船名】	【西名】	【何處來】	【日期】	【公司】	【備註】
東 興	EASTERN MINICON	馬尼拉	十三	明 統	統 祥
美達遜總統	PRES. MADDISON	英國	十三	東 統	統 祥
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	日本	十三	天 祥	統 祥
東方海員	ORT. MARINER	澳洲	十三	天 祥	統 祥
士打三三	STRAAT MOZAMBIGUE	西非	十三	天 祥	統 祥
東 興	EASTERN MARU	日本	十三	天 祥	統 祥
薩拿美	JALAMAYUR	高雄	十三	天 祥	統 祥
興 一 號	MYOMAYWA	仰光	十三	天 祥	統 祥
興 二 號	STAR ALDEBARAN	日本	十三	天 祥	統 祥
士打三三	HANS MAERSK	日本	十三	天 祥	統 祥
里約內	RIO DE JANEIRO	MARU 日本	十三	天 祥	統 祥
斯威爾士	CLIFFORD MAERSK	歐洲	十三	天 祥	統 祥
東 興	DONG MOON	曼谷	十三	天 祥	統 祥
在慶華	SADOHARU MARU	日本	十三	天 祥	統 祥
修玉公主	PRINCESS AQUAMARINE	日本	十三	天 祥	統 祥
威沙達	VISHVA TARANG	新加坡	十三	天 祥	統 祥
先達	STRATHARDLE	日本	十三	天 祥	統 祥
安 一 號	TRADO	澳洲	十四	天 祥	統 祥
月 星	MOON STAR	釜山	十四	天 祥	統 祥
海 國	HAI KUO	高雄	十四	天 祥	統 祥
士打三三	STRAAT FRESCO	南非	十四	天 祥	統 祥
興 一 號	ASIA LAKE	釜山	十四	天 祥	統 祥
興 二 號	SUSAN MAERSK	日本	十四	天 祥	統 祥
興 三 號	FORTUNE RUNNER	日本	十四	天 祥	統 祥
興 四 號	CHUN SUN	日本	十四	天 祥	統 祥
興 五 號	GOLD BEETLE	日本	十四	天 祥	統 祥
興 六 號	SILVER ZEPHYR	日本	十四	天 祥	統 祥
興 七 號	SHIMANE MARU	日本	十四	天 祥	統 祥
興 八 號	HAMBURG EXPRESS	高雄	十四	天 祥	統 祥
興 九 號	TRADO	澳洲	十四	天 祥	統 祥
興 一 號	MANO 1	釜山	十四	天 祥	統 祥
興 二 號	MAWAN ISLAND	高雄	十四	天 祥	統 祥
興 三 號	HUDSON MARU	日本	十四	天 祥	統 祥
興 四 號	LILA STAR	日本	十四	天 祥	統 祥
興 五 號	AM. LEGION	英國	十四	天 祥	統 祥
興 六 號	ISE MARU	日本	十四	天 祥	統 祥
興 七 號	JOSEPH HEWES	英國	十四	天 祥	統 祥
興 八 號	SHIZUOKA MARU	新加坡	十四	天 祥	統 祥
興 九 號	TUNG FAU	高雄	十四	天 祥	統 祥
興 一 號	CATTAMARA	新加坡	十四	天 祥	統 祥
興 二 號	BENALBANACH	日本	十四	天 祥	統 祥
興 三 號	BAGHE KARACHI	日本	十四	天 祥	統 祥
興 四 號	CROWN	新加坡	十五	天 祥	統 祥
興 五 號	ORT. STATESMAN	高雄	十五	天 祥	統 祥
興 六 號	BONITA ACE	高雄	十五	天 祥	統 祥
興 七 號	CLOVERBANK	歐洲	十五	天 祥	統 祥
興 八 號	EVER LASTING	歐洲	十五	天 祥	統 祥
興 九 號	REGENT VIRGO	日本	十五	天 祥	統 祥
興 一 號	EMERLD	日本	十五	天 祥	統 祥
興 二 號	PAKALONG SERAY	日本	十五	天 祥	統 祥
興 三 號	TAIPOOSEK	新加坡	十五	天 祥	統 祥
興 四 號	CHITTIN TANTHUNWANT	曼谷	十五	天 祥	統 祥
興 五 號	NEW BEAR	上海	十五	天 祥	統 祥
興 六 號	TENDO	釜山	十五	天 祥	統 祥
興 七 號	DAIHAKU MARU	日本	十五	天 祥	統 祥
興 八 號	FEXGLORY	日本	十五	天 祥	統 祥
興 九 號	H.K. ISLAND	曼谷	十五	天 祥	統 祥
興 一 號	KINRIKI MARU 8	曼谷	十五	天 祥	統 祥
興 二 號	M.M. DANT	曼谷	十五	天 祥	統 祥
興 三 號	KIEN WAH 2	新加坡	十五	天 祥	統 祥
興 四 號	ATSUTA MARU	新加坡	十五	天 祥	統 祥
興 五 號	UNION HOPE	釜山	十五	天 祥	統 祥
興 六 號	JURATA	歐洲	十五	天 祥	統 祥
興 七 號	MY LILY	日本	十五	天 祥	統 祥
興 八 號	TAI ON	沙巴	十五	天 祥	統 祥
興 九 號	HUEI LAI 2	曼谷	十五	天 祥	統 祥
興 一 號	TAILUNGSHAN	曼谷	十六	天 祥	統 祥
興 二 號	QUEEN STAR	釜山	十六	天 祥	統 祥
興 三 號	HAI MING	釜山	十六	天 祥	統 祥
興 四 號	TOMAKO	印度	十六	天 祥	統 祥
興 五 號	YOHKOH MARU	釜山	十六	天 祥	統 祥
興 六 號	AXEL MAERSK	美國	十六	天 祥	統 祥
興 七 號	IDAHO	美國	十六	天 祥	統 祥
興 八 號	SILVER LAKE	歐洲	十六	天 祥	統 祥
興 九 號	ELBE MARU	歐洲	十六	天 祥	統 祥
興 一 號	KORRIGAN	歐洲	十六	天 祥	統 祥
興 二 號	CONDORD	日本	十六	天 祥	統 祥
興 三 號	GINREI MARU	日本	十六	天 祥	統 祥
興 四 號	SHUNKAI JANEIRO	MARU 日本	十六	天 祥	統 祥
興 五 號	HUEI LAI 3	釜山	十七	天 祥	統 祥
興 六 號	SHOYU MARU	日本	十七	天 祥	統 祥
興 七 號	WARWICKSHIRE	日本	十七	天 祥	統 祥
興 八 號	HAKONE	新加坡	十七	天 祥	統 祥
興 九 號	ARTHUR MAFRSK	新加坡	十七	天 祥	統 祥
興 一 號	MUSASHI	日本	十七	天 祥	統 祥
興 二 號	KOTA PANGCANG	新加坡	十七	天 祥	統 祥
興 三 號	HUGHVERRETT	歐洲	十七	天 祥	統 祥
興 四 號	YEH YUNG	日本	十八	天 祥	統 祥
興 五 號	PIONER CHUKOTKI	東京	十八	天 祥	統 祥
興 六 號	SERPENS	日本	十八	天 祥	統 祥
興 七 號	PRE. MONROE	美國	十八	天 祥	統 祥
興 八 號	STRAAT MAGELHAEN	新加坡	十八	天 祥	統 祥
興 九 號	ORT. COMMANDER	高雄	十八	天 祥	統 祥
興 一 號	BUNGA SEROJA	歐洲	十八	天 祥	統 祥
興 二 號	SL. MELEAN	美國	十八	天 祥	統 祥
興 三 號	THEBEN	波斯灣	十八	天 祥	統 祥
興 四 號	DONG WON	釜山	十八	天 祥	統 祥
興 五 號	HAMBURG MARU	新加坡	十八	天 祥	統 祥
興 六 號	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	十八	天 祥	統 祥
興 七 號	KII MARU	日本	十八	天 祥	統 祥
興 八 號	KRISTIN BAKKE	日本	十八	天 祥	統 祥
興 九 號	NAGARA	澳洲	十九	天 祥	統 祥
興 一 號	EIZAN MARU	日本	十九	天 祥	統 祥
興 二 號	AMERICAN LYNX	美國	十九	天 祥	統 祥
興 三 號	HAKONESAN MARU	新加坡	十九	天 祥	統 祥
興 四 號	OCEAN HARMONIA	新加坡	十九	天 祥	統 祥
興 五 號	AZALEA BREEZE	日本	十九	天 祥	統 祥
興 六 號	BREMEN EXPRESS	歐洲	十九	天 祥	統 祥
興 七 號	PRES. MCKINLEY	美國	十九	天 祥	統 祥
興 八 號	MAY CRUISER	日本	十九	天 祥	統 祥
興 九 號	PIONER PRIMORYA	海參崴	十九	天 祥	統 祥
興 一 號	PACIFIC WEALTH	日本	二十	天 祥	統 祥
興 二 號	SAMOA	日本	二十	天 祥	統 祥
興 三 號	KOTA FAJAR	上海	二十	天 祥	統 祥
興 四 號	ASIA ACE	釜山	二十	天 祥	統 祥
興 五 號	CHEUNG CHAU	新加坡	二十	天 祥	統 祥
興 六 號	TUNG HAI	高雄	二十	天 祥	統 祥
興 七 號	ZIM H.K.	美國	二十	天 祥	統 祥
興 八 號	TOKIO EXPRESS	歐洲	二十	天 祥	統 祥
興 九 號	YAMASHIGE MARU	日本	二十	天 祥	統 祥
興 一 號	FINIX	歐洲	二十	天 祥	統 祥
興 二 號	EVER LUCKY	高雄	二十	天 祥	統 祥
興 三 號	TAICHUNGSHAN	曼谷	廿一	天 祥	統 祥
興 四 號	TREASURE COUNTRY	荷屬市	廿一	天 祥	統 祥
興 五 號	F.E. FRIENDSHIP	釜山	廿一	天 祥	統 祥
興 六 號	JANEY	日本	廿一	天 祥	統 祥
興 七 號	TOWUTI	印尼	廿一	天 祥	統 祥
興 八 號	ASIAN REWARD	澳洲	廿一	天 祥	統 祥
興 九 號	AFFLUENT COUNTRY	新加坡	廿一	天 祥	統 祥
興 一 號	ASIAN TRADER I	日本	廿一	天 祥	統 祥
興 二 號	FRANCE MARU	日本	廿一	天 祥	統 祥
興 三 號	ORT. AMIGA	高雄	廿一	天 祥	統 祥
興 四 號	ANDROS	澳洲	廿一	天 祥	統 祥
興 五 號	TULANE	日本	廿一	天 祥	統 祥
興 六 號	NEDER RIJN	日本	廿一	天 祥	統 祥
興 七 號	FERNANDOEVERETT	印尼	廿一	天 祥	統 祥
興 八 號	LEIDERKERK	釜山	廿一	天 祥	統 祥
興 九 號	CHARLOTTE MAERSK	日本	廿一	天 祥	統 祥
興 一 號	H.K. PHOENIX	美國	廿二	天 祥	統 祥
興 二 號	BERGEN MARU	日本	廿二	天 祥	統 祥
興 三 號	FORTHBANK	日本	廿二	天 祥	統 祥
興 四 號	JENEBA	新加坡	廿二	天 祥	統 祥

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
飛船號	CLIPPER ACE	美國西岸	十三	山
三光丸	KYOKKO MARU	美國西岸	十三	下
加	EVER BRIGHT	加州比海	十三	哈
沙連	VISHVA TARANG	紐約到加拿大	十四	沙
華連	PRES. MADISON	加州西北太平洋	十五	連
連	AN-LEGION	加州紐約	十五	連
連	HUDSON MARU	加州比海	十五	連
東方政治	ORT. STATESMAN	加州紐約	十五	連
約	JOSEPH HEWES	紐約到南福良	十五	連
利	BONITA ACE	美國西岸	十六	連
地	M.M. DANT	西國溫哥華	十六	連
里	YOHKO MARU	美國西岸	十六	連
打	ARTOUR MAERSK	加州紐約	十七	連
打	IDAHO	紐約到加州	十七	連
打	PRES. MONROE	紐約到	十九	連
打	STRAAT MAGELHAEN	中國西	十九	連
打	KRISTIN BAKKE	溫哥華	十九	連
打	PIONER PRIMORYA	加州西北太平洋	十九	連
打	SL. MCLEAN	美國	十九	連
打	ORT. COMMANDER	加州紐約	十九	連
打	ZIM HONG KONG	洛杉磯紐約	十九	連
打	ASIA ACE	美國西岸	二十	連
打	NAGARA	紐約到美國東岸	二十	連
打	AMERICAN LYNX	加州紐約	二十	連
打	H.K. PHOENIX	美國西岸	二十	連
打	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	二十	連
打	PIONER SLAYVANKI	加州西北太平洋	廿一	連
打	FRANCE MARU	加州紐約	廿一	連
打	ORT. AMIGA	西國溫哥華	廿二	連
打	FORTH BANK	美國西岸	廿二	連
打	LEIDERKERK	西國溫哥華	廿三	連
打	TRBOVIVIE	西國溫哥華	廿三	連
打	LOUISE LYKS	加州西北太平洋	廿四	連
打	AXEL. MAERSK	加州西北太平洋	廿四	連
打	DYNAMIC ACE	美國西岸	廿五	連
打	PHIL. A. LUNA	沙連紐約	廿五	連
打	SL. COMMERCE	美國	廿六	連
打	EVER PROMOTER	加州比海	廿七	連
打	PIONER CHUKOTKI	加州	廿七	連
打	VISHVA VIKRAM	加州	三十	連
歐洲綫				
打	HAMBURG EXPRESS	漢堡不來梅	十四	美
打	HUESON MARU	西班牙紐約	十七	大
打	CLOVERBANK	鹿特丹漢堡	十七	仕
打	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	十七	三
打	PIONER CHUKOTKI	倫敦鹿特丹	十八	威
打	PRES. MONROE	倫敦鹿特丹	十九	威
打	BUNGA SROJA	歐洲	二十	威
打	TOKIO EXPRESS	漢堡不來梅	廿一	威
打	NEDER RIJN	倫敦鹿特丹	廿一	威
打	FINIX	鹿特丹漢堡	廿一	威
打	CHARLOTTE MAERSK	不來梅鹿特丹	廿二	威
打	BEREEN MARU	地中海	廿四	威
打	LYCAON	熱那亞倫敦	廿四	威
打	SULU CAREER	漢堡鹿特丹	廿四	威
打	JUTLANDIA	鹿特丹新羅倫	廿六	威
打	ATLANTIC STAR	鹿特丹新羅倫	廿六	威
打	YUNG YUNG	安南倫敦鹿特丹	廿六	威
打	PIONER PRIMORYA	倫敦漢堡	廿六	威
打	HAKATA MARU	熱那亞鹿特丹	廿六	威
打	BENDORAN	熱那亞鹿特丹	廿六	威
打	BENALDER	漢堡不來梅	廿六	威
打	MAGDEBURG	鹿特丹漢堡	廿六	威
澳洲綫				
打	TRADO	澳洲	十四	太
打	VAVAJO	新羅倫紐約	十四	太
打	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	廿一	太
打	ASIAN REWARD	澳洲	廿一	太
打	MARTHA BAKKE	新羅倫紐約	廿一	太
打	KWANG TUNG	新羅倫紐約	廿一	太
印·巴·中東綫				
打	MERCURY BELL	仍光吉大港	十三	日
打	SINOU TSKER	新加坡	十四	發
打	STRATARDLE	印度孟加	十四	天
打	JALAMARU	印度孟加	十四	天
打	SAT ALDEBARAN	阿拉伯海	十四	天
打	SADAHARU MARU	波林海	十四	天
打	ASSOCIATES GRAIN	波林海	十四	天
打	HAI SHOENG	波林海	十四	天
打	ARCADIA FOIREST	波林海	十四	天
打	GREEN ISLAND	波林海	十四	天
打	ISE MARU	波林海	十四	天
打	TWILIGHT	波林海	十四	天

[illegible]

尚有航訊刊在第四張第二頁

# 順昌航業有限公司

WING ON AIR TRANSPORT CO. LTD.

香港 廣州 汕頭 廈門 澳門 香港

## 大中山

直透：曼谷

九月廿一日起飛 九月廿三日開行

## 大龍山

直透：曼谷

九月十六日線港 九月十八日開行

## 大寶石

直透：新加坡

本週：九月廿五日抵港 九月廿八日開行  
下週：十月二日抵港 十月五日開行

（新設客貨飛機號）

M.R. TAPOSEK

直航：西貢 曼谷 香港 澳門 廣州 汕頭 廈門 香港

總代理：康樂大廈澳門電話

# N. Z. U. E.

太古：大阪三井、渣華 聯合航線  
直航：菲律賓、奧克蘭、威靈頓、列地頓。  
收貨站：海運棧及斐洲彩虹德記

ST. CUMBERLAND

## 士打金巴輪

九月十七日截貨 廿一日開行

LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND.

SINKIANG

## 新 疆 九月廿六日截貨 廿九日開行

AUCKLAND, WELLINGTON &  
LYTTELTON.

太古船務(代理)有限公司

5, 90 4961

亞澳  
歐白  
現代貨輪公司

SYDNEY

ADELA

雪梨

安

榮

安

華

東方海

新

華

洲

Mewar

廣東

JAYAPUR

PORT, MS

香港及仁行四樓 TEL. 5-204001 新加坡 APPIA, PA

**BARBER LINES HONG KONG LTD.**  
**百保利輪船公司**  
香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141 (十線)  
**BBS barber blue sea**

**利家拿** NAGARA  
TAPING  
往：美國東岸及加拿大  
多倫多、滿地可。  
太平 九月 十九日開行  
廿六日開行  
廿七日開行  
廿八日開行

**保德和** PROTEUS  
往：溫哥華、西雅圖、德金  
馬、薩倫、委內瑞拉。  
九月 廿八日開行  
九月 廿九日開行  
九月 廿九日開行  
九月 廿九日開行

**百先得** BESANDER  
往：溫哥華、西雅圖、德金  
馬、薩倫、委內瑞拉。  
九月 廿六日開行  
九月 廿七日開行  
九月 廿七日開行  
九月 廿七日開行

收貨站：  
尖沙咀九龍倉八號倉（由五號開入）  
電話：3-687585, 3-675151 (內線180, 210)

英國航空公司  
高級職員調動

彭立調任東北亞洲分區副經理

(本報訊)美國航空公司宣佈：該公司市務總監彭立將被委任為該公司東北亞洲分區副經理。彭立現任該公司市務總監兼總經理。彭立將調任東北亞洲分區副經理，由羅德任該分區總經理。彭立將升任為東北亞洲區副總經理，負責與該分區之各航空公司接洽。彭立現任該公司市務總監兼總經理。

鳳凰相海運公司  
KONG PHOENIX  
港鳳凰  
月二十日截貨  
月廿二日啓航  
暹羅、溫哥華、三藩市、  
西貢、西岸及東岸各埠。  
主：基隆、釜山。  
理：太平洋行  
代理：智輝行有限公司  
3字樓 5-253768 253950  
代理：達達行  
永亨銀行大廈四樓301室  
5739

太古船務

太古輪船有限公司  
電話：264311

航線提供貨箱服務

現代化貨櫃碼頭裝卸  
現代化冷藏貨櫃碼頭3地收貨

MELBOURNE, BRISBANE  
(IDE VIA, MELBOURNE)

● 檳城、比利士本  
● 亞羅士打、經亞羅士打

● 檳城、吉隆

TRADO

已載貨 9月14日

ASIAN STEWARD  
九月廿六日 廿日 廿三日

員 Oriental Mariner  
九月廿六日 廿七日 三十日

內亞及太平洋航線

VAVUJO  
九月十七日 載貨  
Madeira, Port Moresby  
KWANGTUNG  
九月廿五日 載貨  
RA, VEWAK, RABUAL, LAE,  
MORREBY, NOUMEA, KIETA.

GO PAGE.

百保利  
輪船公司  
香港廣州行十九號  
電話：5-253141。  
WILLINE  
香港——中東綫

杜  
TULANE  
倫

往：刁拜、科威特、巴達、  
哥林沙。

九月廿一日落貨  
廿二日開行

# 科學儀器

## 難意外發生

新儀器將防止類似去年華航墜空公司在紐約失事時的外傳

所測不到的低地旋風

式發生，該次墜空事件造成廿一死，一百一十人死亡

該儀器名為「雷鳴發音器」，是由國際特種航空器政局特為發展低地旋風所研究的。



此雷鳴發音器，係用雷聲來探測「風暴」。風暴「為一大別案，則此兩股旋風差別

就在此東方航空公司發生驚天的一案，其他飛機在該機經過的範圍亦不斷有探測到「風暴」在該區上。

一位國際海洋大氣行政局專家稱：有了此雷鳴發音器，飛機控制，可測出地面風速，雖然不能測到地底旋風。

該專家又說：「一個雷鳴發音器曾在丹佛國際機場經受試驗，而情況及結果皆令人滿意

此機「風暴」對於航機之飛或墜均有極大的影響。

 **CENTRAL GULF LINES**  
 LASH SERVICE  
**美國中滿子母船公司**

定期每20日一航次  
特快子母船直航：遮打、達文。  
時速廿式海運

亞加林輪 ACADIA FORT  
V.63  
貨倉今日截止收貨  
十月十二日抵遮打

南三角洲輪 DELTA SUD (V.3)  
九月十四日開始收貨十月十日截止  
十一月九日抵遮打

10至15天內可卸貨  
寄馬輪V.6四月十一日在港收貨。五月八日抵遮打。  
五月廿三日已卸貨。

香港輪 V. 五月式日在港啟貨。六月月初抵港。  
 丁。六月十四日已卸貨。  
 常谷輪 V. 六八月七日在港啟貨。  
 常谷輪 V. 六月十七日在港啟貨。  
 明輪七月廿九日抵港。廿八。六月六日卸貨。  
 電行代辦：MRS. YUSUF BIN AHMED KANOO  
 P.O. BOX 812, MECCA ROAD, JEDDAH.  
 (TEL : 20437 TELEX : 40039 KANOO SJ.)


**CROWN LINE**  
 日本皇冠汽船株式會社

皇 冠 輪 CROWN  
 (1976年運達)

第一次九月十五日抵港 十六日開行 九月三日超免會  
 第二次十月四日抵港 五日開行 九月廿二日超免會

往：刁拜、巴士拿。

普渡傑輪 M.V. PROTOKLITOS  
 (1968年運達)  
 九月十八日抵港 二十日開行  
 往：巴達。

**ARIMURA LINE**

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門裝運各類車輛及用車輛起落貨

直航：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱

**翡翠輪** EMERALD V.8  
(1971年建造)  
九月十八日抵港 十八日開行

**金星輪** VENUS V.11  
(1975年建造)  
九月廿六日抵港 廿六日開行

紅海、波斯灣航線收貨站 **東太貨倉**  
香港灣仔道76 S T T 地區電話：2-266206, 12-266208.

日本航線起落貨碼頭 **黃埔船塢碼頭** 電話：3-646461  
或北角聯益倉卸貨 電話：5-702291

總代理  
**香港東方船務貿易有限公司**  
貨棧代理  
**太來船務有限公司**  
怡和大厦十五樓  
電話：5-228101 至 5-247771



### 兒童天地

(第四五九四期)

好兒童 不要貪吃凍品



小朋友：夏天到了，天氣很熱，小朋友們都喜欢吃冰激凌、雪糕、冰棍等。但是，貪吃凍品對身體是不好的。因為凍品含有大量的糖和脂肪，吃多了會導致肥胖、蛀牙，甚至影響腸胃健康。所以，小朋友們要適量食用，不要貪吃。

### 新鮮空氣增健康

小朋友：新鮮的空氣對我們的身體健康是非常重要的。在戶外活動時，我們應該去公園、郊外等空氣清新的地方。新鮮的空氣含有豐富的氧氣，可以幫助我們呼吸系統的工作，增強體質。所以，小朋友們要多去戶外活動，呼吸新鮮空氣，保持健康。

### 唐姨姨

唐姨姨是一個非常勤勞的人。她每天天不亮就起床，開始一天的工作。她不僅工作認真，還非常關心家人。她的家是一個溫馨的家，充滿了愛和關懷。唐姨姨的故事告訴我們，勤勞和愛是生活的重要組成部分。

### 小消防車

小消防車是一輛非常可愛的小車。它有著紅色的車身和藍色的輪胎。小消防車的主人是一個勇敢的小男孩。他經常駕駛小消防車去幫助有需要的人。小消防車的故事告訴我們，勇敢和助人是美德。

### 小常識

小常識是我們日常生活中需要知道的一些基本知識。例如，我們要知道如何正確洗手，如何保護環境，如何尊重他人。這些常識雖然簡單，但對我們的健康和生活非常重要。我們應該從小培養這些常識，成為一個有素養的人。

### 家庭

家庭是我們生活的地方，也是我們成長的地方。一個健康的家庭需要成員之間的相互關愛和支持。我們應該學會尊重家人，理解家人的感受。家庭是我們避風港，也是我們前進的動力。

### 教育

教育是改變命運的關鍵。我們應該重視教育，努力學習知識和技能。教育不僅可以讓我們獲得知識，還可以培養我們的思維能力和創造力。我們應該珍惜學習的機會，不斷努力，為自己的未來做好準備。

### 生活

生活是我們每天都在經歷的事情。我們應該學會如何面對生活中的挑戰和困難。生活並不總是完美的，但我們可以通過自己的努力和堅持，創造出一個美好的生活。我們應該保持積極向上的心態，勇敢地面對生活。

### 康樂家庭

康樂家庭是一個注重健康和快樂的家庭。他們通過各種方式來保持身體的健康，如運動、健康飲食等。同時，他們也非常注重家庭成員之間的關係，營造出一個溫馨、和諧的家庭氛圍。康樂家庭的故事告訴我們，健康和快樂是生活的目標。

### 污濁空氣有碍健康

污濁的空氣對我們的健康有嚴重的影響。它會導致呼吸系統疾病、心臟病等。我們應該採取措施來減少空氣污染，如減少開車、多騎自行車等。同時，我們也可以通過佩戴口罩等方式來保護自己。保護環境，就是保護我們自己。

### 清氣機能令精神

清氣機能可以幫助我們清除體內毒素，改善體質。它通過多種方式來達到這個目的，如中藥調理、針灸等。清氣機能不僅可以保護我們的健康，還可以讓我們的精神煥發。我們應該重視清氣機能，為自己的健康負責。

### 你的社交能力

社交能力是我們生活中非常重要的一項技能。它可以帮助我们建立良好的人際關係，解決生活中的問題。我們應該學會如何與人溝通，如何處理衝突。通過不斷練習，我們可以提高自己的社交能力，成為一個受歡迎的人。

### 公教婚姻輔導會

公教婚姻輔導會是一個為有需要的人士提供婚姻輔導的機構。他們通過專業的方法和技巧，幫助夫妻解決婚姻中的問題，重建和諧的婚姻關係。如果你正在經歷婚姻困難，不妨去諮詢一下公教婚姻輔導會。

### 從失蹤少女起說

從失蹤少女起說，我們應該重視兒童的安全教育。家長應該教給孩子一些基本的防範知識，如不要隨便相信陌生人的話，不要輕易接受陌生人的禮物等。同時，學校也应该加強安全教育，提高學生的安全意識。

### 薄膠雨樓好使用

薄膠雨樓是一種非常實用且耐用的建築材料。它具有良好的防水性能，可以有效地防止雨水滲透。同時，它還具有輕便、易安裝的特點。薄膠雨樓被廣泛應用於各種建築工程，為人們提供了便利。

### 1976 香港年曆

1976 香港年曆是一本非常精美的年曆。它不僅記錄了當年的重要事件，還展示了香港的風土人情。年曆的設計精美，印刷清晰。它不僅是一本實用的工具，還是一件藝術品。我們應該收藏一本 1976 香港年曆，作為紀念。

### 龍麗珠喜愛時裝設計

龍麗珠是一位著名的時裝設計師。她對時裝設計充滿了熱愛和激情。她的設計風格獨特，充滿了創意。她的作品深受大眾的喜愛。龍麗珠的故事告訴我們，熱愛和堅持是成功的關鍵。

### 中肯會

中肯會是一個致力於促進中港交流、增進友誼的組織。他們通過舉辦各種活動，如講座、展覽等，加強了中港兩地人民的聯繫。中肯會的工作得到了社會各界的廣泛支持和認可。

### 男人與怕老婆

男人與怕老婆是一個社會現象。我們應該正確看待這個問題。怕老婆並不代表男人沒有骨氣，而是一種愛和責任的表現。在家庭中，男人和女人應該相互尊重、相互理解，共同營造一個和諧的家庭。

### 常護理感冒

感冒是我們日常生活中常見的疾病。我們應該學會如何護理感冒，防止病情加重。例如，我們應該多喝水，注意休息，避免受涼。如果感冒症狀嚴重，還應該及時就醫。正確的護理方法可以幫助我們更快地康復。

### 雪膚花貌

雪膚花貌是我們追求的一種美麗。我們應該通過科學的方法來達到這個目標。例如，我們可以使用一些護膚產品，如雪花膏、化妝水等。同時，我們還應該注意飲食和作息，保持身體的健康。只有內外兼修，才能擁有真正的美麗。

### 資生堂創造秋季新姿

資生堂是一個著名的化妝品品牌。他們不斷創新，為消費者提供最新、最好的化妝品。資生堂創造秋季新姿，為女性們提供了更多的選擇。他們的產品品質優良，效果顯著，深受廣大女性的喜愛。

### 香港年曆

香港年曆是一本非常受歡迎的出版物。它不僅記錄了當年的重要事件，還展示了香港的風土人情。年曆的設計精美，印刷清晰。它不僅是一本實用的工具，還是一件藝術品。我們應該收藏一本香港年曆，作為紀念。

### 案頭顧問

案頭顧問是一個為企業提供專業諮詢服務的機構。他們通過對企業的經營狀況進行分析，為企業提供合理的建議和方案。案頭顧問的服務得到了企業界的廣泛認可和好評。

### 醫藥顧問

醫藥顧問是一個為患者提供專業醫藥諮詢服務的機構。他們通過對患者的病情進行診斷，為患者提供合理的治療建議。醫藥顧問的服務得到了廣大患者的信任和認可。

### 雪膚花貌

雪膚花貌是我們追求的一種美麗。我們應該通過科學的方法來達到這個目標。例如，我們可以使用一些護膚產品，如雪花膏、化妝水等。同時，我們還應該注意飲食和作息，保持身體的健康。只有內外兼修，才能擁有真正的美麗。

### 常護理感冒

感冒是我們日常生活中常見的疾病。我們應該學會如何護理感冒，防止病情加重。例如，我們應該多喝水，注意休息，避免受涼。如果感冒症狀嚴重，還應該及時就醫。正確的護理方法可以幫助我們更快地康復。

### 資生堂創造秋季新姿

資生堂是一個著名的化妝品品牌。他們不斷創新，為消費者提供最新、最好的化妝品。資生堂創造秋季新姿，為女性們提供了更多的選擇。他們的產品品質優良，效果顯著，深受廣大女性的喜愛。

### 香港年曆

香港年曆是一本非常受歡迎的出版物。它不僅記錄了當年的重要事件，還展示了香港的風土人情。年曆的設計精美，印刷清晰。它不僅是一本實用的工具，還是一件藝術品。我們應該收藏一本香港年曆，作為紀念。

### 案頭顧問

案頭顧問是一個為企業提供專業諮詢服務的機構。他們通過對企業的經營狀況進行分析，為企業提供合理的建議和方案。案頭顧問的服務得到了企業界的廣泛認可和好評。

### 醫藥顧問

醫藥顧問是一個為患者提供專業醫藥諮詢服務的機構。他們通過對患者的病情進行診斷，為患者提供合理的治療建議。醫藥顧問的服務得到了廣大患者的信任和認可。

### 耀生行有限公司

耀生行有限公司是一家專業經營各類家電、傢俱、裝修材料的企業。我們擁有先進的設備和技術，為廣大客戶提供優質的服務。我們的產品種類齊全，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢和選購。

總公司：香港中環皇后大道中 111 號 耀生行有限公司

分公司：香港各區各大商場、超市均有代售

電話：(02) 2522 1111



增幅大的樣同有會年半下示表不並旺大的年半上，是但，實事的轉好速迅濟經年半上港本認承們我。烈尤應反市股，聲呼的好大片一了起喚後表發告報濟經

[illegible][illegible]

目前的士商獲得的利潤與其服務顧客的類型，確實是有很大的距離的脫節，我們認為稍為過量的車輛數量，足以刺激其改善服務及提高自律的警覺性。

[illegible]

大陸權力鬥爭加劇，對外政策未明，香港地位岌岌可危，經濟定  
大陸物資輪港可能減少，股市及房地產市長期不振，資金加速外流。  
性心理影響，是會出現的。

最佳的投資地點。但由於毛氏退隱，本港雖是東南正旺的錢袋子，外國資金未必會積極取觀望態度，故此目前之外匯來港投資勢必較緩。

部份證券界人士則謂：「毛澤東之死對香港股市震動便是一定影響」，毛氏死後現今本港政局雖然穩定，但中共內部部的變遷消息傳來而作股反響。最近來港，股行情勢跌跌難升，但相信股額亦不致太過巨大。專講中國內地的票行情勢將是導致今後幾年對香港各行工商業務均有影響。因此物價大減對香港各界將會感到忍手以待無限大陸局勢變化對香港經濟影響。

商人認為：短期內大陸物資供應或不會因毛氏逝世而突然劇減，但事實上近兩年來供應嚴重的船隻回來的可能為大。目前上，近兩年由於政府直接接援對外貿易，故港口貨已數載，

二家本地藥房二四家，無法註冊在內。  
台灣發一家；華僑要娶香港保險公司主資本公司英英六萬其仲保費就是火險，而新西貢九家；澳洲和是與工業關係的火災保

小兒受困不能出港的奇蹟，阻礙香港金融以致受害損失而讓那些地產投機家大財賺取更多金錢。至於今年後大陸貿易是否暢通，則無從斷定。大陸生產及出口貿易基本方針是否重新修正？如果大陸中採取自給自足的外交政策，重實改善國內民生生活，減少外債的話，香港所受到的影響當屬甚微，物資亦將隨之上升，直接影響到香港居民；但若其中有不行的「龐大外交一致政策」則應考慮其是否實行經濟對峙方針，勢不由己，無去自主的程度。屆時至適逢過渡期，勢不由己，無去自主的程度。屆時對大陸物資供應亦將是兩利而不害因毛氏逝世而非放一彈，使生產貿易方面則令香港經濟同受影響，更加逼得香港的執政者不得不向香港同胞解釋，予最優厚的支持協助。不過，希望我們還是及早能成為成功商賈。無論怎樣，因為我們還是被眼光去看觀察及做好一切未雨綢繆的工作，從長計之，想日做最大的打算。（李剛、羅進七六年十月十日）

，即成出口都呈現增，加上汽車零件的倍增，保險公司賠款增加，因此，業務中不少受歡迎。但是，由日本車廠，保險公司業務中不少受歡迎。

今年來人壽保險將有回旺之望

由於保險業與香港工業、進出口貿易，此，各國對恢復向香港大量購買貨品仍有一定增加了七家保險公司到今年初時，香港

一九六六年至一九六七年，香港衣服出口佔港產品出口總值百分之四至五之間，但一九六八年又恢復加大，佔港產品出口總值百分之卅五以上，一九六九年佔百分之卅六點四，一九七〇年佔百分之卅五點一。自此以後，佔港產品出口百分之卅七點二至五十一。一九七一年佔百分之卅九點七，一九七二年佔百分之四十一，一九七三年佔百分之四十八點三，一九七四年佔百分之卅八點二，一九七五年佔百分之四十四點五，一九七六年上半年佔卅四點五點二。

造成一九七五年至七六年上半年香港衣服出口佔港產品出口總值百分之卅五以上，主要原因係牛仔布衣服出口額激增所致造成。尤其其是低價出口當加數最為顯著，一九七五年衣服出口六千七百萬元，其中，褲類佔十五萬七千六百零九口，比上半年增加百分之九十三，寬佑衣服出口總值百分之廿三點得。

值得提出的，第一，今年上半年衣服出口總值六千七億元零中，對美國輸出二十二億六千七

百零六點一，顯示今年上半年棉製衣服出口佔更大的比率。

第三，今年上半年香港衣服出口平均價約比去年同期增加百分之二十至廿五左右，除了原料價格及衣料等提高造成生產成本增加，出口價相應調整提高之外，出口配額線額不合出口額提高，亦造成低價之外衣服出口價上升。但對美國出口衣服價值雖然比去年同期增加百分之八十九點二，貨量增加可能不超過六成，因為對美國輸出的配額時增加比較西德及英國為高。對西德及英國輸出的衣服價值雖然比去年同期增加百分之三十三點八及七點一點，但除對出口二億提高之外，實際上貨量增加不大。

## 競爭方法

新布科接貨供給製衣費  
服出口不致惡觀。

十六點一，顯示今年上半年棉質衣服出口佔對本港製衣業影響最為嚴重，很多製衣廠已停止生產。新布料按舊件給製衣業造成另一些實質損失，服出口不致悲觀。

[illegible]

從正反兩方面的觀點，簡要地談談毛澤東去世對香港經濟的  
弱。無論如何，由於毛  
氏死後僅有數天，這種  
中國無疑是相當重要的  
資亦難免忍手  
資及經港南洋

[illegible][illegible][illegible]







# 金鈔市道一週分析

九金銀市，最低六八·四〇，最高七〇·〇〇，收市六八·五〇，比較上日微升四八·八元。場內現貨交易七千一百兩，大部轉銷日外。外匯走勢，美鈔匯馬克日升，法郎日升，意元日升，英鎊日升，日圓日升，港幣日升，新幣日升，台幣日升，印幣日升。

金銀市：金銀市在過去一週，受國際形勢影響，價格波動較大。金價在過去一週，最高曾達七〇·〇〇，最低則跌至六八·四〇。銀價則在六八·五〇至七〇·〇〇之間波動。金銀市在過去一週，成交量較前為大，主要是由於國際形勢緊張，投資者紛紛將資金投入金銀市場，以避險。

外匯市：外匯市在過去一週，受國際形勢影響，價格波動較大。美元在過去一週，最高曾達七〇·〇〇，最低則跌至六八·四〇。港幣在過去一週，最高曾達七〇·〇〇，最低則跌至六八·四〇。新幣在過去一週，最高曾達七〇·〇〇，最低則跌至六八·四〇。台幣在過去一週，最高曾達七〇·〇〇，最低則跌至六八·四〇。印幣在過去一週，最高曾達七〇·〇〇，最低則跌至六八·四〇。

## 陷阱

李菁 柯俊雄 主演

公映期下 描寫細膩 深入暴露 耳聽四目 演出首曲

THE TRAP

新聞人物建築商 搬上銀幕 搬上銀幕 搬上銀幕

## 樂快華京

訂座即 心此同人 五今睇越驚越

世界恐怖電影潮流 領導七年 的最佳結合

burnt offerings

## 樓價應調低 港樓宇漸趨適應 過供求 消費能力

近兩年，樓價急升，樓宇供應過剩，消費能力下降，樓價應調低。

### 星已確立國際金融市場 美元總額達一四零億元

據美國政府公佈，一九七九年，美元總額達一四零億元。

## 珠明·華文

兒是關男 女否係女 注意預告 映獻期下

「女性的秘密」又一珍貴性教育片！

MICHAEL and HELGA

## 童神妙

映獻大盛期下 編改事故話童名著 邪病，妙神錄，出題 治驅笛童！市變動群

## 人魔

浩劫 蓋勒 杜麥 主演

## 跳灰

JUMPING ASH 影電的性炸爆最

## 女池

近日港九 地面搶劫 何其多！ 架步是否 為劫匪的 藏身地？ 請注意： 明天廣告



# 八百壯士國際注目

## 時代週刊鄭重推薦

【本報訊】「八百壯士」一戰，是淞滬停戰協定簽訂後，中國軍隊在淞滬地區最後一次大規模的戰鬥。當時，中國軍隊在淞滬地區，與日本軍隊展開了激烈的戰鬥。在淞滬停戰協定簽訂後，中國軍隊在淞滬地區，與日本軍隊展開了激烈的戰鬥。在淞滬停戰協定簽訂後，中國軍隊在淞滬地區，與日本軍隊展開了激烈的戰鬥。

# 娛樂圈

## 李翰祥不否認赴歐拍戲

【本報訊】李翰祥導演，最近在接受訪問時，被問及是否計劃前往歐洲拍攝電影。李翰祥表示，他目前尚未有具體的計劃，但他對歐洲的電影文化非常感興趣，並希望有機會前往拍攝。

# 羅熾如釋重負

【本報訊】羅熾如導演，最近在接受訪問時，談到了他最近完成的一部作品。他表示，這部作品的完成對他來說是一個巨大的挑戰，但他感到非常欣慰，因為他成功地完成了這部作品。

# 七十三訓刺醫生

【本報訊】最近，社會上出現了一些針對醫生的負面報導，引發了公眾對醫生職業的質疑。一些醫生表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為患者提供最好的醫療服務。

# 丁珮婚後家庭為重

【本報訊】著名影星丁珮，最近在接受訪問時，談到了她婚後的家庭生活。她表示，她非常重視家庭，並希望能夠在事業和家庭之間找到一個平衡點。

# 下月為人母希望生個仔

【本報訊】著名影星李菁，最近在接受訪問時，談到了她對未來的計劃。她表示，她希望在下個月能夠成為一位母親，並希望能夠生出一個健康的男兒。

# 非凡响眾團員

【本報訊】最近，一個名為「非凡响眾」的團體，在社會上引起了廣泛的關注。該團體表示，他們將致力於推動社會的進步和發展，並為公眾提供更多的服務。

# 余莎莉夜半召來醫生

【本報訊】著名影星余莎莉，最近在接受訪問時，談到了她最近的一次經歷。她表示，她最近因為身體不適，半夜召來了醫生，並接受了治療。



王夢雲在「隔世情」中，演大難不死，必有後生的角色。

# 七俠五義

【本報訊】最近，一部名為「七俠五義」的電視劇，在各大電視台播出。該劇講述了七位俠義之士的故事，深受觀眾喜愛。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於醫生的負面報導，引發了公眾對醫生職業的質疑。一些醫生表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為患者提供最好的醫療服務。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。

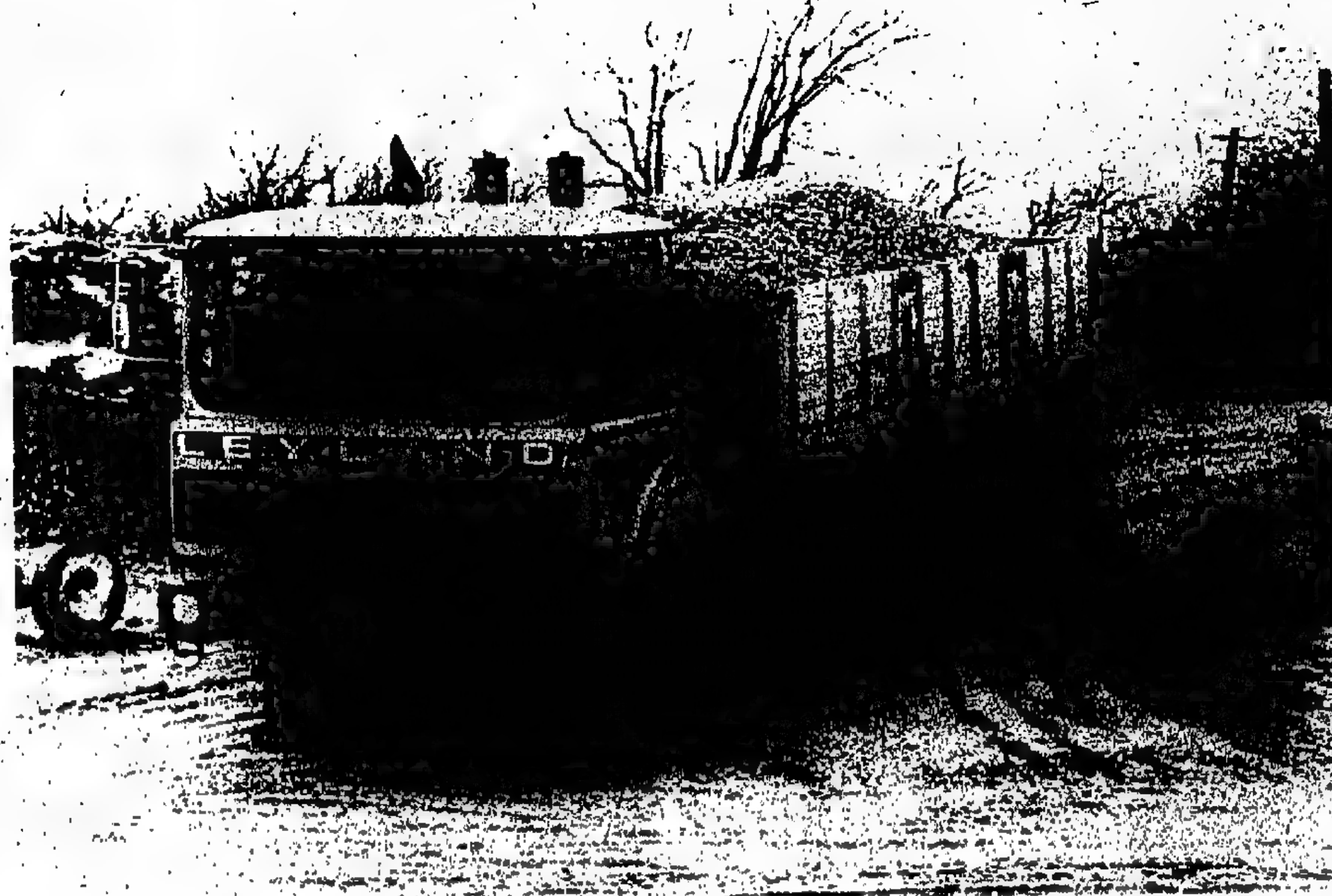
【本報訊】最近，社會上出現了一些關於電影業的負面報導，引發了公眾對電影業的質疑。一些電影人表示，他們感到非常委屈，因為他們一直以來都是兢兢業業地工作，為觀眾提供最好的電影作品。



# 積極發展商業車輛 英國仍居領導地位

萬輛 四十 產達 車年 型卡 至巨 貨車 型客 由小

在商業車輛領域，英國仍居領導地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。



英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。

英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。

英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。

英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。英國商業車輛的生產量，在歐洲各國中，一直居於領先地位。


## 富豪 244. 在香港, 你遲早也會認識它的優點; 以下是世界各地的評論:



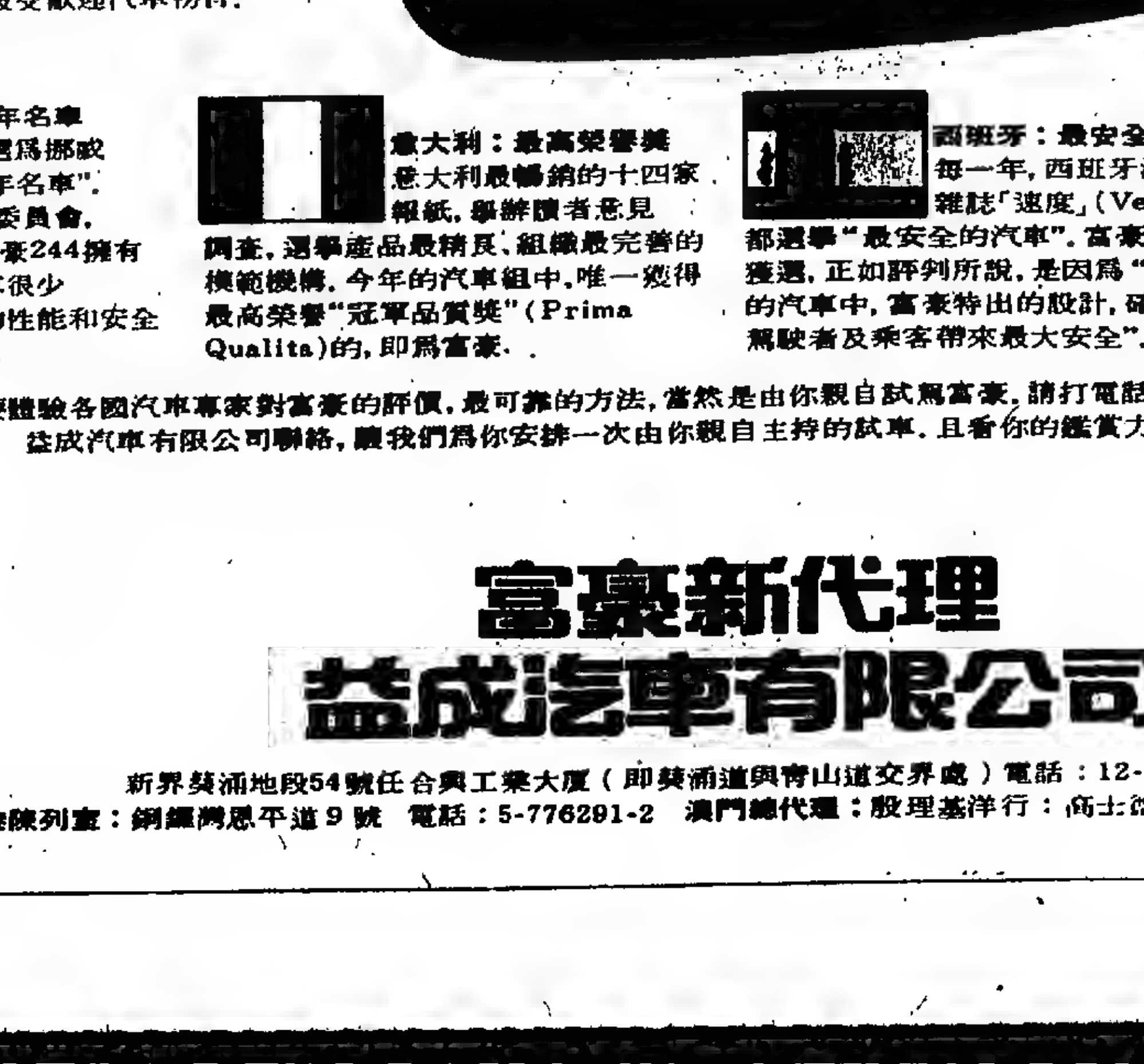
**英國：**歐洲汽車安全獎。富豪最近以244型的革命性安全裝備，贏取了全歐洲最受重視的「唐納汽車安全獎」(Don Safety Award)。評選委員會主席說：「我們把這全歐洲最受重視的殊榮頒發給富豪，是因為他們在安全設計方面，不斷開闢新領域。富豪車廠對汽車安全的要求，比國際法例還要嚴謹。」



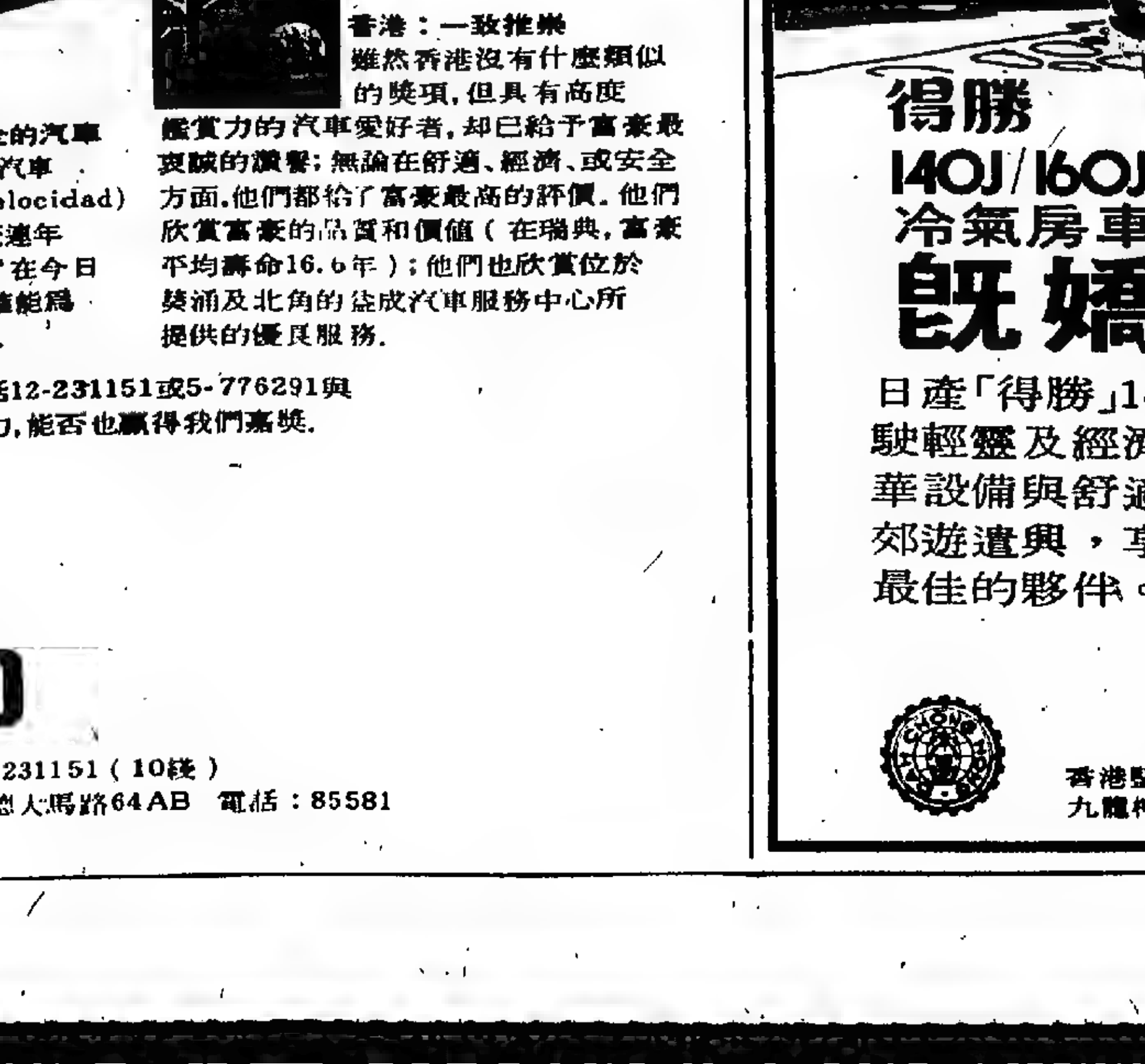
**瑞典：**安全裝備金牌。富豪再度贏得瑞典汽車協會(SAA)頒發的「汽車安全獎」，獲得此項榮譽的車廠，必須於汽車安全裝備方面有高於法例需求的創新貢獻。富豪創用的分級內置液壓主缸，即使兩組制動系統其中一組失靈，仍能在極短距離內和路擊差距之內，有效煞車。



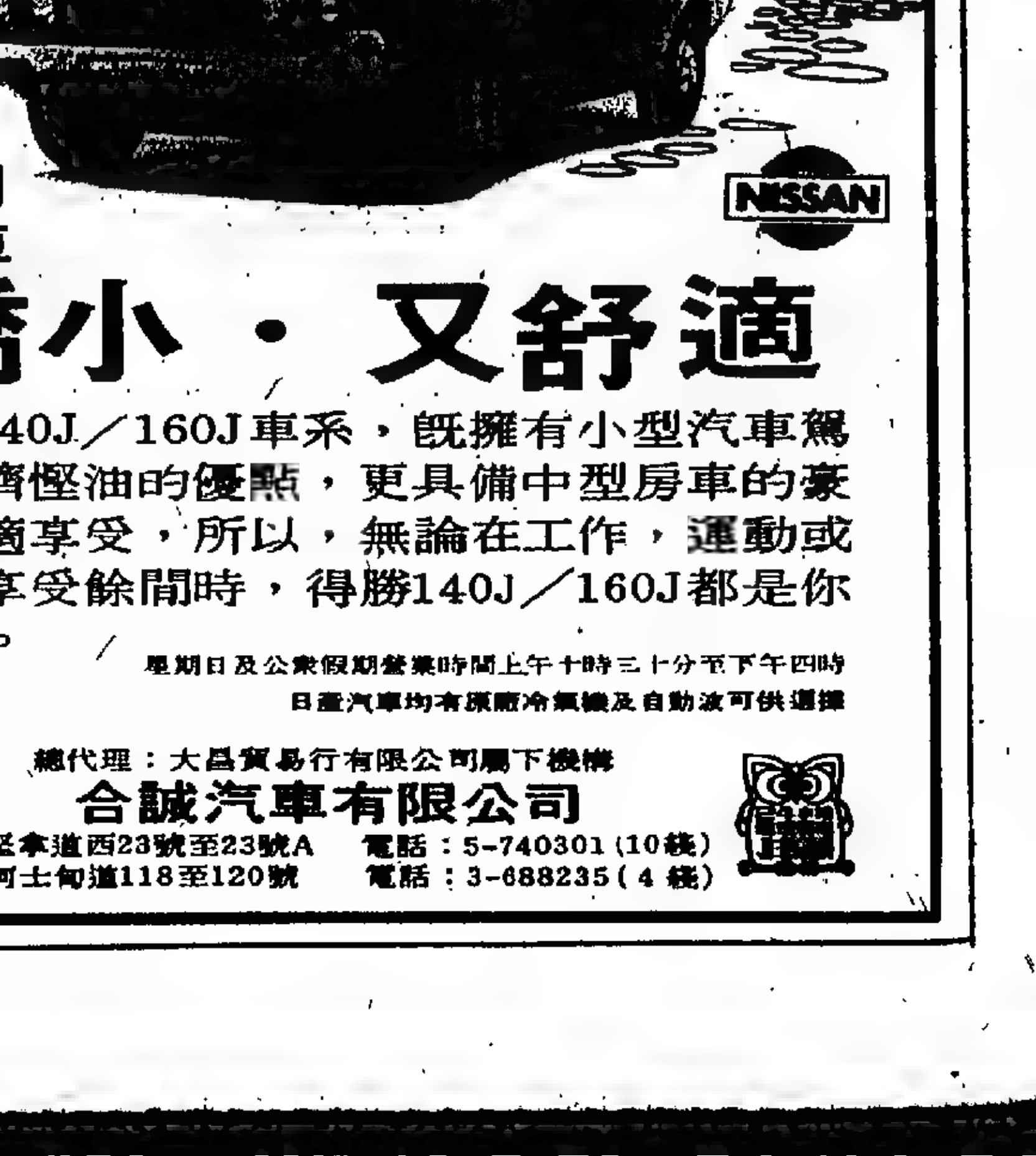
**美國：**七五年最佳家庭汽車。第一、美國最權威的汽車雜誌「汽車與駕駛人」(Car and Driver)都會公開請讀者發表他們對市面各種汽車的意見。去年，在各級汽車之中，讀者選出富豪242/244為該年「最佳家庭房車」。美國聯邦公路交通行政局(NHTSA)在汽車安全體系試驗中，也選用了富豪240車系。結果證實，富豪遠勝其他接受試驗的汽車。



**以色列：**最受歡迎的汽車。以色列的一家統計機構，每年舉辦一次民意調查，選出全國「最受歡迎的汽車」。在1,600名以上的車主中，富豪獲得百分之二十七的選票，高踞最受歡迎汽車榜首。



**挪威：**七五年名車。富豪244被選為挪威「一九七五年名車」。由五位車評家組成的評選委員會，作出這項決定，是因為「富豪244擁有極多安全裝備，是同级汽車很少具有的。富豪車廠在汽車的性能和安全方面，都作出了重大貢獻。」



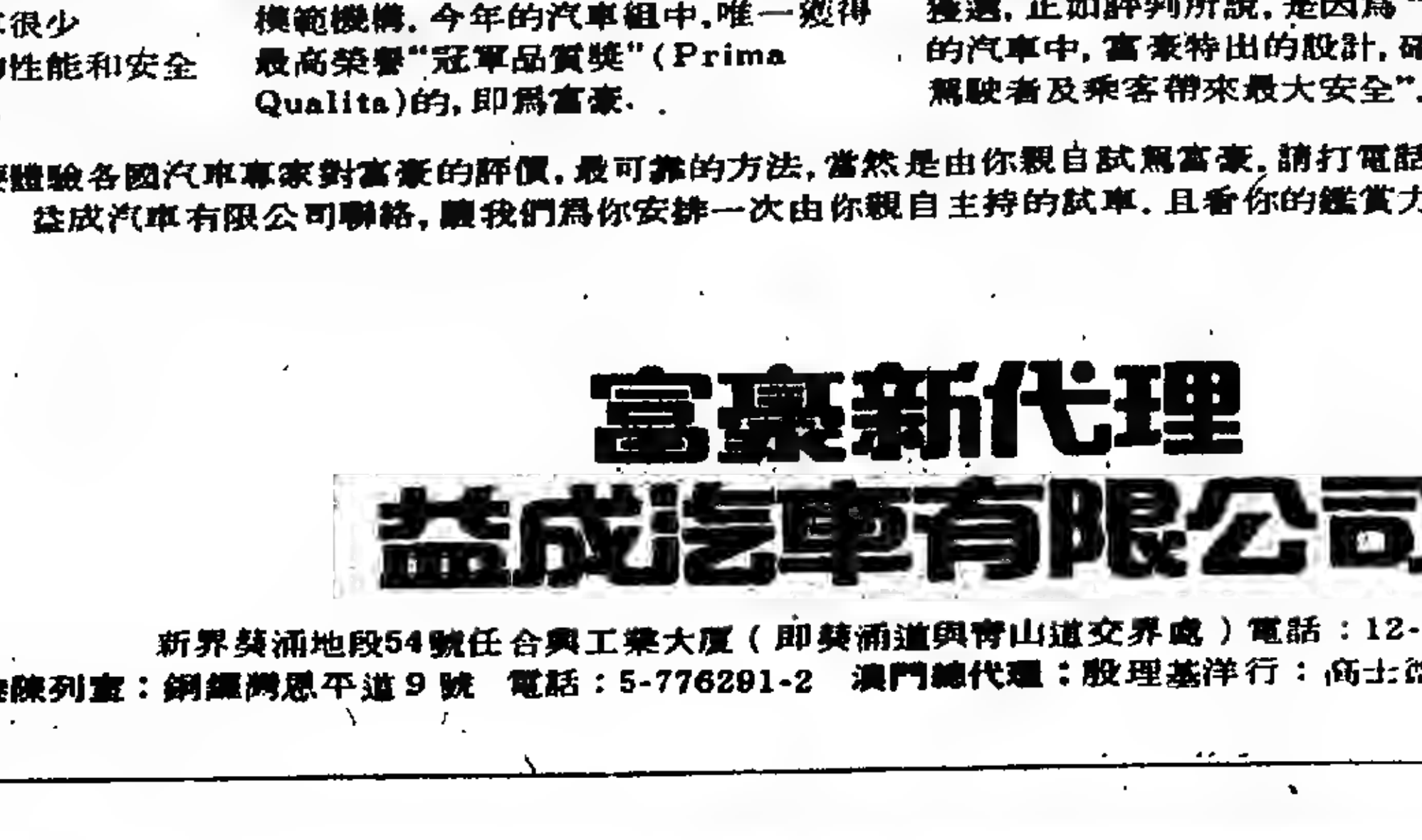
**意大利：**最高榮譽獎。意大利最權威的十四家報紙，舉辦讀者意見調查，選出全國「最受歡迎的汽車」。在1,600名以上的車主中，富豪獲得百分之二十七的選票，高踞最受歡迎汽車榜首。



**西班牙：**最安全的汽車。第一、西班牙汽車雜誌「速度」(Velocidad)都選出「最安全的汽車」。富豪連年獲選，正如評院所說，是因為「在今日的汽車中，富豪特出的設計，確能為駕駛者及乘客帶來最大安全。」



**香港：**一致推崇。雖然香港沒有什麼類似的獎項，但具有高度權威力的汽車愛好者，却已給予富豪最高最誠實的讚賞：無論在舒適、經濟、或安全方面，他們都給予富豪最高的評價。他們欣賞富豪的品質和價值（在瑞典，富豪平均壽命16.6年）；他們也欣賞位於葵涌及北角的富豪汽車服務中心所提供的優良服務。

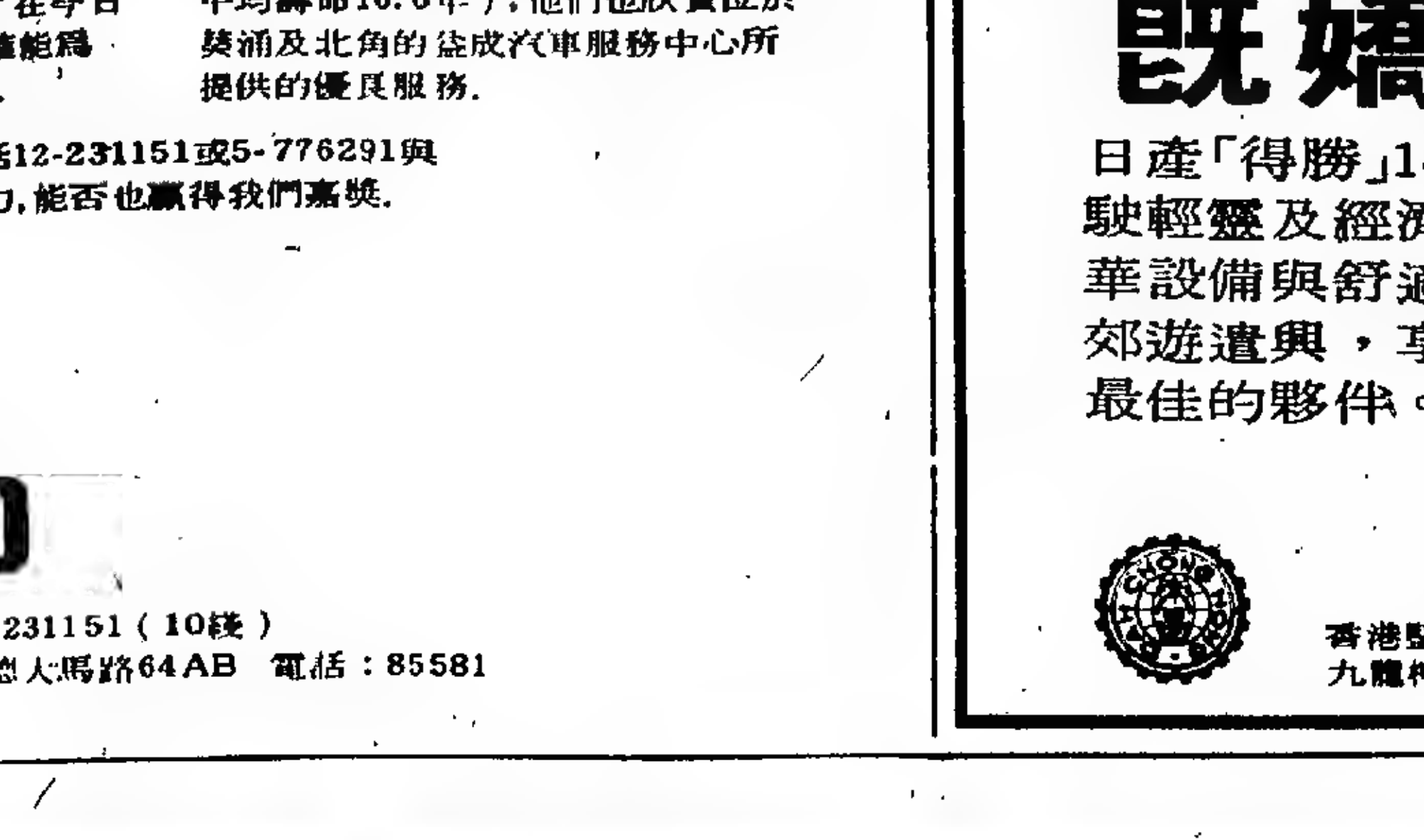


**得勝 140J/160J 冷氣房車 既嬌小·又舒適**

日產「得勝」140J/160J車系，既擁有小型汽車駕駛輕靈及經濟省油的優點，更具備中型房車的豪華設備與舒適享受，所以，無論在工作，運動或郊遊遊興，享受餘閒時，得勝140J/160J都是你最佳的夥伴。

星期日及公眾假期營業時間上午十時三十分至下午四時  
日產汽車均有原廠冷氣及自動冷氣可供選擇

總代理：大昌貿易行有限公司 豐順機機  
**合誠汽車有限公司**  
香港葵涌道23號至25號A 電話：5-740301 (10線)  
九龍彌敦道118至120號 電話：3-688235 (4線)



**富豪新代理 益成汽車有限公司**

新界葵涌地段54號任合興工業大廈(即葵涌道與青山道交界處) 電話：12-231151 (10線)  
香港陳列室：銅鑼灣恩平道9號 電話：5-776291-2 澳門總代理：殷理洋行：高士德大馬路64AB 電話：85581



「還有，」他恍然大悟地說：「早籼亦不多元，這是不言而喻的。」

：至於衣履方面，是很隨便的，只要適和清潔便行，不過我亦有一套較為名貴的「欽衫」，留待有宴會時穿。這算是對人家的一種尊重吧了！

聯映大  
巨七打熱特  
片彩門開技  
活穆

利

柏都亞曼達士  
主演

安東妮拉羅蒂

保  
死之兵體  
！不救血

**SENSURROUND**

**WARRIOR**

同時注意  
九七五兩12  
點點點點點  
九半三三三  
票不  
價加

**凱聲 紐約**

**狂滿 天今 映獻場五**

體歷超  
電綜感  
影影身  
獲三榮  
項金像  
獎！

身震巧特  
在天天奪技  
其陷天工效  
中地果  
獎金三  
！像項  
獲

之片災  
皇皇禍

**震世大**

**Cinema International Corporation**  
UNITE AS ONE  
UNITE STRENGTH

此片觀  
衆如親  
身臨境  
之反響  
放映不  
會冷場

大突破！  
劃時代的  
電影技術  
大貢獻！  
石破天驚  
電影史上  
領銜主演

**查路 登希 士頓 阿娃 嘉娜 金麗慧 寶鐲**



期二八二第

舒德参

作簡答。

它的低潮，它總是

王

突然跳起

暴風白

百分之三足暴風浪造

圖說古今名畫家

一

間美景當前，整家可

思之提

可修飾處便要修飾

好在天祐上主賜玉玉一付日

## 古今名畫家作



可萌生



100

以及

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



# 汽車

福特汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的福特T型車為最。在過去數十年來，福特汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新福特T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。

## 西德 寶馬全新設計

寶馬汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的寶馬T型車為最。在過去數十年來，寶馬汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新寶馬T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。

## 車系 計設新全馬寶

寶馬汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的寶馬T型車為最。在過去數十年來，寶馬汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新寶馬T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。

福特汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的福特T型車為最。在過去數十年來，福特汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新福特T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。



汽車概念最新設計福特

福特汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的福特T型車為最。在過去數十年來，福特汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新福特T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。

福特汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的福特T型車為最。在過去數十年來，福特汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新福特T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。



屏幕貨車拖卡

福特汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的福特T型車為最。在過去數十年來，福特汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新福特T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。

福特汽車一向在汽車界中佔有極重要的地位，其生產之汽車，尤以過去的福特T型車為最。在過去數十年來，福特汽車公司所生產之各種新車，一向以性能卓越、價格低廉、耐用可靠而著稱。最近又推出全新福特T型車，其性能更為卓越，價格更為低廉，耐用更為可靠，成為汽車界中之佼佼者。

## 快意車廠推出強勁車系 亞巴夫一三一型 揚威越野賽車壇

快意車廠推出強勁車系 亞巴夫一三一型 揚威越野賽車壇。該車在越野賽車壇中表現優異，成為車壇中的佼佼者。

快意車廠推出強勁車系 亞巴夫一三一型 揚威越野賽車壇。該車在越野賽車壇中表現優異，成為車壇中的佼佼者。



快意車廠推出強勁車系 亞巴夫一三一型 揚威越野賽車壇



全新葛天娜 2000E 名車風範 處處不凡

全新葛天娜2000E，不但豪華高貴，瀟灑奪目，更是一部最能符合你嚴格要求的汽車，典型名車風範，的確處處不凡。葛天娜2000E，車身寬敞闊大，座位為桶形設計，座墊厚而適體，加上靠背及頭枕，舒適安逸。全車滿鋪地毯，置身其間，說不盡豪華雅適。車內空氣調節、後窗電熱線、電鐘一應俱全。軀殼包以真皮，不僅份外高貴，兼且絕無滑手之弊。車外裝有悅目水箱網、石英頭燈、人造皮車頂、顏色玻璃等，處處顯得卓爾不群，氣派高揚。

### 人生三部曲 有小霸道最心足

STATION WAGON 是發展事業的良車

小霸道特設設計有1400cc水平四缸引擎，前輪推動系統，四輪獨立懸掛系統，後窗電熱線，防風玻璃，門邊鎖，雙重對向煞車系統，指針式安全轉向，按式收音機及安全鎖等。

### 人生三部曲 有小霸道最心足

STATION WAGON 是發展事業的良車

小霸道特設設計有1400cc水平四缸引擎，前輪推動系統，四輪獨立懸掛系統，後窗電熱線，防風玻璃，門邊鎖，雙重對向煞車系統，指針式安全轉向，按式收音機及安全鎖等。



# 製造模具的優良方法

電極  
工件

精密車末

D.C.

脈冲信号

精  
密  
車  
床

## 兩款先進電源整流器 提高金屬鈎接的技術

高壓技術之鉗接，或可多類同電機同時操作的時候，採用鉗接整流器作爲最理想的選擇。SASA所生產的LW702及LW703是兩款最先進的整流器。

該兩款整流器設計簡單可靠，國際標準化，重量輕，構造結實，而價格並不昂貴。部份鉗接器底座等以高壓鋼料製成，而另一些則以鋁製成，所以原料可以用酸洗或其他的處理，而使其表面光滑。

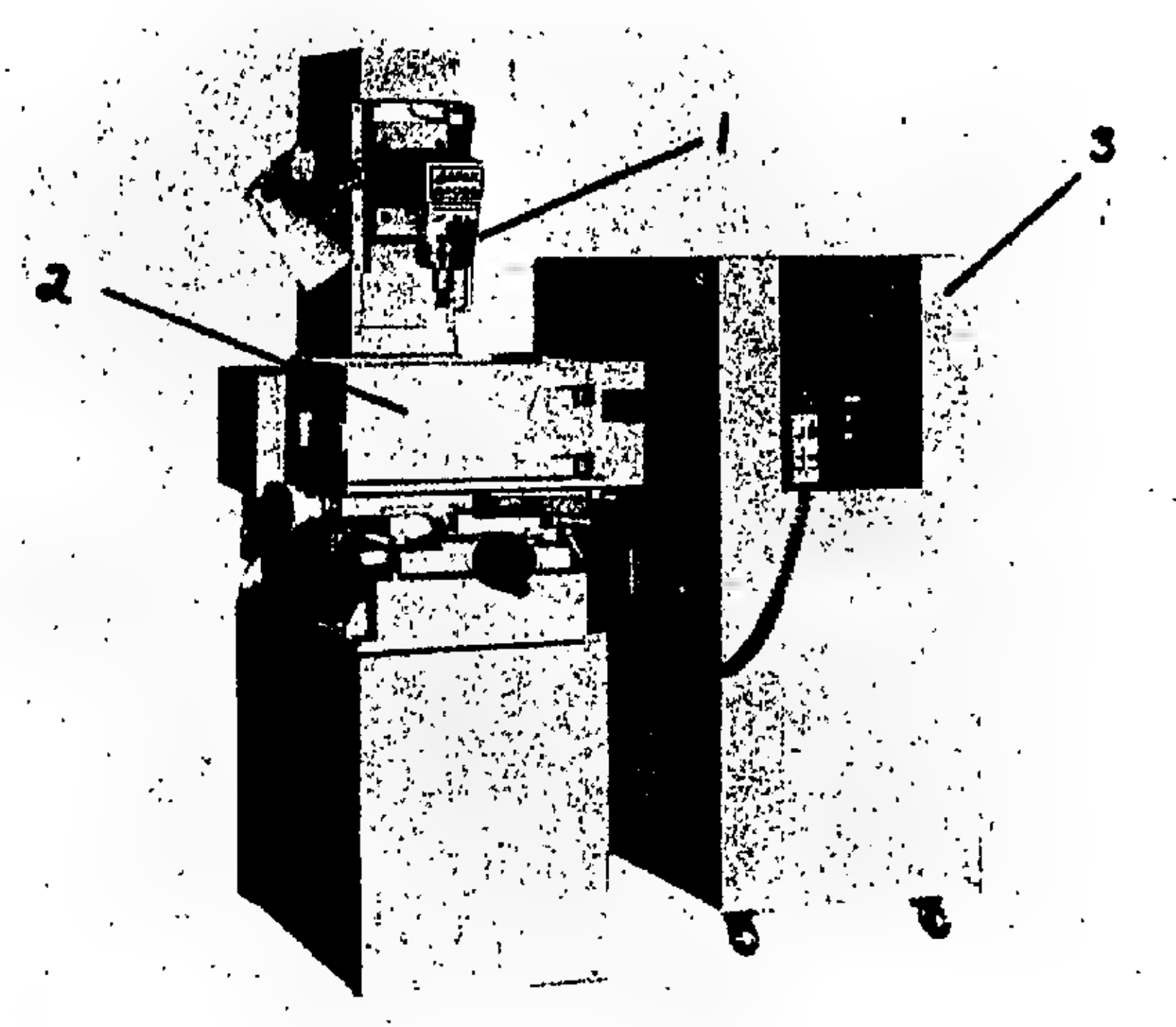
鉗接器接，惟如前所述，鉗接則效果會更佳。LW702，接電流為A至170A，而LW703，接電流是由60-250A。接電流是由60-250A。

兩款先進整流器之效果非常顯著。該兩款整流器都是連接到三相供電，其效果比單相供電好得多。此外，該兩款整流器除了用作冷卻液體的風扇外，其他用途都不會因工作而損壞。

該兩款整流器之簡單設計，可容許最高電壓，最高的可容許電壓，所需的配件，鉗接的各項理由，使鉗接的技術。

此外，該兩款整流器之變壓器與電壓量測到更高。

LW702，有七十五公升之重量，而LW703，有八十五公升之重量。



50或60週)一個。花籃一件及防切索一個。	心軸每週轉一次 心軸連彈簧換一個 可能車頭螺紋放寬範圍 心軸每週轉一次連彈簧範圍	彈簧標準直徑及每英寸牙數：一吋半 屬力 重量(約) 總價(約)	2HP 1450公元 2850×1000×1700MM-M 3500×100×1700MM-M 中心針兩支，刀架螺絲把手一件，心軸夾一個 而特別中心架是三方自來夾頭一個，四方夾頭一個 一個，中心架一個，電動馬達一個，防切索連彈簧 50或60週)一個。花籃一件及防切索一個。
-----------------------	---	--	---

「一個世界性的焊接器材供應組織」

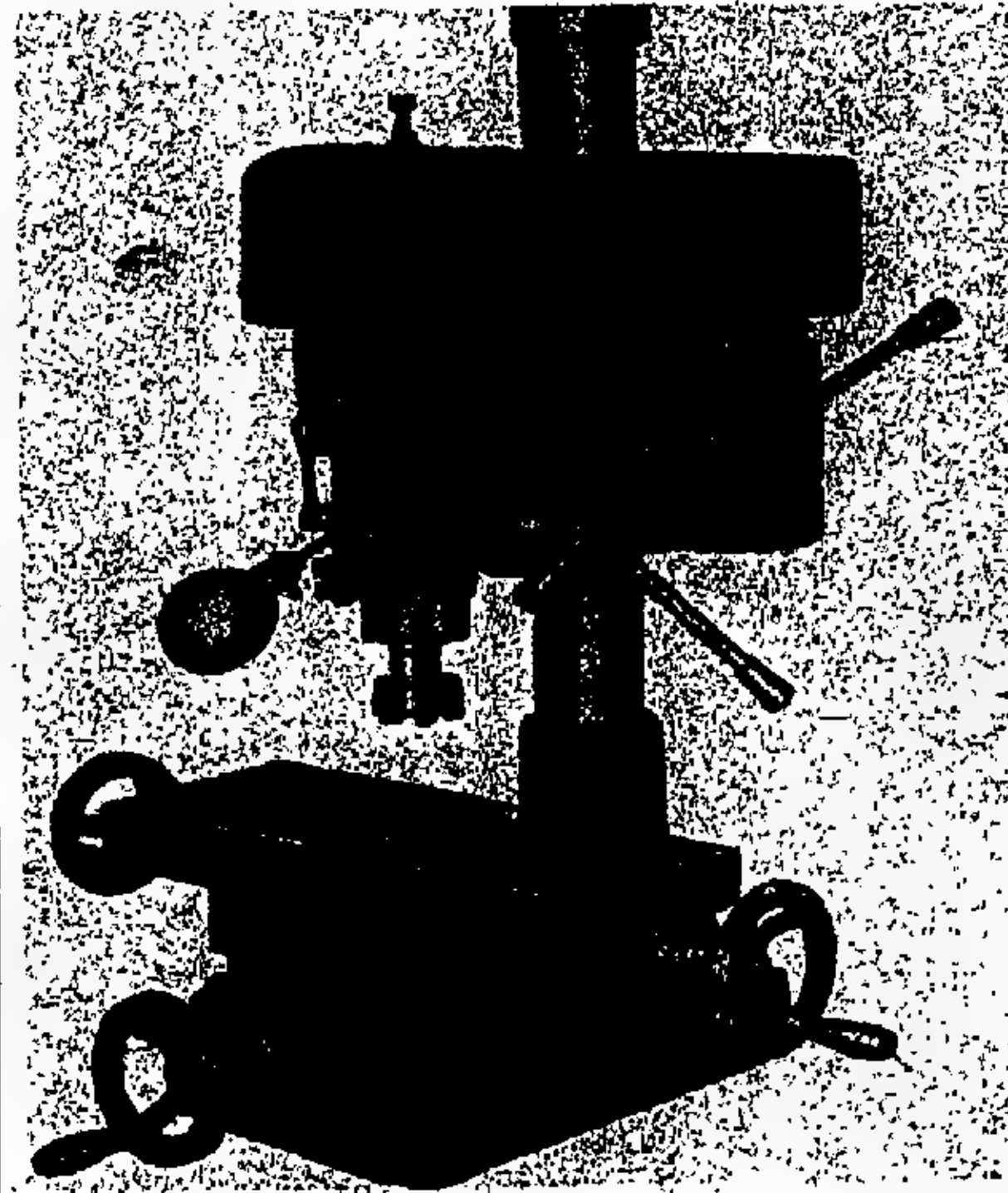
泰興牌TS-32型複合機

遠在十九世紀末期，瑞典工程師奧斯卡·喬柏（OSCAR KJELLBERG）正研究如何解決問題，在當時來說，沒有一種合適的辦法進行這項工作，奧斯

特上鍋爐之後濃的條稠

TS-32）

喬柏開始以電氣杆




作試驗。他最初使用光亮的鉗枝來進行鉗接，這方法其他工程師都已嘗試過。經過多次的試驗之後，世界上第一條有鉗膜包裹之鉗枝，便發明出來，從而奠定了整個電弧鉗接技術與及m.p.c.組織之基礎。活動及今後發展之基礎。

——惠蘭氏，希伯的有鉗膜包裹之鉗枝在一九零五年五月十四日註冊專利。但LESA B公司，已於一九零四年成立，並從那時起，迅速發展，並能夠海外迅速發展。

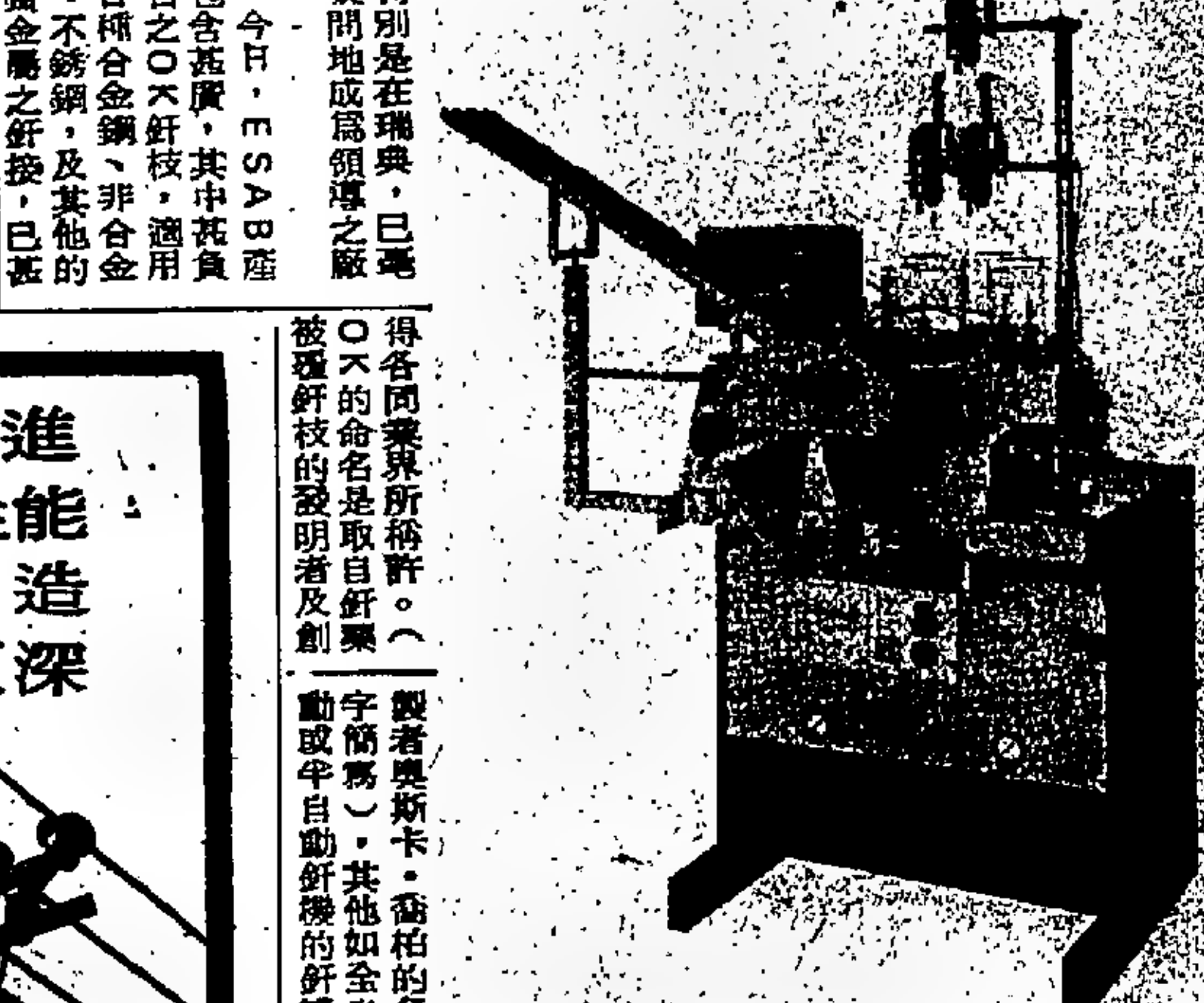
參附屬公司，m.p.c.公司在鉗接梁上享有最好的鉗接專利，是良好的鉗接專家。

特別是瑞典，已毫無間地成為領導之廠商。

今LESA B產品包含廣廣，其中適用品名O.N.鉗枝，適用於各樣合金鋼、非合金鋼、不銹鋼，及其他的非合金鋼。鉗枝，已甚



同聲而更細之新結構



綫目名

事實上，EAB公司有一切所需之銲接材料與設備，以進行任何種類之銲接工程。如各種鋼之銲接、鋁、銅、鋅、鐵、發電機、熱交換器、自動生產業、或特製之自動生產業、及半自動銲接機、其他如電阻銲接機、氣體切割機等，都包括在EASAB公司的產品目錄內。

在自動銲接的領域內，全世界各國，而尤獨特的EASAB公司，提供系統特別值時便宜，從這個條件出發，可以接合成品鋼、鋁、銅的自動銲接設備，亦可按照用戶所要求而接裝。

一位工程師，生產如全自動的鋼管生綫，每小時可以生產約十英里長的大徑鋼管，過一百呎之鋼管，而其生產率則短至兩小時。鋼管及機械器材之複雜，實為一般人所難以想像的。

EAB公司有先進之研究及先進之發展實驗室，對於其生產之質與量之控制，均達到奇巧之水準。故其產品如鋼、鋁、銅，保證有極高之質量，是故採用EASAB廠的產品的用家，都沒有感到失望，實為極之難得的現象。

重機  
-20噸-

# 新設計的高級紡綫機

NETEOR COMPACT 型紡綫機係瑞士名廠精設計製造者，符合現代紡綫要求，現已在本港首次示。該機結構簡單而機械式或電氣式各款設計，其速度度為正負零轉次，其他各款附件，而成為全自動之機械。

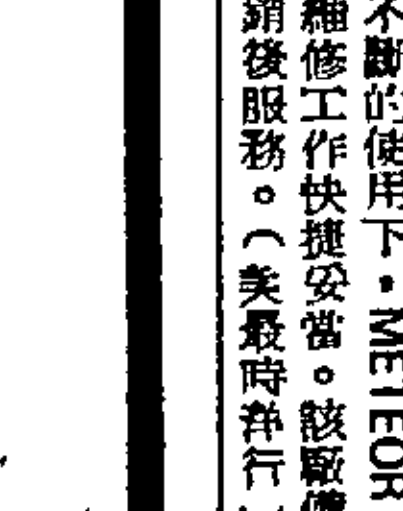
附件是可以隨意加裝或更換，其結構設計乃為於有時間製造經驗，國際各方面顧客密切合作而發展製造者也。

NETEOR COMPACT 型乃至在極高速度時也能保持絕對準確而和保持穩定的綫距，綫繞到末層時，纜芯安穩易倒轉，並斷沒有任何時上的延阻。

速度範圍是從 0 至每分鐘一萬三千轉，在高速度轉時仍可保持靜淨，任何非技術工人亦能選擇（NETEOR COMPACT）型綫機，開攔絞距，圈數，速度選擇等，祇需輔助旋鈕，無需工具或擠擦皮輪。

NETEOR COMPACT 型操作簡單，所有控制旋鈕是方便觸摸，它安裝在一個堅固設計之鋼色金屬之控制板內。

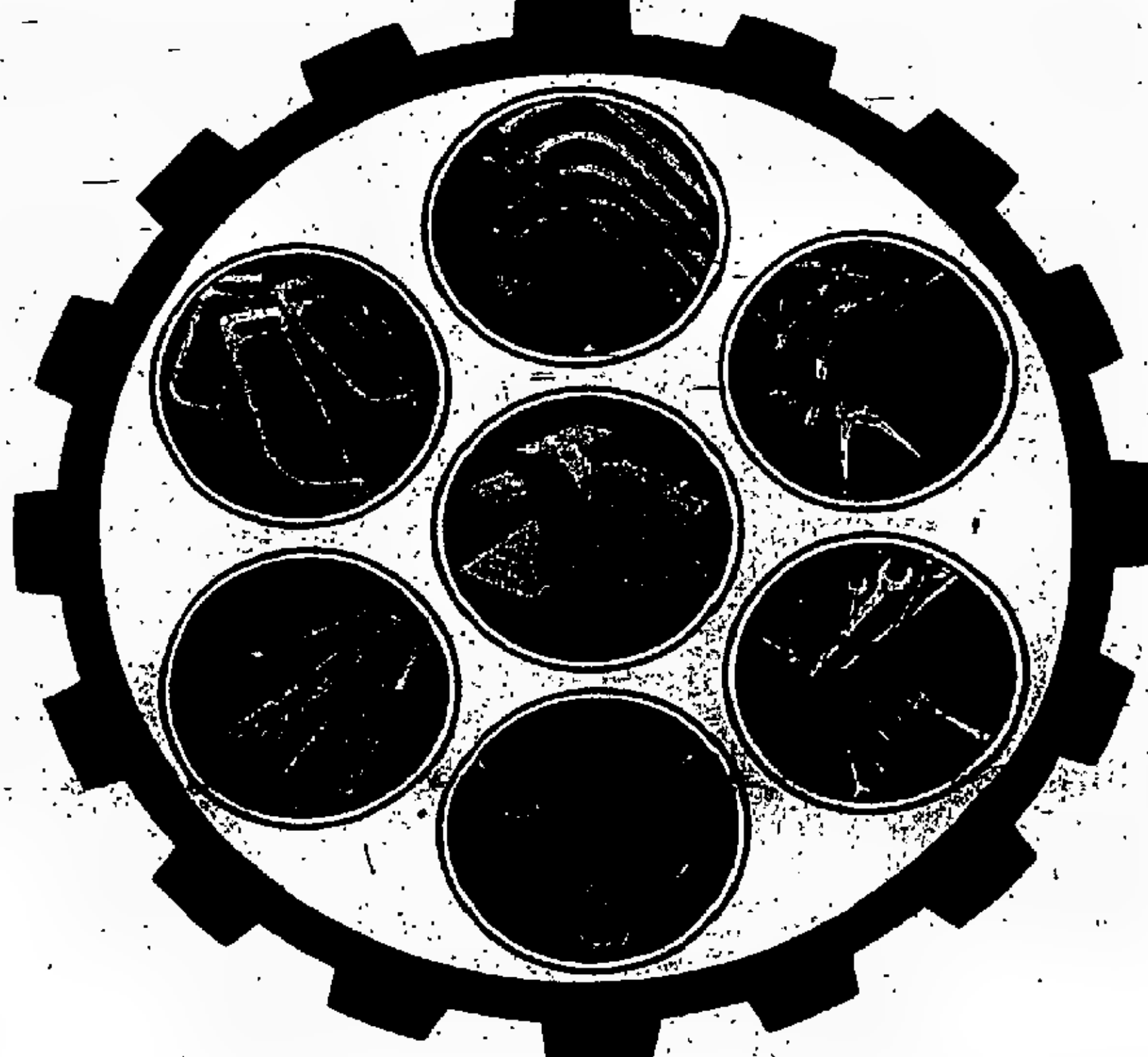
NETEOR COMPACT 適合現代工業設計，最經濟的要求，甚至多年不斷的使用下，NETEOR COMPACT 型仍可維持其最佳性能，其計便維修工作快捷安穩。該廠備有專門維修訓練之技術人員，在全球提供最佳隨後服務。（美發時發行）







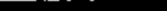
電  
線  
等

解決及改進繞紮困難

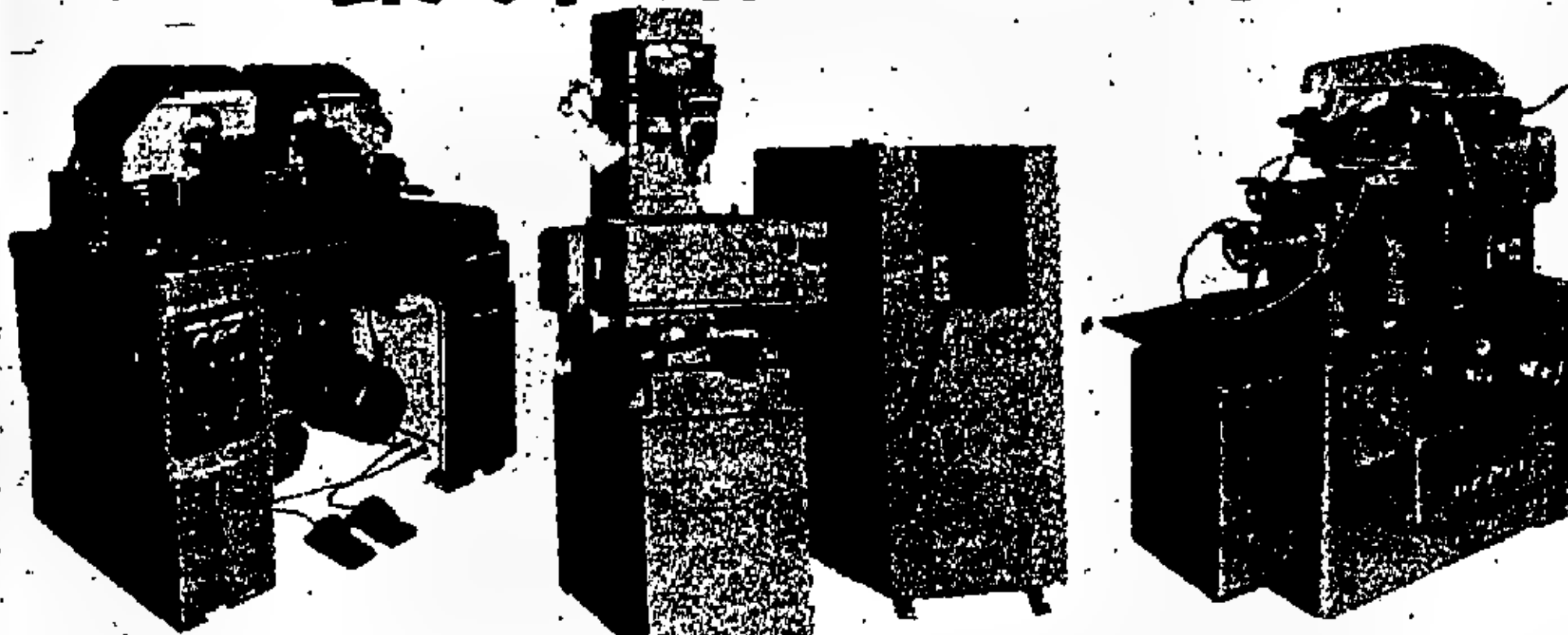
**James. Neill Tools**  
**Sheffield—ENGLAND**



代理：英商依力有限公司 香港大馬路中環廣場112-113及望角大廈11樓B座  
**MITCHELL, ELLIOTT & CO., LTD.**  
Flat B, 16th Floor, Good Hope Bldg., 612-618, Nathan Rd., Kowloon, Hong Kong  
TEL: 3-884329 3-316281 3-312085  
Cable: "MITCHELL" Hong Kong. TELEX: 24473 MECO HK

 各種圖片、圖面、切割工具、繪製配件、鋼筆及鋼筆產品等
  各式扳手及手工具
  各類精密高品質測量工具
  優質鋼絲繩、鋼索及鋼索扣
  各種手鋸、水尺等

**精密・準確・高效率**  
**請採用新型機床**



<b>AONO ALM-2S-A</b> <b>雙軸自動車床</b> 適用於大批生產鑄鐵 相機、電子零件等	<b>JAPAX DP-05B</b> <b>電蝕火花機</b> 製造形狀複雜的加硬工 模鑄石經工模	<b>HAMAI 120A</b> <b>精密囉齒機</b> 適用於生產鐘表測量儀 與齒輪自動振蕩
--	---	--

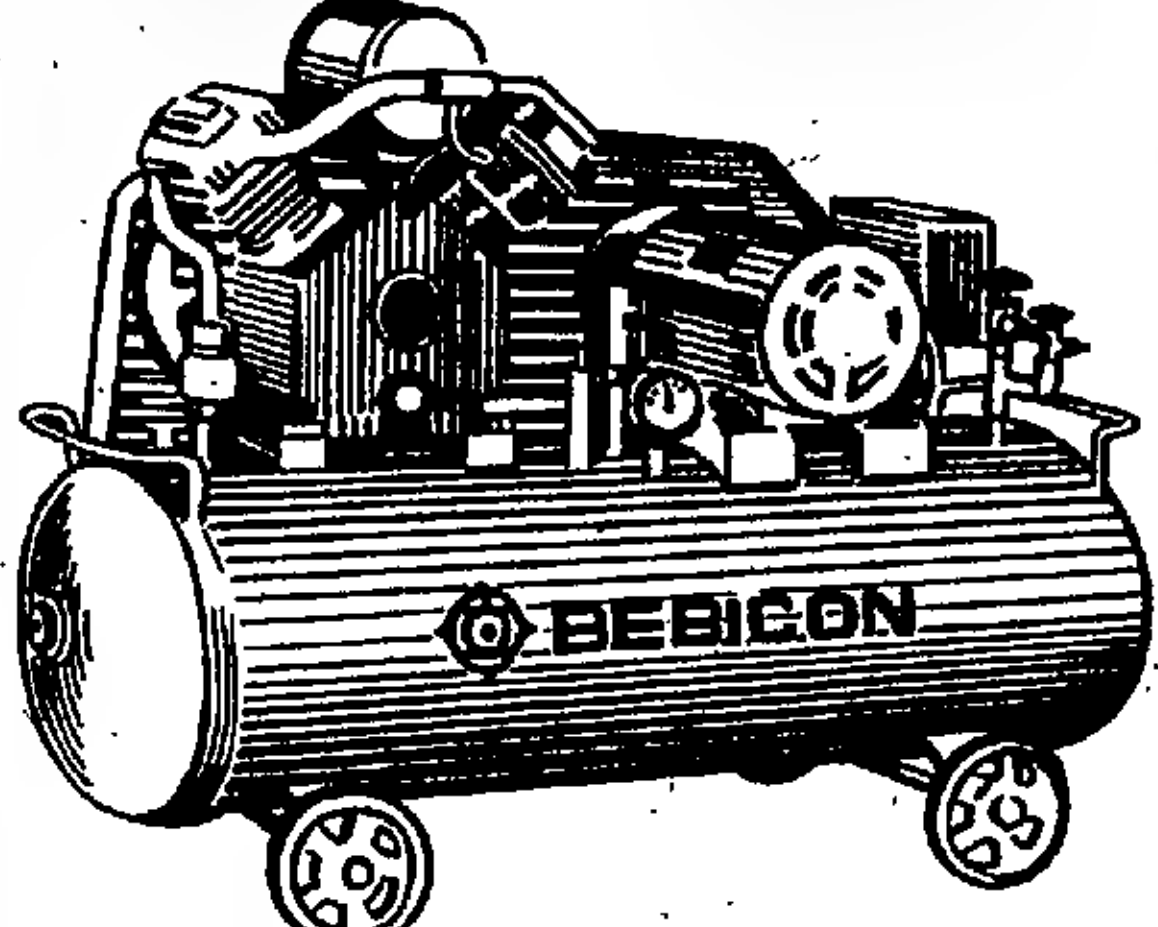
總代理各國名廠機床刀具附件測量儀器

LEEPORT & CO.  
力豐洋行

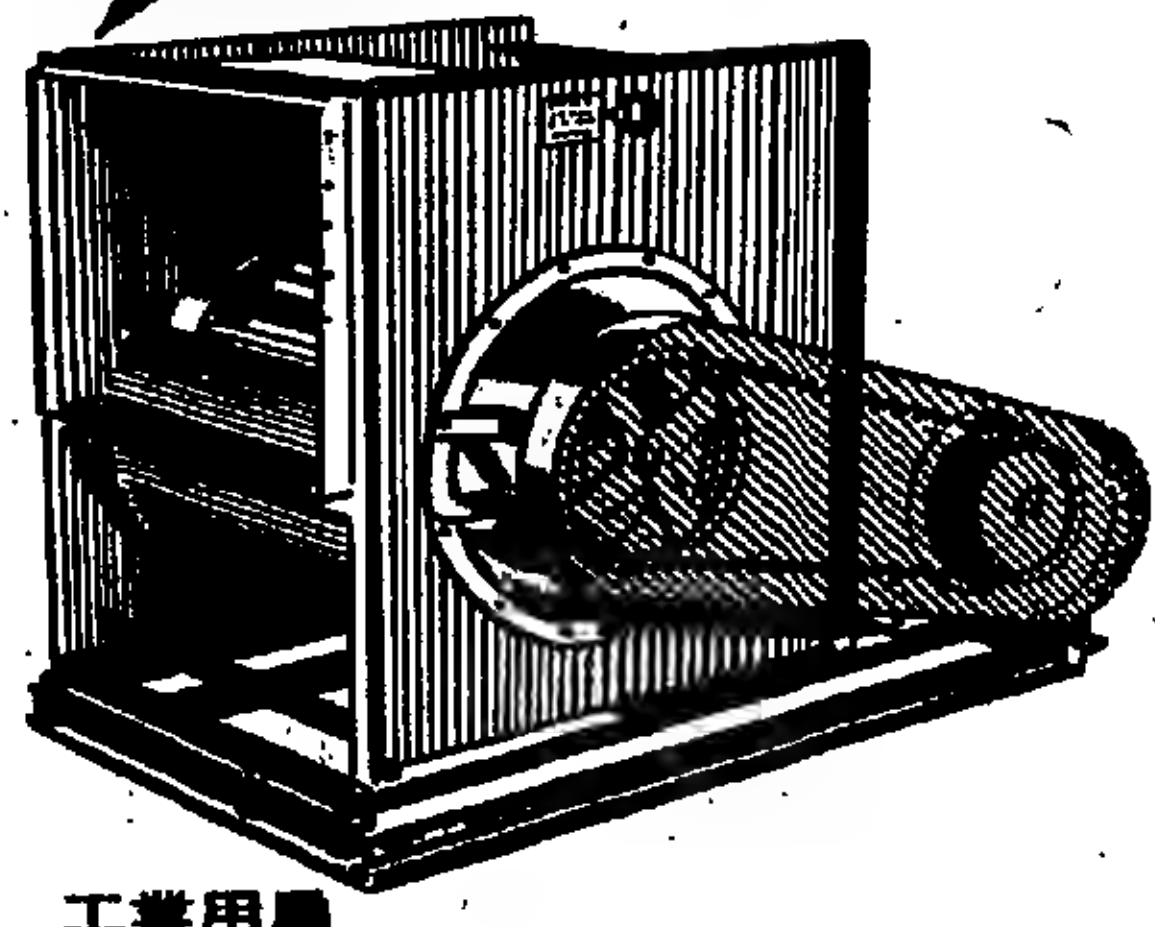
寫字樓：香港中環福利街五號二至三樓  
T E L : 5-448177 5-450303  
陳列室：九龍深水埗元洲街一八〇號地  
T E L : 3-615151

堅·強·勁

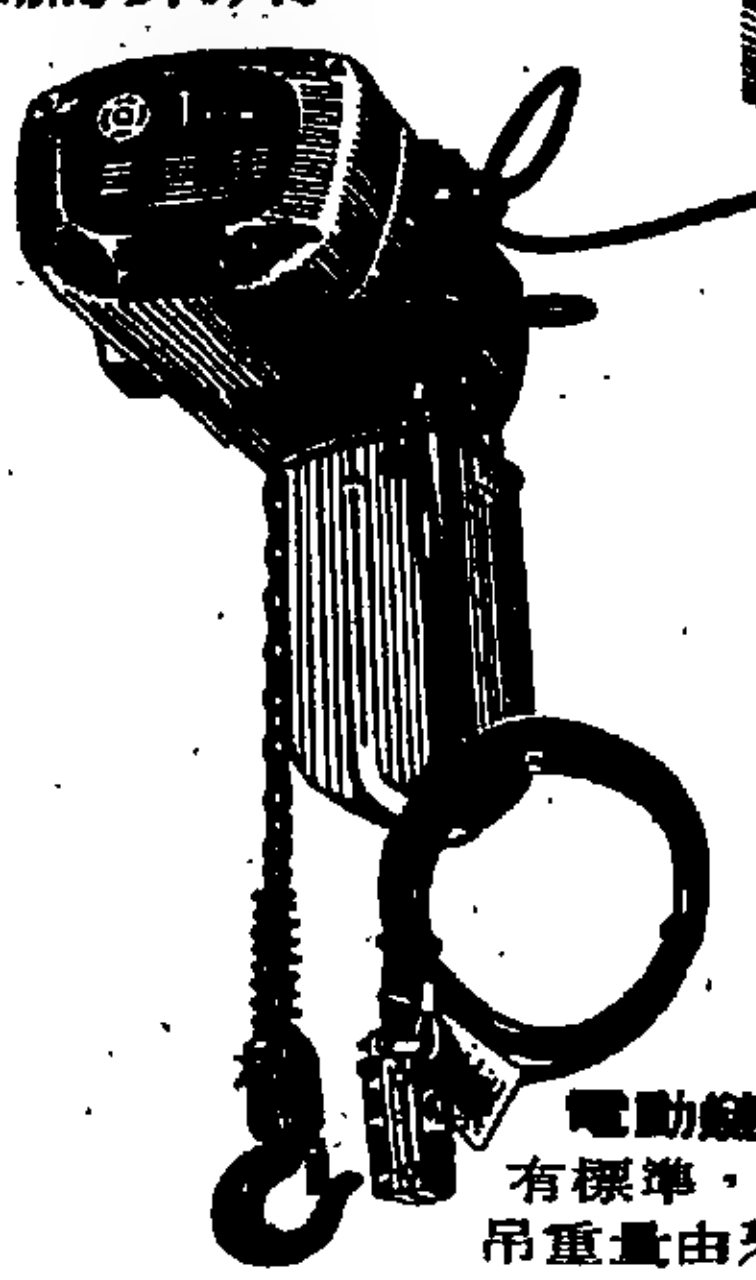
**日立牌工業機器** 都是經過不斷研究改良；綜合最先進的科學技術製成的精品，故此機件設計精密，機械性能卓越，而且堅固耐用；早在世界各地的建築營造業，造船業，電子業及各種輕重工業中獲得極高的評價，更深為該等人士所推薦樂用。



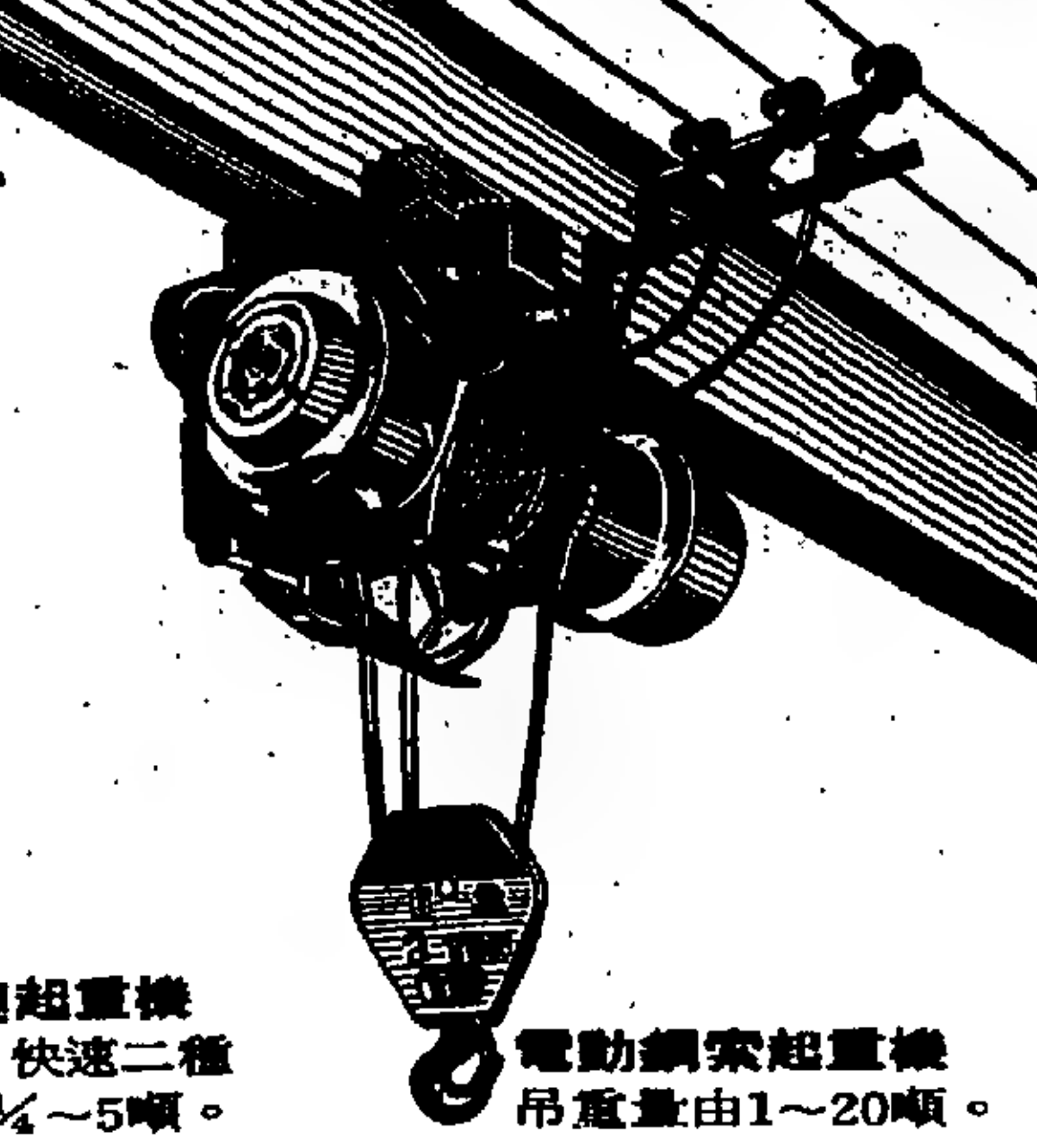
**空氣壓縮機**  
有旋轉式、免油式、氣缸壓縮式等，  
風量由0.5~3700立方呎/分。




包括各種各型鼓風機，軸流式風扇，抽氣扇適合各種通風系統，空氣調節及送風用。



**電動鏈起重機**  
有標準，快速二種  
吊重量由 $\frac{1}{4}$ ~5噸



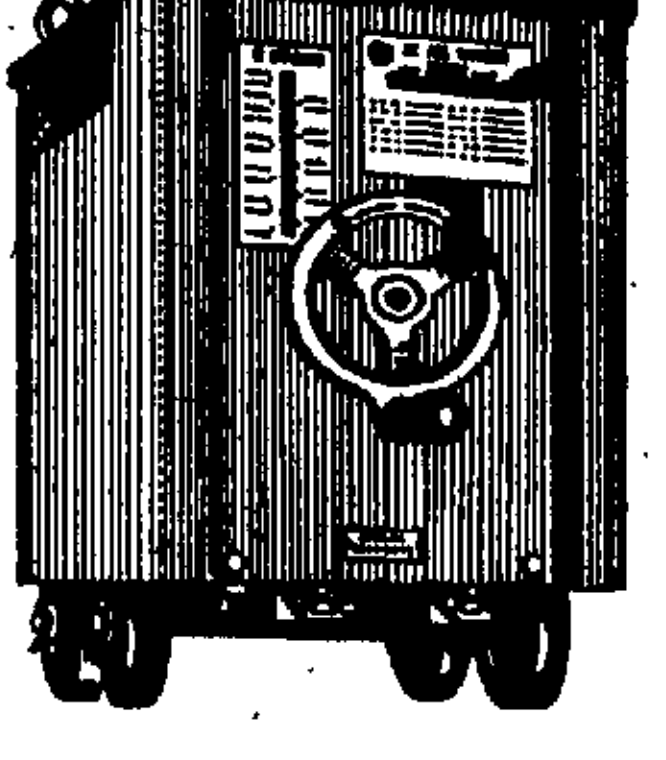
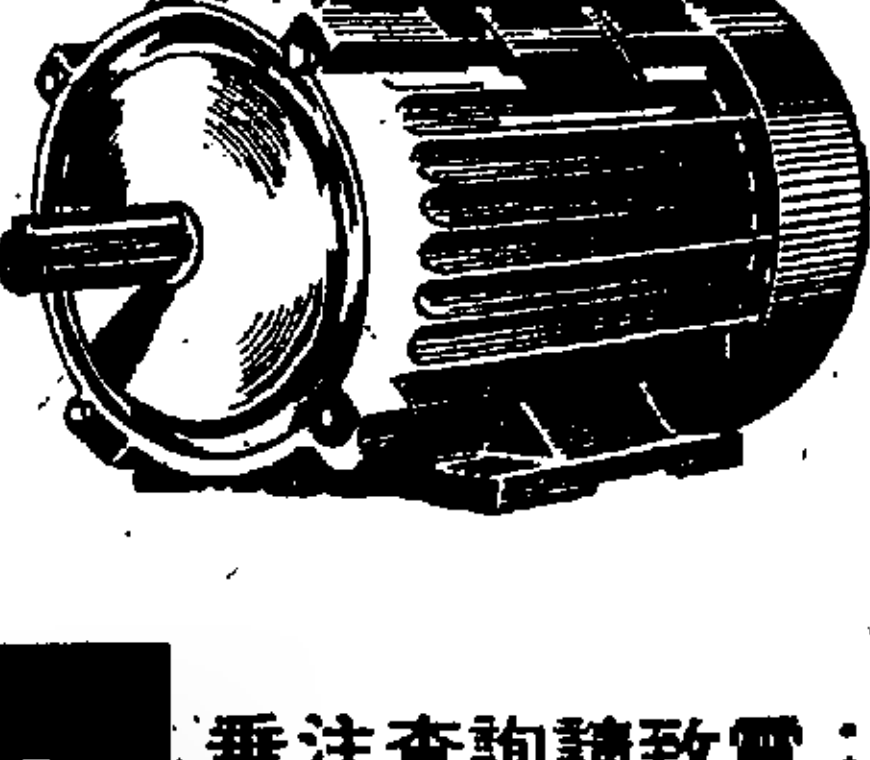
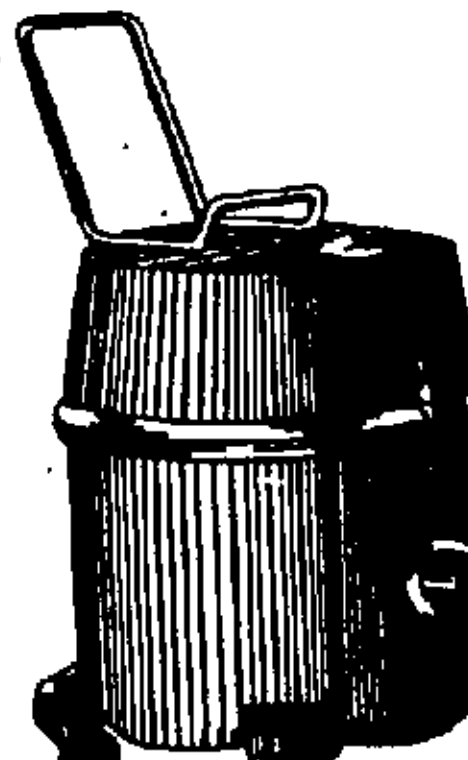
 **電動鋼索起重機**  
吊重量由1~20噸

**保險掣**  
(過流安全開關)  
由5A~3000A適合  
各種電氣工程及室  
內佈線之用。

**風聞**，  
分8呎，10呎，12呎有效高度六種  
機型，適合任何場所安裝，保證  
不含吹壞髮型。

**電動機**  
有一般性用途及特殊用途  
馬力由 $\frac{1}{4}$ ~175匹。

**電焊機**  
有交流，直流電弧電焊機，氬氣電焊機，碰焊機，半自動電焊機等。



**HITACHI**  
日立 株式会社

垂注查詢請致電：  
香港日立有限公司工業部  
**3-685221**







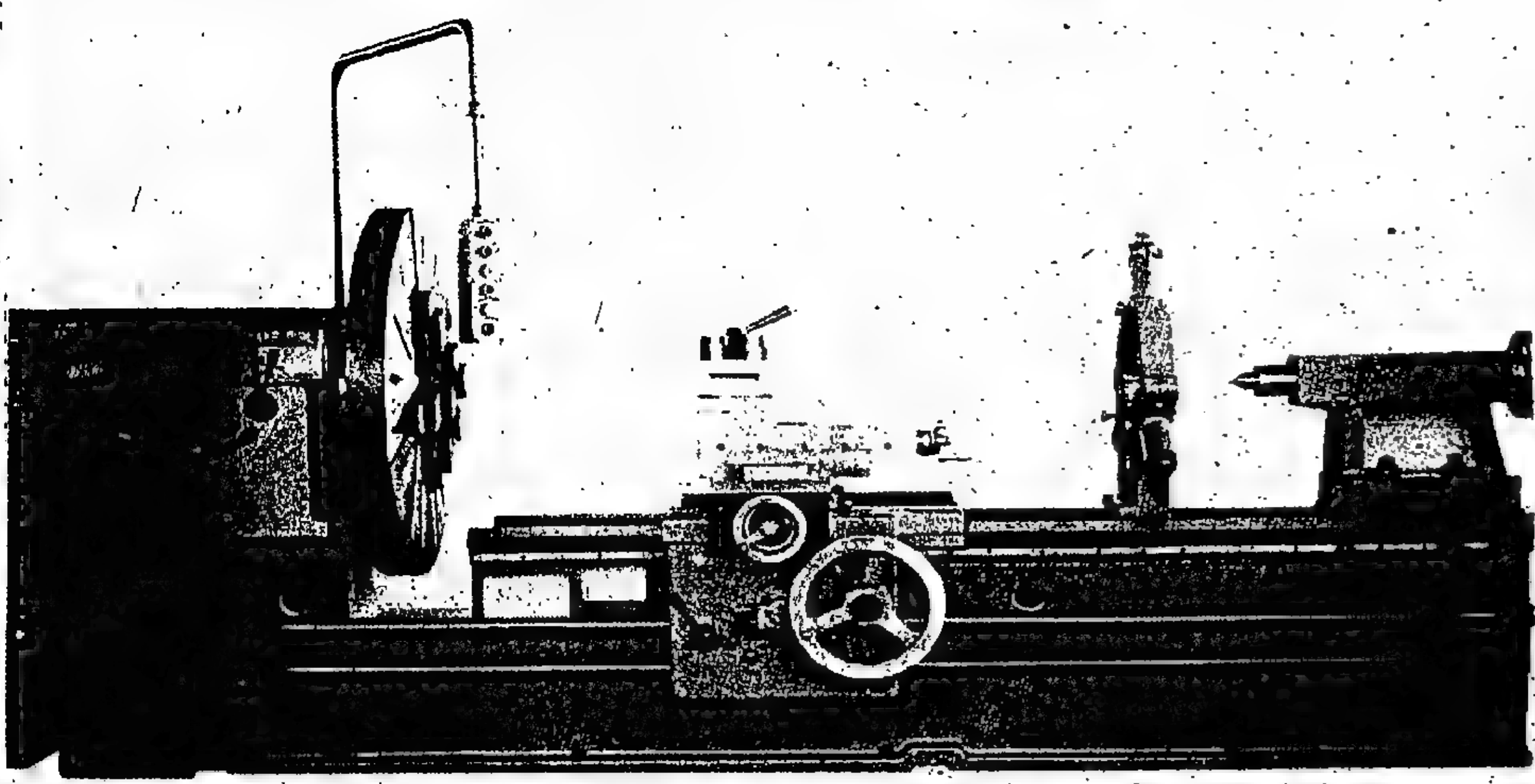
# 高級機器及工具專刊

## 鑽石碾磨輪之發明 增進玻璃磨削效率

以往，玻璃磨削輪是磨削玻璃的惟一工具。磨削直徑大的玻璃磨輪，磨削效率低，磨削直徑小的玻璃磨輪，磨削效率更高。最近，為磨削玻璃磨輪，發明了一種鑽石碾磨輪。鑽石碾磨輪，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。鑽石碾磨輪，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。鑽石碾磨輪，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。

### 泰興牌複合機

泰興牌複合機，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。泰興牌複合機，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。泰興牌複合機，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。



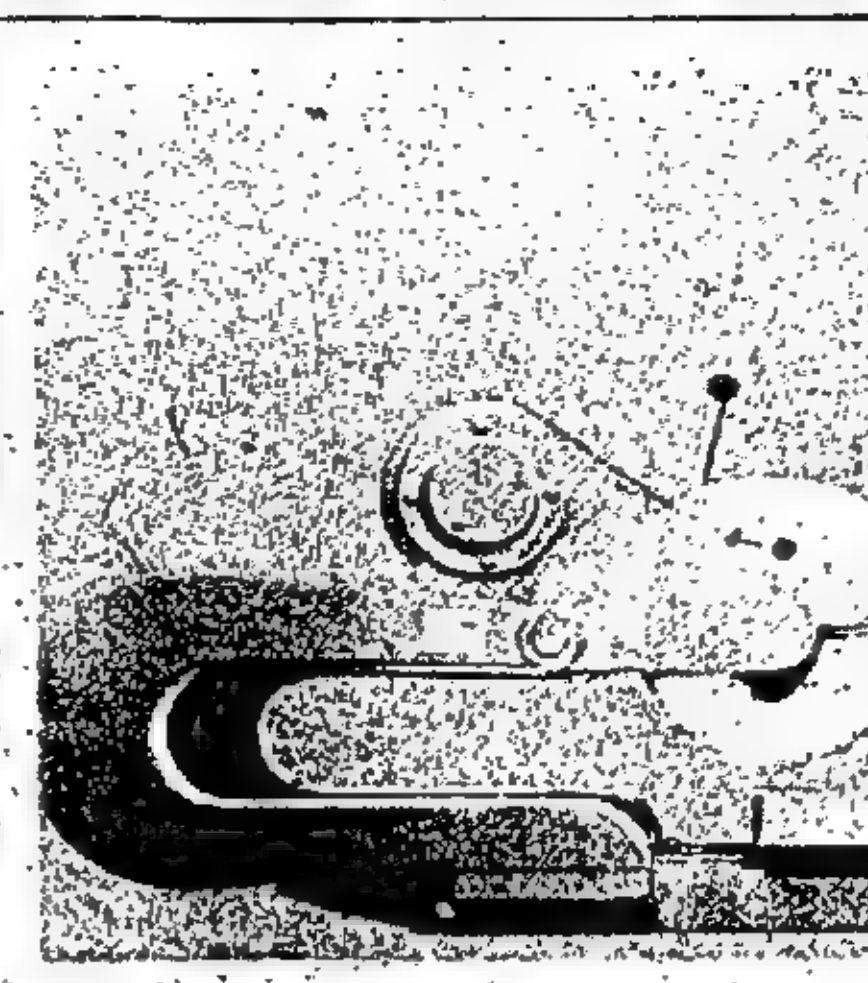
泰興牌複合機，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。泰興牌複合機，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。泰興牌複合機，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。

### 眼鏡玻璃片琢磨 採用鑽石的工具

眼鏡玻璃片琢磨，採用鑽石的工具。眼鏡玻璃片琢磨，採用鑽石的工具。眼鏡玻璃片琢磨，採用鑽石的工具。眼鏡玻璃片琢磨，採用鑽石的工具。眼鏡玻璃片琢磨，採用鑽石的工具。

### 多效鑽石鑽磨工具 改良玻璃器皿品質

多效鑽石鑽磨工具，改良玻璃器皿品質。多效鑽石鑽磨工具，改良玻璃器皿品質。多效鑽石鑽磨工具，改良玻璃器皿品質。多效鑽石鑽磨工具，改良玻璃器皿品質。多效鑽石鑽磨工具，改良玻璃器皿品質。



### 永進銑床

永進銑床，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。永進銑床，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。永進銑床，磨削玻璃磨輪，磨削效率比磨削玻璃磨輪高。



### IMPREGNATED DIAMOND BITS

Contrarily to surface set diamond tools, the diamonds are uniformly distributed throughout the bond and consequently the diamond and the matrix wear together.

As the bond should wear out to uncover new working diamonds, the selection of the grit size, the quantity of diamonds per unit of volume (concentration) and the grade of the matrix (bond) should ensure a working balance. Therefore, practical experience in this field is indispensable for carrying out a correct selection.

### DIAMANT ROART DIAMOND TOOLS

### SWEDISH TRADING CO., LTD

UNION HOUSE, P.O. BOX 108, HONG KONG  
TEL: 5-231091

### 瑞典洋行

香港於仁大屋1513-1521室  
電話: 5-231091

上下移動距離	左右移動距離	前後移動距離	主軸轉速	主軸直徑	主軸長度	主軸重量	主軸材料
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280
1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280	1500x280

### 瑞典電焊器材

### AIO小型半自動電焊機

獨有單面點焊 增加生產速度

### ESAB

### 瑞典電焊器材

### AIO小型半自動電焊機

獨有單面點焊 增加生產速度

### ESAB

### SPERRY VICKERS

### 美國威格士

請選用裝有威格士油壓器材之塑膠機械

牌子最老·品質可靠 常備現貨·零件充足

本公司備有最新油壓試驗設備，並聘有專門技師，為顧客服務。

### 斯巴利蘭(香港)有限公司

### 威格士油壓及氣動器材

九龍彌街12號二樓·電話: 3-950295-7



立于

新的大床上，覺得這幾天來，背上，她是生活在真實之中，她覺得王子傑欠缺了風度，而不能在風平浪靜之中，這兩天，她心中所放慮的，不是些資料，假如以伴老板吃飯，可說是超時工作，而事實上，是與繁山在一起。

回事呀，別的女職員便無此遭遇，她便從未與老板單獨吃過一頓飯。

「我必須離開港口，因為擔心她終有

文以爲，自己是史達利的常見，遺囑上字，不會引起懷疑，只要遺囑的名字爲由貝利所簽，便可承受。

利及貝利雖是遭人殺害，因爲佈局撲朔方不會懷疑是匪身匪外的孟多文所幹。他是一個七十五萬元的富翁。

此間時間，心，衝申以及兩

魚隊 岸來 記起 君開

他道：「你這話，我聽了，心裏倒覺得有些意思。你這話說得，倒比那書裏說得，還有些意思。你這話說得，倒比那書裏說得，還有些意思。」

利

他道：「你這話，我聽了，心裏倒覺得有些意思。你這話說得，倒比那書裏說得，還有些意思。你這話說得，倒比那書裏說得，還有些意思。」

(答題)

他道：「你這話，我聽了，心裏倒覺得有些意思。你這話說得，倒比那書裏說得，還有些意思。你這話說得，倒比那書裏說得，還有些意思。」

你試俯頭

三十六  
一處  
人，他  
最低  
的，一  
站，在  
金

送還  
迷宮

一條人命，最後得到的的是什麼？是在獄中瀝血傷生  
(完)

然而，他丁一個月，那丁的，心中，

六、多情自古多恨

晚潮漁灘道：「你說吧，你要幫那丫頭說話，是不是？」

白蓮紅笑，是他也幫得出來，師傅荷氣雖重，但並不見恨。道：「今晚師妹要娶的那兩個漢子，看來武功都不够，我在傍一邊就心，要是師傅不贊成，必要就會有殺害。」

師傅輕輕嘆了一聲，「擺手」，不讓他說下去

得出來，經  
晚小師妹  
我可在傍  
面陪臉……  
攔手，不

中澁越餘生

無憂，敵不進，也會被平之困擾敵人，呼風喚雨，一些方外之費不相瞞，此相訐，三

「前水邊那片草地，  
心，但也灑了滿地，  
灑不滾出來。」

心。小侄  
輩之心，  
就太好了  
人今夜必

下屋前水邊那片草地，  
新月，但也灑了滿地泥  
頭，滾不滾出來。」

一草。

隨在師傅身後，落下屋前水邊那片草地，開見月，雖是一彎新月，但也灑了滿地清湖漁陣叫道：「丫頭，蝦不滾出來。」

師傅呢？怎麼不見？

(三〇六)

感到前途  
酗酒滋事  
他的歌喉  
了夜總會  
爲了向夜  
拒絕，老  
來。

邊釣竿，心  
邊那片草地，  
也灑了滿地  
滾出來。」

我喜歡怎  
不講理，我  
洞裏——」  
生活怎

邊釣竿，心  
邊那片草地，  
也灑了滿地  
滾出來。」

有虫發生，  
尚有雜草及  
落在土中，  
莖在土中，  
亦有可能，  
其便等。

身後，落下屋前水邊那片草地，  
難是一彎新月，但也灑了滿地清  
道：「丫頭，銀不滾出來。」

(三〇八)

陸沉之際，  
知耳竊聽者  
走近了，  
定的韻律  
當心一點  
中。

邊釣竿，心  
邊那片草地，  
也灑了滿地  
滾出來。」

下屋前水邊  
新月，但出  
頭，還不  
入？  
三三八

邊釣竿，心  
邊那片草地，  
也灑了滿地  
滾出來。」



明日重開歡迎參加

各項康樂教育活動由專人領導  
費用全免十八歲以上者可參加

[illegible]

1500 1500 1500

自從教務處擬定用筆測驗開辦以來，升中試驗後，許多人對於這種筆測驗所出的試卷，而發覺一種錯誤的觀念，謂測驗結果，則調整教育成績，表面有似足無可厚非，但總要入彀，它實際上而言，仍然有與升中試驗的意義，把學堂公開辦等次。但此方法升中試驗，還是它作出正確的評級和千辛萬苦後，假如研究取費是由教務處度支，或數目甚微，以至研究費升中試卷員提出，定必受各方面的反對，但教務處又提出，教務處推出的報告，好像接受了一種惡劣的批評，什麼的報告，似嫌多餘得很。

照我們現行升中試的年輪規定，由十二

[illegible]

切皆有以爲這測驗的結果完全由環境因素（即壓）所決定；但這觀點急早已被否定，根據專家的推測，這種測驗之於受試者說話技巧、教育（廣義）、學業成績的影響，比其要緊的還多。例如在兒童有密切的關係，即較大年齡是優秀，則如在往後環境成長的，對於生活態度多變，經常接觸到孤獨與落空又複雜的各種刺激，是會使兒童的心理機能之加速成熟，並且年齡的增長而增進環境。

三、智能測驗的作用為何？

依據專家的意見，智能測驗一般作用是作爲會計據。

尚有教育  
消息刊在  
第四張第  
四頁。  
**香港電**  
意文初  
會查詢  
大廈400

給牠及些小兒模範，然後再打破觀念去研究，否則此等成人道和社會教育原則的，假如

**及 醫 考 專 修 班**  
DATE OF COMMENCEMENT: 1 SEPT., 1976.  
REGISTRATION TIME: 6:15 P.M.—9:00 P.M.  
COURSES OFFERED: F.5, F.6 (G.C.E.). F.6  
(C.U.). F.6 (H.K.U.).  
F.7 (G.C.E. & H.K.U.).  
ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD ROAD, KLN.  
TEL: 3 019206.

以建業如果不要接納，筆者以為政府應儘量給予社會人士一個最後發表意見的機會，就是舉行的測驗與升學之間的間作一個快擇，如果該校不承認，寬鬆行，則三年之後，不是對這個測驗作出檢討，而是到這個測驗作出檢討一切責任。

九、無可奈何，重新抉擇

吳秋霖

一、這個測驗必須是自由參加。

二、不論學校有沒收學額，或參加測驗與否，每個同學都有被發學額的基本配額。如一個班四個人一班計算，五級的配額是五、十二、二十、三十五比。

三、這個測驗結果不准校內成說。

四、這個測驗的成績，對考者來說，可視為參考，但不得將測驗時有優先考慮的權利，但不影響他的校內或校外（即學校的同學生內名次是下級，則他的同學生內名次是下級）。

隨聲的語話亦無跳躍範圍，何以也？曾元亮云：「此語之所在，不在有沒字跳躍範圍，而在於語線者，語線之所在，不在有沒字跳躍範圍，而在於語線者，語線之所在，不在有沒字跳躍範圍，而在於語線者。」

要澄清一點的是以前被這個測驗測出是不記名者因此致有壓力是以讀此測驗是一無可顧的，所以是不記名，因此學生不產生壓力。現在得知這項測驗並非不記名，但考生是有權知的。官方這項測驗雖非不記名，如果是報章報導錯誤則應另當別論，但若是報導正確則該生如無任何公佈不應視為作弊。筆者覺得是代表一個人，如果沒有澄清，何必分開來說呢？既是有機體，那麼別人如何能分別其是否影響到將來選校的意思，如果真有誤解應予以分明可影響到將來選校的意思，如果真有誤解應予以分明可影響到將來選校的意思，如果真有誤解應予以分明可影響到將來選校的意思。

七、學生將受重壓重責

政府決意既堅，使所有過齡學童，有機會接受年普及教育，爲什麼教養文規定，有小學六年級學生，每十二個月必須參加這個國學能測驗？假如不參加，有什麼後果呢？事實上，許多學生是不會參加這一間學校測驗，爲何要強迫他們作測驗，目的是方便有困難邊遠才呢？

再來談很多學校都有傳統的習俗，如遊湖賞花，如小學畢業就頒發畢業證書。目前的制度是每級放學加升中學的成績或考，或者是至能再爭取「學位」，但大都能在本校領取畢業證書，及不受升中學或讀大學的本校成績影響，而各情況，教師是會考慮學生的前途給予適格的時間及鼓勵，因為計許多學生要拿完成績表後，家長找工作，找學校來問要緊一點。如果公開的成績能測驗成績來評定一校內成績，公認的成績能出更多的失望孩童，使小學五年級生感到這種味，這樣取消升中試，換來的學

要顧及或評估該生的學能程度，以決定是否追  
查的麻煩，有關方面可曾想到調查的後果嗎？

國寶 華新 都新 華文 珠明 翡翠 娛樂 荷李 活 樂聲 亞洲 寶聲 英京 總統 華盛頓 聖蘭 東方 域利 國華 國寶

**五今**  
五月廿四日  
**滿狂**

**猛比科**  
羅重  
羅維非  
的民人開鑿  
的大洞築

**油大刺智**

**都新** 陞陷 **午今華新**  
之夜魂

**魔色**

**騙財騙色**  
李劇氏

**谷峰邵音晉岳陳萍**

**加映如何選設地下鐵**

**深海大白鯨**

**萬花燕舞**  
午大場

[illegible]

北河

民樂

K61 5639

麗華

K62 1958

麗都

K63 1958

泰國

K64 1958

狂滿全線五場

李氏公司中秋最佳

鄧小樺 徐炳南 譚雅英 劉英

得嘅



人之初性本善 不可苟教性

今日

利華

巨片公映

鐵血

戰金

手剛

指大

千一

公包

有公

花公

城生

即日

潮濕

世家

浪漫香艷肉感大喜劇

不童兒女

含！！三退愛

逢！！羅倫合

一企取

倫敦華京快樂

狂滿五場

金佛影活！  
積林戴！  
金佛懷德  
比利懷德  
芬利李蓮  
相得宜！

大當名大  
英士  
奧利花烈  
嘉蓮白烈  
奧利花烈  
主筆傑作

狂滿三院五

花街  
神女



鬼

明報大戲院  
倫敦華京快樂  
金佛影活！  
積林戴！  
金佛懷德  
比利懷德  
芬利李蓮  
相得宜！

100







### 九龍機票市場

台北 530	美國 1380	東京 870
星馬 1440	曼谷 710	倫敦 1480

電話：K 884585 K 853297 (各國簽證)

### 往台灣

可帶合法貨物  
機票 \$ 525  
快證 \$ 118

可帶免稅稅額合法貨物用品  
價廉物美退還貨十足還款  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室電話：K 851245 K 849562

### 福興旅行社平機票

香港中環德輔道中110號電話：456350  
英 國 1500 台 北 540 加 拿 大 1600  
澳 洲 1850 曼 谷 750 美 國 1500  
日 本 1900 星 加 坡 1460 日 本 530

### 四季旅遊公司廉機票

英 國 1200 加 拿 大 1200 美 國 970  
星 加 坡 650 澳 洲 1800 歐 洲 1390  
台 北 270 日 本 480 曼 谷 350  
馬 尼 拉 400 紐 約 1500 耶 加 達 000

### 東京台北

台灣環島/阿里山豪華旅行團七天 \$1850  
出 發 日 期：9月4/6/11/13/18/20/25/27  
印 尼 1020 星 加 坡 970  
星 加 坡 1560 美 國 370  
星 加 坡 3600 日 本 3880

### 台灣1450去菲島

專辦台證 特廉機票 日本七天2350  
馬星七天2500  
哥頓旅遊有限公司 電話：446277 446955  
香港中環德輔道中44號大馬路1215-6室

### 英護照

可線中國特快  
申印護照  
領亦照民  
無香港出世紙輸入可領英國護照本部具備多年經驗辦理正確手續手續快捷保證滿意  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室電話：K 851245 K 849562

### YMCA青年會旅遊部主辦

台灣 7天 環島遊  
出 發 日 期：10月4日 11月13日 12月19日  
用 途：(備註仍可參加18/9月)  
費用：1590 (包證)  
地址：新加坡大馬路23號電話：K 880111 內線 99 99 中環青年會有限公司

### 台灣豪華團

九 天 \$1350 七 天 \$1240 逢星期六出發  
台 證 \$ 120 五 天 \$1160  
菲律賓豪華團 逢星期五出發 七天豪華團 \$1450  
特快台證 廉價機票 百貨配貨  
邵氏大馬路 610 金門旅遊公司  
電話：884 884 K 942821 946441 假日照常辦公

### 美加澳洲

美加澳洲 旅遊探親 24小時辦妥  
特快入台證 10天簽證 \$ 140  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 專辦台證·泰證

特廉機票 各國遊覽  
捷迅旅遊貿易公司 電話：944086 943775  
香港中環德輔道中733號新大馬路801室

### 特平機票

英美加包機·台泰菲快廉  
台灣馬尼拉 9天 \$1,480 逢星期五出發  
馬尼拉五天連送 \$1,350 逢星期五出發  
康樂旅遊公司 電話：441531 441867  
香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 廿國慶觀光慶典

十四天 \$1400 九 天 \$980  
出 發 日 期：十月十四日 歡迎自備車馬參加  
台 證 \$100 各國特廉機票 百貨批發  
金 航 (香港) 公司旅遊部  
電話：3-858846 3-867745  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 星馬泰

星馬泰 2790 曼谷 1390 星馬 2490  
星馬里(香港)旅行社  
尖沙咀海防道三十三號電話：3-662727 3-669797

### 美加澳洲

美加澳洲 旅遊探親 24小時辦妥  
特快入台證 10天簽證 \$ 140  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 遊準好過做皇帝

陳榮 豪華團  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 每月舉辦海外觀光團

★代售各大航空公司機票  
★代售各國包機及特價機票  
★代辦各國之旅遊及商業簽證  
地址：尖沙咀 漢口道 何德軒大廈F29室二樓 K-68 34 00

### 美加澳洲

美加澳洲 旅遊探親 24小時辦妥  
特快入台證 10天簽證 \$ 140  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 美加澳洲

美加澳洲 旅遊探親 24小時辦妥  
特快入台證 10天簽證 \$ 140  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 菲律賓

菲律賓 七天 1450 (乘飛航可自由退還)  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 美國

美國 十天 4999  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 康泰

康泰 台灣 七天 1450  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 美加澳洲

美加澳洲 旅遊探親 24小時辦妥  
特快入台證 10天簽證 \$ 140  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室

### 中環寫字樓

中環寫字樓 招租  
地址：香港中環德輔道中607號新大馬路1317室



[illegible]

小如 女 話 四六八九

英婦 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

英人 女 話 四六八九

[illegible]

**香港健力美學院** 化肥胖為健美 健身增減 身體強壯 增加體力 身高肥美 健身減肥 九龍新綫電話：2422號位大馬路三樓佐丹口 院長：陳傳芳 副院長：陳琛  
**法書照謝** 分日夜班 地址：新尼 電話：428393 價目：四元 七角半 一元五角  
**拳占琵琶** 結鋼章素油棱國 他琴畫描畫畫畫 電話：K 030313  
**國際烹飪學院** 澳洲著名大師師本港大師師主辦 出國廚師培訓場所理理論與實踐並重 粵菜點心 西餐麵打油豆 燒烤點心 餐餅飽麵腐 旺角彌敦道601號 電話：K 858172  
**德法烹飪學院** 新出多款推出生技坊食品選成收買平有證書 點燒鴨打油麵水調蛋腸屈西薄京 心燒菜雞翅飽餅吧酒腐片粉果果餅菜 什錦海鮮飯494—496號吉利商場大層21號全座 冷叫課室桑拿電話：K 306427 K 300110  
**千島** 學科多 師資優 專點燒西打 麥心燒菜 逢廿六晚月三晚 專業烹飪教授

[illegible]

**名師主講** 中西文書 打字通 換翻器 收帳 樓高樓大 遊日 鋼 萬裝 女青年會 新班招生

[illegible]

<p><b>鋼寫字檯</b></p>	<p><b>國鋼五</b></p>	<p><b>中西文具</b></p>	<p><b>雪襪</b></p>	<p><b>皮襪</b></p>	<p><b>國</b></p>	<p><b>德發公司</b></p>	<p><b>SUI SANG LOONG 科雙井</b></p>	<p><b>七彩自來水筆</b></p>
--------------------	-------------------	--------------------	------------------	------------------	-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------



總公司：萬宜大廈14座 電話：5-231676  
分店：軒尼詩道三三一號 電話：5-722392

**茶具第一**

其品質  
第一

出品：各樣精美茶具。歡迎出口

**一雅文具製料公司**

中國士丹利街58—60號達大  
送貨電話：H236382 H238537



九龍尖沙咀金馬倫道26號地下  
九龍大南軒368號(近蘇州街)  
朱朝星啟：1-431111-12-231825

特製防雪 學生特價

世界公司

K 667,49 K 678,750



TEL: 3-690785  
尖沙咀加連  
威老道61號  
歡迎分銷。此發。零沽



瑞生隆五金

商存

大源號開張公司

**債追**

國畫

油畫

字畫

門專

修理

漏

有裂水用

熱氣請西

九本不

二到九

三到九

四到九

五到九

六到九

七到九

八到九

九到九

十到九

十一到九

十二到九

十三到九

十四到九

十五到九

十六到九

十七到九

十八到九

十九到九

二十到九

二十一到九

二十二到九

二十三到九

二十四到九

二十五到九

二十六到九

二十七到九

二十八到九

二十九到九

三十到九

三十一到九

三十二到九

三十三到九

三十四到九

三十五到九

三十六到九

三十七到九

三十八到九

三十九到九

四十到九

四十一到九

四十二到九

四十三到九

四十四到九

四十五到九

四十六到九

四十七到九

四十八到九

四十九到九

五十到九

五十一到九

五十二到九

五十三到九

五十四到九

五十五到九

五十六到九

五十七到九

五十八到九

五十九到九

六十到九

六十一到九

六十二到九

六十三到九

六十四到九

六十五到九

六十六到九

六十七到九

六十八到九

六十九到九

七十到九

七十一到九

七十二到九

七十三到九

七十四到九

七十五到九

七十六到九

七十七到九

七十八到九

七十九到九

八十到九

八十一到九

八十二到九

八十三到九

八十四到九

八十五到九

八十六到九

八十七到九

八十八到九

八十九到九

九十到九

九十一到九

九十二到九

九十三到九

九十四到九

九十五到九

九十六到九

九十七到九

九十八到九

九十九到九

一百到九

一百零一到九

一百零二到九

一百零三到九

一百零四到九

一百零五到九

一百零六到九

一百零七到九

一百零八到九

一百零九到九

一百一十到九

一百一十一到九

一百一十二到九

一百一十三到九

一百一十四到九

一百一十五到九

一百一十六到九

一百一十七到九

一百一十八到九

一百一十九到九

一百二十到九

一百二十一到九

一百二十二到九

一百二十三到九

一百二十四到九

一百二十五到九

一百二十六到九

一百二十七到九

一百二十八到九

一百二十九到九

一百三十到九

一百三十一到九

一百三十二到九

一百三十三到九

一百三十四到九

一百三十五到九

一百三十六到九

一百三十七到九

一百三十八到九

一百三十九到九

一百四十到九

一百四十一到九

一百四十二到九

一百四十三到九

一百四十四到九

一百四十五到九

一百四十六到九

一百四十七到九

一百四十八到九

一百四十九到九

一百五十到九

一百五十一到九

一百五十二到九

一百五十三到九

一百五十四到九

一百五十五到九

一百五十六到九

一百五十七到九

一百五十八到九

一百五十九到九

一百六十到九

一百六十一到九

一百六十二到九

一百六十三到九

一百六十四到九

一百六十五到九

一百六十六到九

一百六十七到九

一百六十八到九

一百六十九到九

一百七十到九

一百七十一到九

一百七十二到九

一百七十三到九

一百七十四到九

一百七十五到九

一百七十六到九

一百七十七到九

一百七十八到九

一百七十九到九

一百八十到九

一百八十一到九

一百八十二到九

一百八十三到九

一百八十四到九

一百八十五到九

一百八十六到九

一百八十七到九

一百八十八到九

一百八十九到九

一百九十到九

一百九十一到九

一百九十二到九

一百九十三到九

一百九十四到九

一百九十五到九

一百九十六到九

一百九十七到九

一百九十八到九

一百九十九到九

二百到九

二百零一到九

二百零二到九

二百零三到九

二百零四到九

二百零五到九

二百零六到九

二百零七到九

二百零八到九

二百零九到九

二百一十到九

二百一十一到九

二百一十二到九

二百一十三到九

二百一十四到九

二百一十五到九

二百一十六到九

二百一十七到九

二百一十八到九

二百一十九到九

二百二十到九

二百二十一到九

二百二十二到九

二百二十三到九

二百二十四到九

二百二十五到九

二百二十六到九

二百二十七到九

二百二十八到九

二百二十九到九

二百三十到九

二百三十一到九

二百三十二到九

二百三十三到九

二百三十四到九

二百三十五到九

二百三十六到九

二百三十七到九

二百三十八到九

二百三十九到九

二百四十到九

二百四十一到九

二百四十二到九

二百四十三到九

二百四十四到九

二百四十五到九

二百四十六到九

二百四十七到九

二百四十八到九

二百四十九到九

二百五十到九

二百五十一到九

二百五十二到九

二百五十三到九

二百五十四到九

二百五十五到九

二百五十六到九

二百五十七到九

二百五十八到九

二百五十九到九

二百六十到九

二百六十一到九

二百六十二到九

二百六十三到九

二百六十四到九

二百六十五到九

二百六十六到九

二百六十七到九

二百六十八到九

二百六十九到九

二百七十到九

二百七十一到九

二百七十二到九

二百七十三到九

二百七十四到九

二百七十五到九

二百七十六到九

二百七十七到九

二百七十八到九

二百七十九到九

二百八十到九

二百八十一到九

二百八十二到九

二百八十三到九

二百八十四到九

二百八十五到九

二百八十六到九

二百八十七到九

二百八十八到九

二百八十九到九

二百九十到九

二百九十一到九

二百九十二到九

二百九十三到九

二百九十四到九

二百九十五到九

二百九十六到九

二百九十七到九

二百九十八到九

二百九十九到九

三百到九

三百零一到九

三百零二到九

三百零三到九

三百零四到九

三百零五到九

三百零六到九

三百零七到九

三百零八到九

三百零九到九

三百一十到九

三百一十一到九

三百一十二到九

三百一十三到九

三百一十四到九

三百一十五到九

三百一十六到九

三百一十七到九

三百一十八到九

三百一十九到九

三百二十到九

三百二十一到九

三百二十二到九

三百二十三到九

三百二十四到九

三百二十五到九

三百二十六到九

<b>香港臨時裝店</b> 遷到永樂及成發 電話：5-71823	<b>專辦私人服務</b> 龍華人託務政府 電快糾調忠註 話機紛宣號册 K 880975 K 887461	<b>防盜</b> 海衛在單一下意備 老五俱保經批實地材 公工有八防匪總批實地材 司二水歌修供到方料	<b>防水</b> 萬行手能 法隨開在防 專車二手座機手邊 厚蓋面特不採用 新尼時裝291四事 裕興大廈中藥局 H 738540 H 743094	<b>欵</b> 七〇中估價 一九月電速 三晚結平成 念洽金銀貨	<b>漏</b> 樓頂面磚紅木 K 849600 對鋪木底枋 可包造木天 露小路地面	<b>原裝新機</b> 商用手提電腦 編教道 497 號五樓 寶來公司 K 840931	<b>印務</b> 式樣精美 收大文 收三十 用費百元 條件件司公	<b>貼</b>
--	--	--	--	--	---	---	--	----------

香港順頤道六十號地下  
電話：8-795583-4

大型窗口機 6-8呎  
(三天內完工)  
根紙 5-20匹

家庭用窗口機 1-3呎  
6000-30000 BTU

**惠風牌**  
完成大型冷氣工程千餘架。均獲好評。

COOLS AIR COOLED & WATER COOLED CONDENSERS

SHELL & TUBE CONDENSERS  
SHEETS & TUBE CONDENSERS  
SHEETS & TUBE CONDENSERS

總經銷：中國冷氣有限公司 中國總舖道20號廣成大廈二樓 電話：5-229025

香港順頤道六十號地下  
電話：8-795583-4

大型窗口機 6-8呎  
(三天內完工)  
根紙 5-20匹

家庭用窗口機 1-3呎  
6000-30000 BTU

**惠風牌**  
完成大型冷氣工程千餘架。均獲好評。

COOLS AIR COOLED & WATER COOLED CONDENSERS

SHELL & TUBE CONDENSERS  
SHEETS & TUBE CONDENSERS  
SHEETS & TUBE CONDENSERS

[illegible]

**圖詳道街**

**香港**

K961238  
葉陶記

**貓狗**

免費印石

歐式最新 早茶海狗 龍蝦蟹膏  
實辦定印 67-72 875 華匯

**當科驗牙**

702698

西貢街 華力水喉海狗 夜底臨新  
源順藥業 源順材估九牌 一國冰廠  
源順市十物 榮件料價源順 源順池式

**流代格**

A 號六道內河咀沙

**大順日德華**

**莊經**

**致佳搬運有限公司**

搬寫字樓搬廠搬屋  
全國行交貨如一切作運

**聯友**

3	671945
3	691942
2	763921
5	796152
2	704257

**立搬公司福**

**H779040**

**K777983**

**翔搬運公司林**

**5-522848-3-016145**

**12-260162-3-016037**

**搬運**

大道中82

**寶石光**

453101

第一頁 5-624914 搬屋專家 二十元 水晶地板清潔打腊 12-700102 搬屋 搬廠 搬寫字樓及貨運 電話 453111